



Setór Justisa

Planu Estratéjiku ba

Timor-Leste

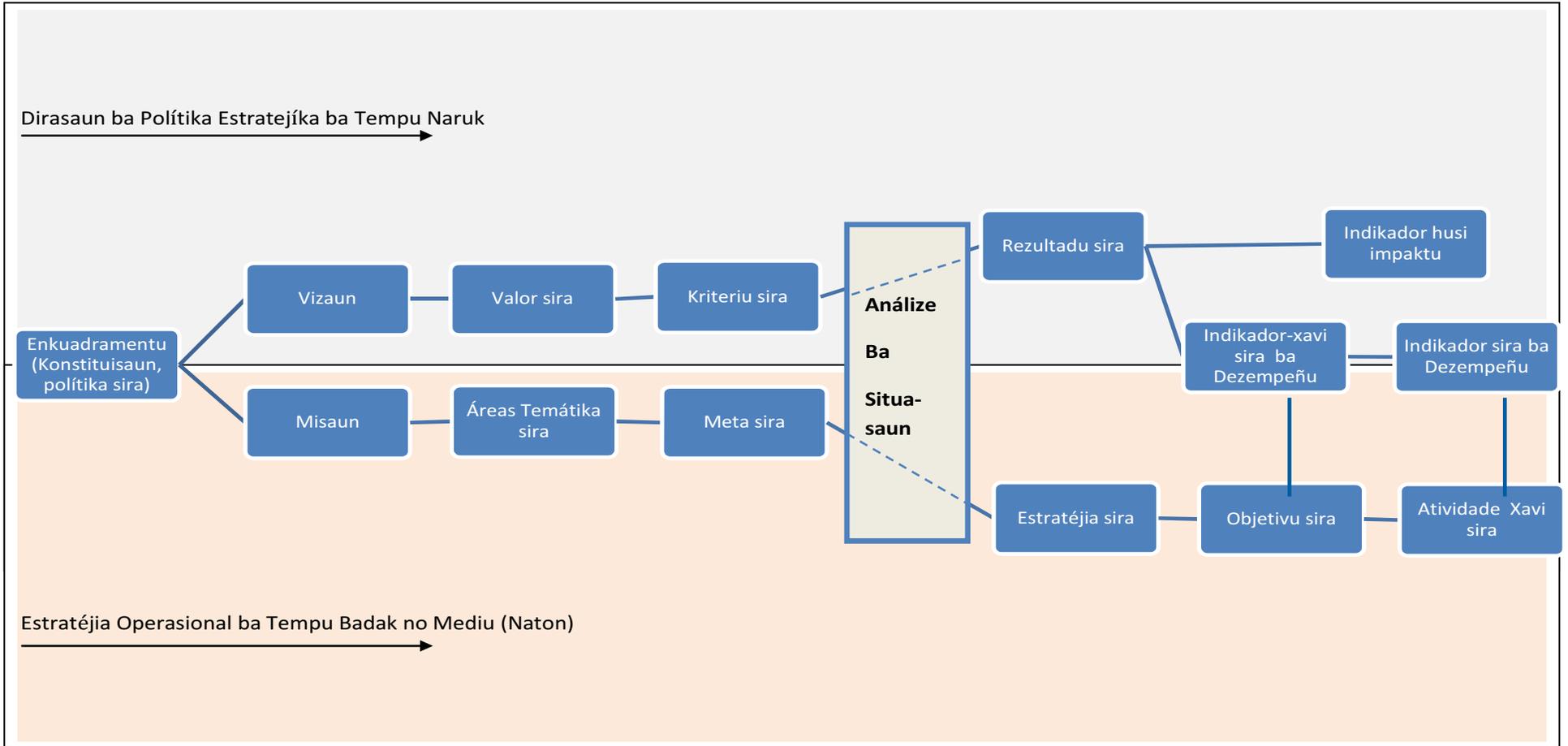
2011-2030

*Aprovadu hosi Konsellu Koordenasaun ba Setór Justisa nian
Dili, loron 12, fulan Fevereiru, tinan 2010*



Indise

KAPÍTULU 1. INTRODUSAUN	5
1.1. Planu Estratéjiku ida ba Setór Justiça.....	5
1.2. Justisa no Dezenvolvimentu iha Timor-Leste	6
KAPÍTULU 2. HALO ANÁLIZE BA SITUASAUN	9
2.1. Perspetiva jeral kona ba setór	9
2.2. Perspetiva no Dezenvolvimentu Institucional	11
2.2.1. Koordenaun iha setór. Ministériu Justisa	11
2.2.2. Knaar Jurisdisional. Tribunal sira	14
2.2.3. Asaun Penal no Investigasaun Kriminal.	16
2.2.3.1. Asaun Penal. Ministériu Públiku.....	16
2.2.3.2. Polisia investigasaun kriminal.....	18
2.2.4. Asisténsia Jurídika.....	19
2.2.4.1. Defensoria Públika	19
2.2.4.2. Advogadu Privadu sira	21
2.2.5. Servisu Prizional no Reinsersaun Sosial	22
2.2.6. Servisu Rejistu no Notariadu.....	23
2.2.7. Rai no Propriedade no Kadastru	25
2.3. Reforma no Kuadru Legal	27
2.4. Dezenvolvimentu iha Rekursu Ema nian	28
2.5. Infra-estrutura no Teknolojia Informasaun nian	31
2.6. Dalan ba Justisa.....	32
KAPÍTULO 3. VIZAUN NO DIRESAUN ESTRATÉJIKA	34
3.1. Vizaun ida ba Justisa. Misaun no Valor sira.....	34
3.2. Meta sira ba setór Justisa	38
3.3. Estratéjia atu kuda (halo implementasaun).....	40
3.4. Halo monitorizasaun no avaliasaun.....	43
ANEKSU - Estratéjia, Objetivu no Atividade Xavi sira (matris estratéjika sira)	44
Abreviatura / Akronimu sira.....	96



KAPÍTULU 1. INTRODUSAUN

1.1. *Planu Estratéjiku Ida ba Setór Justisa*



Planu Estratéjiku ba Setór Justisa mak hanesan inisiativa ida husi Ministra Justisa ho tulun husi Konsellu Koordenaun ba Justisa nian (KK)¹ no hala'ó ho tulun husi sekretariadu tékniku ne'ebé hari'i ba planu ida-ne'e. Hanoin ne'e hatu'ur iha rekoñesimentu mak prezisa hametin koordenaun no hadia diak asaun husi instituisaun boot hira justisa nian ho hanoin ida komun no ho diresaun estratéjika ida ba setór iha tempu badak, mediu no naruk laran.

Hanoin ne'e hamosu ona liu husi workshop ida iha nível nasional, ho durasaun loron rua, ne'ebé hala'ó ona iha fulan Abril tinan 2009, mak halibur ona Primeiru-Ministru no membru seluk Governu nian, líder sira instituisaun justisa nian no profesional sira rasik, representante husi sosiedade sivil, husi Nasoins Unidas (NU) no comunidade internasional lubun boot mak tu'ur oras ne'e iha Timor-Leste.

Hala'ó ona mos workshop lubun ida, hanesan mekanismu seluk konsulta nian, hakarak husi nível polítiku, hanesan mos iha nível operacional, ho hanoin ikus atu promove partisipasaun no haluan debate ba entidade no profisional hotu-hotu husi setór ne'e, nu'udar forma hodi hetan kontribuisaun prinsipal atu hakerek planu estratéjiku.

Hari'i ona grupu traballu lima , ho representante husi instituisaun justisa nasional, husi sosiedade sivil no husi comunidade internasional, tuir ho Área temática hirak mai ne'e:

¹ KK nu'udar órgaun konsultivu Ministériu nian ba asunstu hira husi Justisa mak forma husi Ministériu Justisa, ne'ebé ukun, husi Prezidente Tribunal Rekursu no husi Prokuradoria Repúblika – Artigu 18º Dekretu-Lei nº 12/2008, iha loron 30/4, mak aprova ona Estatutu Orgániku ba Ministériu Justisa nian.

- *Dezenvolvimentu Institusional*
- *Reforma no Kuadru Legal*
- *Dezenvolvimentu ba Rekursu Ema nian/Rekursu umanu*
- *Infra-estrutura no Teknologia Informasaun nian*
- *Hetan dalam (Asesu) ba Justisa*

Planu estratéjiku hakerek bazeia ba iha analiza sitausaun Justisa² ohin loron nian , ne'ebé mak ható'o ho forma badak iha Kapítulu 2, ne'ebé mak hatudu progresu hira mak hetan ona no dezafiu boot hira mak tau dau-daun ba Setór Justisa no ninia instituisaun sira.

Kontribuisaun lubun ne'ebé mak ható'o husi grupu traballu hirak ne'e fo ona dalam atu to'o ba iha komprensaun partillada ida "*oras ne'e ita iha ne'ebé*" (Kapítulu 2), difini diresaun tuir mai "*ita hakarak ba ne'ebé*" (Kapítulu 3) no buka dalam ba dezafius hirak oras ne'e nian ne'ebé organiza iha meta, objetivu no atividade hirak ne'ebé hatudu "*oin sa mak ita to'o ba nebá*" (Subkapítulu 3.2. no Aneksu).

1.2. Justisa no Dezenvolvimentu iha Timor-Leste

Timor-Leste hamiriik ona nu'udar Estadu soberanu iha loron 20, fulan Maiu, tinan 2002. Loron istoriku ne'e hetan ho folin terus boot no determinasaun husi timoroan. Timoroan liu 200.000 mak mate ona iha okupasaun iha tinan 1975 to'o iha tinan 1999. Uainhira forsa militar indonésia sai husi Timor-Leste, hafoin hala'o tiha Referendum Popular iha tinan 1999 ne'ebé mak povu hamutuk 78,5% hili ona ukun rasik a'an, maibe la'os pasifika. Estrutura tomak Estadu nian ema halo a'at hotu no profesional sira husi setór hotu-hotu husik ona Timor-Leste.

Krize polítiku-militar ne'ebé mosu iha tinan 2006 fo mos impaktu la diak iha kresimentu ekonómiku no iha dezenvolvimentu Timor-Leste nian. Ho violénsia no deslokadu sira iha rai laran hatudu ona katak rai ne'e seidauk metin uainhira mosu konflitu no hatudu mos katak instituisaun barak Estadu nian mak sei fraku.

Oras ne'e nasaun ida-ne'e hakmatek daudaun. Maske nune'e, Governu hetan presau boot atu hadia problema hirak ne'ebé mak sei iha, fo ba timoroan tomak benefísiu sosial no ekonómiku mak bele sukat, hadia kualidade moris povu sira areas rurais nian no hatun nível dezempregu (ema la servisu) ne'ebé a'as tebes. Hatan ba kiak hanesan prioridade boot liu hotu. Timor-Leste nu'udar rai ida ne'ebé kiak liu iha reziaun ASEAN³. Timoroan besik 50% mak bele konsidera

² Halo analize ida ba situaun ho pormenor liu tan bele hetan iha publikasaun rasik, halo inkeritu ba Persepsaun no Hahalok husi Sidadaun kona ba Lei no Justisa 2008 (*Survey of Citizen Awareness and Attitude regarding Law & Justice 2008*), hala'o hamutuk ho *Asia Foundation e Justice Facility*, no Relatóriu ICNA (*Independent Comprehensive Needs Assessment of the Justice Sector 2009*) hala'o husi ekipa ida makaer husi Juíz Phillip Rapoza husi Tribunal Rekursu Massachusetts, ba Konsellu Seguransa NU, hetan mos konsiderasaun.

³ Asosiasaun Nasoins husi Sudeste Aziatiku.

katak kiak⁴ no populasaun hamutuk 80% mak moris deit ho agrikultura subsisténsia, maske barak mak hein deit ba osan ne'ebé maluk sira simu ka mai husi Governu.

Maibe dezafiu hira ne'e, ba nasaun nurak ida-ne'e hamosu ona progresu ida boot hahu husi ninia restaurasaun ba ukun rasik a'an iha tinan 2002, inklui hari'i ona infra-estruturá ne'ebé mak presiza ba Estadu demokrátiku soberanu ida. Uainhira hari'i ona Fundu Petroliferu hetan mos rekunhesimentu diak iha nível internasional hanesan hakat desizivu ida ba transparénsia, governasaun diak no sustentabilidade ba dezvoltimentu ekonomiku. Timor-Leste iha baze ida metin iha nia rekursu⁵ hodi bele hatan ba dezafiu dezvoltimentu nian, inklui mos fo Justisa ba sidadaun hotu-hotu la hare'e ba sira ida-idak nia rekursu ekonómiku.

Setór justisa hala'o knaar ida boot tebes hodi hametin paz no estabilidade, buka hatu'ur Estadu Direitu no promove responsabilizasaun no transparénsia. Uainhira hari'i Komisaun Anti-Korupsaun, hamosu Kamara ba Kontas, ne'ebé mak sei hatama hamutuk iha Tribunal Superior Administrativu, Fiskal no Kontas ne'eb'e mak sei hari'i iha tempu oin mai, no hamosu investigasaun kriminal espesializada ida, sai hanesan iniciativa sentral husi Governu atu hala'o objetivu hira ne'ebé mak hakerek ona.

Maibe, labele haluha katak objetivu sentral ba sistema justisa ida mak buka *halo justisa* iha kazu ne'ebé mak lolos. Ema bai-bain ninia hakarak simples: konfliktus sira tenki resolve; buat ne'ebé sala tenki halo los ka hadia; direitu sira tenki protejidu; ema maksalak sira tenki fo kastigu no vitima sira tenki fo rekompensa. No, prosesu sira ne'ebé administra justisa tenki kredivel (hetan fiar makaas), independente, transparente, efetivu, lalais no justu⁶.

Importante tebes atu tau matan ba hakarak atu defini vizaun ida ne'ebé koerente no komun kona ba oin sa mak sistema Justisa iha Timor-Leste bele dezvoltolve no funsiona. Maibe importante mos atu tau iha neon katak setór Justisa husi nasaun nurak ida-ne'e hari'i daudaun husi mamuk kona ba infra-estruturá, ekipamentu, prosedimentu no ema kualifikadu.

Hari'i sistema justisa ida nebé:

- a) Garante direitu, dever, liberdade no garantia fundamental nebé hakerek ona iha Konstituisaun (Lei-Inan) no, liu-liu, fo dalan ba timoroan tomak atu hetan justisa;
- b) Serve valor no lisan Timor-Leste nian, no;
- c) Hetan fiar husi Timoroan,

Ne'e objetivu ida mak sei lori tempu atu to'o ba, dalaruma lori tinan naruk, ne'ebé husu vontade kolektiva ida husi sociedade, idealmente hatudu husi hakarak firme ida ne'ebé líder polítiku nasaun nian sira hatan hotu. Planu Estratéjiku ida-ne'e hakarak sai nu'udar matadalan hodi fo orientasaun ba ema hotu atu hari'i sistema ne'e.

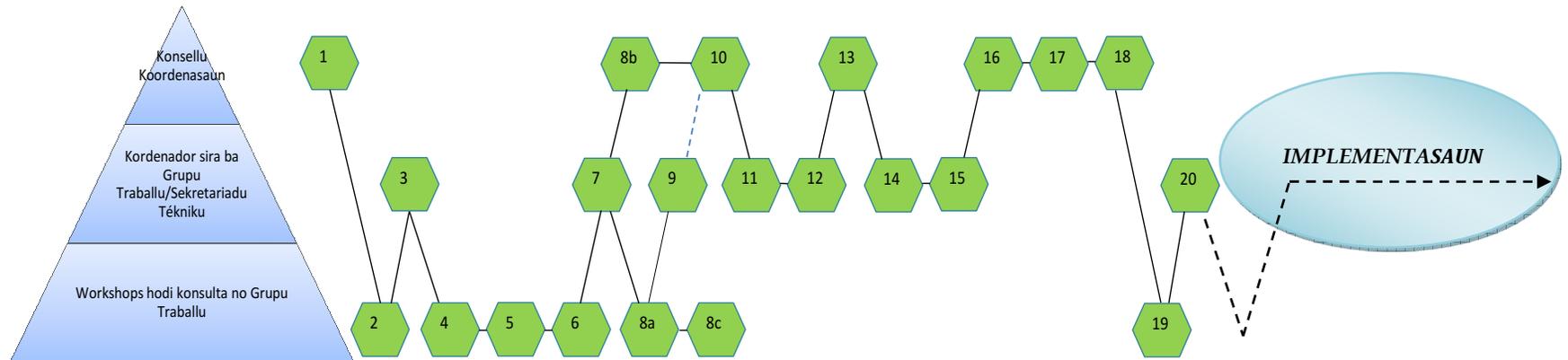
⁴ Moris ho osan besik \$26 *per capita* fula-fulan

⁵ Tuir ho Orsamentu Jeral Estadu ba tinan 2009 katak valor total husi Fundu Petroliferu iha tinan 2009 nia rohan hamutuk osan bilioins US\$ 4,9 no, iha tinan 2012, osan hamutuk bilioins US\$ 7,7.

⁶ Relatóriu ICNA (*Independent Comprehensive Needs Assessment of the Justice Sector 2009*).

Planu Estratéjiku husi Setór Justisa

Prosesu Partisipatoriu



Kalendáriu traballu nian:

1. 16/04/09 – Workshop hodi halo Lansamentu ba Planu Estratéjiku ba Setór Justisa
2. 17/04/09 – Loron ba Darua Workshop
3. 20/04/09 – Hahu halo traballu sira kona ba Análize iha Setór Justisa 2009
4. 21/05/09 – Workshop 1 ho Grupu Traballu sira: Informasaun ba Análize iha Setór Justisa 2009
5. 28/05/09 - Workshop 2 ho Grupu Traballu sira: Faktor Influénsia, Dezafiu, Análize SWOT
6. 25/06/09 - Workshop 3 ho Grupu Traballu sira: Kontinua nafatin Dezafiu no lista ba inisiativa sira
7. 06/07/09 – Hahu hakerek esbosu ba dauluk
- 8a. 22/07/09 – Workshop 4 kona ba direasaun estratéjika sira: objetivu, knar prinsipal, indikador ba dezempeñu, prazu, entidade responsável no parseiru sira mak halo parte ba
- 8b. 23/07/09 – Halo esbosu 1º ba Planu (hatama mos matris estratéjika sira) no esbosu ba Análize iha Setór Justisa 2009, haruka ba konsiderasaun husi CC
- 8c. 27/07/09 – Halo esbosu 1º ba matris estratéjika sira no ba Análize iha Setór Justisa 2009, haruka ba Grupu Traballu sira no ba Diretor institucional sira hodi kaer nudar orientasaun
9. 31/07/09 – Hakotu esbosu 1º ba Planu no ba matris estratéjika sira ho baze iha rezultadu sira husi Workshop 22/07
10. 03/08/09 – Soromutu husi Konsellu Koordenasaun, komentariu sira husi Konsellu Koordenasaun kona ba esbosu 1º ba Planu Estratéjiku
11. 10/08/09 – Instituisaun sira husi setór Justisa hakerek komentariu sira liu husi surat
12. 21/08/09 – Hakerek no hakotu Esbosu 2º ba Planu (Portugués no Inglés), haruka ba apresiasaun husi membru sira Konsellu Koordenasaun
13. 17/09/09 – Soromutu husi Konsellu Koordenasaun atu halo apresiasaun ba esbosu 2º ba Planu Estratéjiku
14. 23/10/09 – Hatama Komentariu sira husi membru sira CC atu halo revizaun ikus ba esbosu 2º
15. 04/11/09 – Fo versaun ikus ba Ministériu Justisa, hatama mos komentariu sira husi membru seluk CC
16. 07/12/09 – Halo revizaun ikus husi Ministériu Justisa, iha koordenasaun ho membru sira seluk husi CC
17. 12/02/'10 – Soromutu husi Konsellu Koordenasaun – Halo aprovasaun ba Planu Estratéjiku ba Setór Justisa
18. 31/03/'10 – Hato'o no halo aprovasaun ba Planu Estratéjiku iha Konsellu Ministru
19. .././2010 – Halo impresan, fahé no sosialisasaun ba Planu Estratéjiku husi Setór Justisa (Workshop Nasional)
20. .././2010 – Hari'i Sekretariadu Planeamentu; halo dezenvolvimentu ba orsamentu sira ho baze iha matris estratéjika sira; sistema monitorizasaun / indikador sira ba progresu.

KAPÍTULU 2. HALO ANÁLIZE BA SITUASAUN

2.1. *Perspetiva jeral kona ba setór*

Iha kapítulu ida-ne'e buka atu hato'o, ho forma badak, kona ba situasaun mak oras ne'e setór Justisa hasoru ba no buka identifika dezafiu boot hira mak bele hasoru iha tempu oin mai, ho baze iha área temátika lima mak temi ona iha kotuk: Dezenvolvimentu Institucional, Reforma no Kuadru Legal, Dezenvolvimentu ba Rekursu Ema nian, Infra-estrutura no Teknolojia Informasaun nian no Hetan Dalan ba Justisa.

Timor-Leste mak Estadu ida ne'ebé demokrátiku, soberanu, ukun-an no ida-mesak, hari'i husi povu nia hakarak no iha respeito ba dignidade ema moris ida-idak nian⁷. Konstituisaun Repúblika Demokrátika Timor-Leste (RDTL) nian rekoñese direitu fundamental ema nian, liu-liu sira ne'ebé hakerek iha instrumentu internasional⁸, estabelese prinsípiu jerais ba funsionamentu Estadu Direitu no sistema justisa no defini instituisaun sira no kbi'it. Mandatu institucional haklaken iha Konstituisaun no iha lei, mos los no iha hakarak polítika atu hadia diak liu lala'ok setór justisa, Governu ida-ne'e konsidera nu'udar prioridade nasional. Hamosu ona mekanismu koordenasau nian ho objetivu atu defini prioridade setór nian, koordena aktuasaun husi instituisaun oin-oin no halo finansiamentu husi doador sira nian tuir ho prioridade estratéjika Governu nian.

Maske rogresu sira hetan daudaun, maibe sistema justisa iha Timor-Leste nian hahu hari'i husi mamuk. Iha tinan 1999, infra-estrutura barak mak hetan sunu no espesialista jurídiku sira mak Indonezia kontrata husik ona Rai ne'e. Nune'e, setór justisa iha dependensia maka'as tebes ba NU no ninia perseiru dezenvolvimentu. Instituisaun nasional dahuluk sistema justisa nian hahu hari'i iha tinan 2001: tribunal rekursu ida iha Díli, tribunal distrital ha'at ba Rai laran tomak (hatuur iha Díli, Baucau, Suai no Oecussi) no prizaun tolu (hatuur iha Baucau, Díli no Gleno); estrutura ne'e la hetan alterasaun to'o ohin lora, la temi kona ba prizaun Baucau nebé taka ona tan problema estrutural. Hari'i ona mos Prokuradoria-Jeral Repúblika (PGR), órgaun superior husi Ministériu Públiku (MP) ne'ebé reprezenta Estadu iha juízu no hala'o asaun penal⁹ no hamosu ona Konsellu Superior Majistratura Judisial (CSMJ) no mos hari'i Konsellu Superior ba Ministériu Públiku (CSMP). Hamosu ona mos Defensoria Públika, nu'udar organismu ne'ebé mak tama hamutuk iha Ministériu Justisa, ho mandatu atu fo asisténsia jurídika, judisial no estra-judisial, grátuita, ba sidadaun sira mak ladun iha rekursu ekonómiku¹⁰, ne'ebé mak ninia Estatutu hetan ona aprovasaun iha fulan Outubru, tinan 2008, nebe mak preve mos atu harii Konsellu Superior ba Defensoria Públika (CSDP). Knaar ba advokasia privada foin mak hetan

⁷ Artigu 1º husi Konstituisaun RDTL.

⁸ Artigu 9º husi Konstituisaun RDTL.

⁹ Artigu 132º no tuir mai husi Konstituisaun RDTL.

¹⁰ Artigu 16º husi Dekretu-Lei no. 12/2008, husi 30/4 (Estatutu Orgániku MJ) no Dekretu-Lei no. 38/2008, husi 29/10 (Estatutu Defensoria Públika).

regulamentasaun husi Lei¹¹.

Husi tinan 2001 to'o tinan 2004, pozisaun judisiário ba dala uluk nian kaer husi ema sira ne'ebé mak foin hasai lisensiatura no ladun iha esperiênsia servisu nian. Hahu husi ne'e, buka ona hala'o esforsu maka'as iha formasaun ba juís, prokurador no defensor públiku timoroan. Atu fo tempu ba majistradu timoroan sira hodi fo atensaun boot ba formasaun ho tempu tomak, hahu halo ona kontratasaun ba profesional internasional, inklui ofisial justisa, atu garante servisu ho nível minimu ida. Maibe, husi numeru profesional internasional sira ne'e, to'o tempu balun liu ba, hein los deit ba finansiamentu husi doador sira. Oras ne'e, parte balun husi finansiamentu selu ona husi orsamentu nasional.

To'o iha tinan 2007-2008, objetivu atu hametin instituisaun hira ne'ebé iha ona no hamosu servisu distrital, mak seidauk iha. Nune'e hahu hamosu ona servisu rejistu sivil no delegasaun ba Diresaun Nasional Rai no Propriedade iha distritu sanulu resin tolu.

Hare'e ona katak sistema justisa iha Timor-Leste ki'ik liu atu hatan ba populasaun tomak, nune'e atu hatan ba prokura kresente ne'e no hala'o ninia knaar konstitusional hodi aplika lei no buka hare'e katak iha duni respeitu ba Estadu Direitu. Ema kiak no mukit sira mak presiza liu hetan protesausun husi Estadu hodi atu proteje "*justisa liu husi forsa*". Parte substansial boot ida husi konfliktu sira resolve liu husi mekanismu justisa tradisional, dala barak hetan violasaun ba direitu fundamental sira, liu-liu feto no labarik sira.

Husi sorin seluk, instituisaun balun mak hakerek ona iha Konstituisaun no iha lei oras ne'e seidauk hari'i, hanesan Supremo Tribunal Justisa no Konsellu Superior Defensoria Pública, no Konsellu Superior Majistratura no Konsellu Superior Ministériu Públiku, iha dau-daun funsionamentu, maibe presiza hadia ninia kapasidade uainhira hanesan órgaun supervizaun no disiplina.

Oras ne'e dau-daun, Governu halo esforsu maka'as hodi hare'e ba *dezafiu hira* tuir mai ne'e:

- Hadia didiak *koordinasaun* iha setór, buka fo ba ninia instituisaun sira perspetiva ida momos hodi oinsa halo asaun hamutuk no karik hatutan malu no haluan tan kompozisaun Konsellu Koordinasaun nian ba entidade importante seluk iha setór Justisa nian (Defensoria Pública, Advogadu Privadu no Polisia investigasaun kriminal);
- *Buka kari servisu* justisa nian no hamosu mekanismu ne'ebé fo dalan ba populasaun atu hetan justisa;
- Hari'i *instituisaun hira ne'ebé mak hakerek ona iha Konstituisaun no iha lei* mak seidauk hari'i, liu-liu Supremo Tribunal Justisa, Tribunal Superior Administrativu, Fiskal no Kontas, Tribunal Administrativu no Fiskal iha Instánsia Dahuluk no Komisaun ba Programa Espesial Seguransa nian (Lei Protesausun ba Sasin);

¹¹ Lei 11/2008, husi 30/7.

- Hadia didiak *kapasidade instituisaun sira atu kumpri sira nia mandatu* ho forma efisiente no efikas no, liu-liu, husi órgaun sira ho kbi'it iha área investigasaun kriminal;
- Dezenvolve *kapasidade órgaun supervizaun no kontrolu* ba sistema Justisa, buka hare'e ninia independénsia no efikásia iha asaun (Konsellu Superior sira, Tribunal Kontas);
- Buka garante *tulun no assisténsia jurídika efetiva ida no ho qualidade*, liu-liu ba ema mukit sira, liu husi kapasitasaun téknika ba defensor públiku, ka liu husi hamosu grupu ida advogadu privadu independente no efikas;
- Hadia didiak *sistema sira jestaun no prosedimentu* kona ba materia planeamentu, orsamentasaun, jestaun finanseira, aprovizionamentu, lojística no rekursu ema nian, hanesan mos hari'i sistema sira koordinadu iha jestaun ba kazu prosesual nain;
- Hadia didiak *kapasidade servisu prizonal nian* hodi bele garante seguransa ba instalasaun prizonal, halo tuir norma internasional no halo hikas integrasaun ema dadur sira iha comunidade laran;
- Hametin *kapasidade servisu rejistu no notariadu nian* atu garante seguransa ba komérsiu jurídiku no halo tuir lolos katak aktu sira hala'o ho forma lalais no fasil ba sidadaun sira;
- Hamosu *organismu autónomu* ida ho kapasidade atu halo jestaun ho forma efikas ba kadastru rai no patrimóniu imobiliáriu husi Estadu nian, no bele kuda lejislasaun ne'ebé mak regula propriedade no uza rai iha Timor-Leste;
- *Halo divulgasaun* ba sistema justisa, lei no direitu fundamental hira besik ba populasaun, hodi bele hasa'e fiar iha sistema no hari'i persepsaun jeneralizada ida kona ba "*justisa ba ema hotu*".

2.2. Perspetiva no Dezenvolvimentu Institucional

2.2.1. Koordinasaun iha setór Justisa. Ministériu Justisa.

Aspetu importante ida hodi hala'o funsionamentu diak iha sistema justisa ida, la'os deit halo definisaun polítika lolos, maibe presiza halo planeamentu estratéjiku no koordinasaun ba instituisaun prinsipal setór nian, knaar ne'ebé makaer husi Ministériu Justisa tuir ho ninia Estatutu Orgániku:

Ministériu Justisa sai nu'udar órgaun Governu ne'ebé responsável atu halo konsepsaun, implementasaun no koordenasaun ba política ne'ebé defini ona, husi Parlamentu Nasional no husi Konsellu Ministru, ba área justisa no Direitu, Ministériu mos iha kbi'it atu hala'o relasaun husi Governu ho Tribunal sira, ho Ministériu Públiku no ho Konsellu Superior Magistratura Judisial, Konsellu Superior Ministériu Públiku no Defensoria Públika, hanesan mos ajente hira seluk husi área Justisa no Direitu, liu-liu ho entidade representativa husi Advogadu¹² sira.

Estrutura orgánika no kbi'it sira mak Ministériu no ninia Diresaun Nasional sira rasik hakerek ona no, ho forma jeral, iha sistema jestaun no prosedimentu ne'ebé hala'o no kuda ona. Bele hare'e katak iha progresu iha dezvoltamentu ba kapasidade funsióariu sira iha hala'o knaar-xave, maske sei iha kuran iha área balun. Maibe, Ministériu iha ona programa atu halo kapasitasaun téknika iha área (area) ne'ebé mak prezisa liu (banati tuir, hakerek lejislativa, Rejistu no Notariadu, Kadastru no Jestaun ba rai) no halo mos esforsu maka'as atu hadia diak liu ninia servisu, liu-liu iha distritu sira.

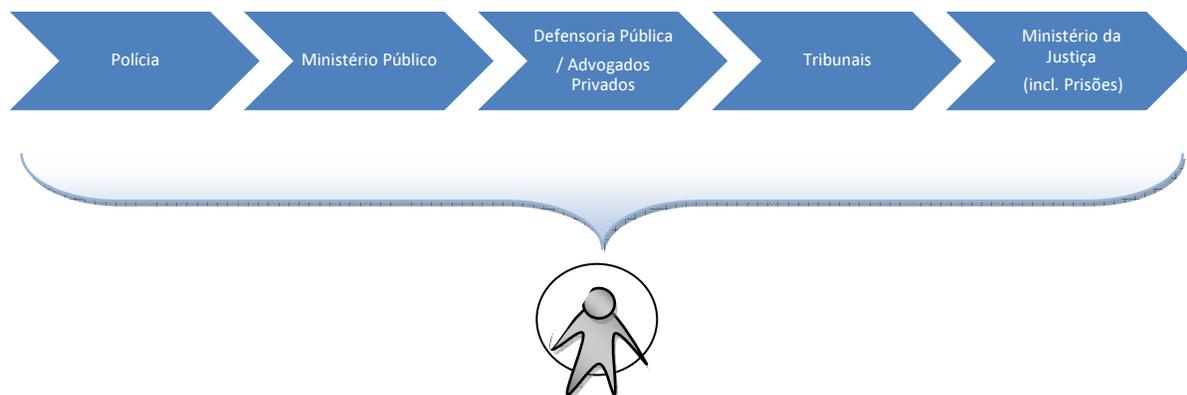


Hari'i ona mekanismu sira koordenasaun nian hanesan iha kazu Konsellu Koordenasaun ba Justisa no Konsellu Konsultivu Ministériu Justisa¹³ ho hanoin atu tau prioridade sira ba setór no ba Ministériu, halo koordenasaun ba asaun iha instituisaun oin-oin no halo finansiamentu husi doador sira tuir ho prioridade estratéjika Governu nian. Tinan-tinan hala'o prosesu planeamentu ida, ho hanoin atu defini prioridade no hakerek planu asaun tinan-tinan no ninia orsamentu rasik, ne'ebé halibur partisipasaun instituisaun prinsipal sira husi setór nian no, husi Ministériu rasik, hetan partisipasaun husi diretor nasional sira tomak. Maibe, Estatutu Orgániku Ministériu Justisa nian tau limite formal iha membru sira husi Konsellu Koordenasaun ba deit Ministru Justisa, mak ukun, ba Prezidente Tribunal Rekursu no ba Prokurador-Jeral Repúblika, karik diak liu hetan mos partisipasaun iha prosesu ne'e instituisaun hira seluk mak hala'o mos knaar importante ba susesu sistema justisa nian hanesan Polisia investigasaun kriminal, Defensoria Públika ka Advogadu Privadu sira.

Karik hanoin katak sistema justisa sai nu'udar sirkuitu ida prosesu nian ne'ebé mak instituisaun ida-idak hala'o ninia knaar iha influénsia ida direta ba rezultadu ikus ne'ebé hetan, nune'e fasil atu hatene kona ba importánsia husi konseitu koordenasaun no interasaun husi instituisaun sira setór nian ba funsiamentu diak no susesu iha sistema justisa nian. Konseitu ne'e sai importante tebes iha prosesu-krime (hare'e. ba figura karaik): halo prosesamentu ba kesar, inkéritu, akuzasaun no julgamentu ba kazu bele hare'e hanesan rede ida ne'ebé mak asaun husi instituisaun judisiária ida-idak fo influénsia ba asaun tuir mai. Tanba ne'e, públiku sira buka hare'e ba setór ne'e hanesan ida deit no la'os hanesan instituisaun ne'ebé mak keta-ketak.

¹² Artigu 1º husi Dekretu-Lei nº 12/2008, husi 30/4 (Estatutu Orgániku MJ)

¹³ Artigu sira 18º no 19º husi Estatutu Orgániku MJ.



Dala barak, bele hare'e katak setór justisa forma husi instituisaun parsial (balun) ka mesa-mesak no la iha instituisaun ida mak bele ukun ka kaer ida seluk, maibe dezvoltimentu iha setór ne'e sei la mosu uainhira instituisaun ida-idak hala'o ninia knaar mesa-mesak, haketak husi instituisaun seluk, maibe diak liu ba instituisaun sira buka hatene didiak forma hodi halo interasaun no hatutan malu, ho hanoin ikus buka defende direitu no interese lejítimu sidadaun sira nian liu husi rezolusaun ida ba konflitu sira efikas, lalais no justu. Iha sistema justisa nia klaran sidadaun mak hela ba, tan ho sidadaun nia presiza sira mak buka determina forma oinsa sistema justisa no ninia instituisaun sira sei hala'o.

Dezafiu prinsipal sira ne'ebé tau ba área ne'e, mak:

- Hametin *koordinasaun iha setór*, liu husi haluan Konsellu Koordinasaun ba Justisa ba reprezentante sira husi instituisaun importante seluk;
- Hadia didiak *koordinasaun husi doador internacional sira* no buka haktuir sira nia programa ho prioridade estratéjika mak hakerek ona ba setór Justisa;
- Dezenvolve *mekanizmu hodi hetan informasaun periódika* importante, ne'ebé mak Konsellu Koordinasaun sei bele hatu'ur no hakerek ninia opsaun estratéjika sira;
- Hametin *kapasitasaun servisu sira* iha Setór ne'e no iha Ministériu no halo kooperasaun hamutuk, liu-liu iha distritu sira, liu husi rekrutamentu no/ka reafetasaun ba ema sira no fo formasaun tan atu hala'o diak liu knaar-xave sira.

2.2.2. Knaar Jurisdisional. Tribunal sira.



Iha Konstituisaun no lei hakerek momos ona kona ba tribunal sira nia mandatu no independénsia. Iha Konstituisaun mos define tipu tribunal sira no sira nia kbi'it rasik no hare'e mos possibilidade atu hari'i instrumentu no forma sira ba kompozisaun la'os jurisdisional husi konflitu¹⁴ sira.

Tribunal mak órgaun soberania ho kompeténsia atu administra justisa hodi povu nia naran, aplika lei no hala'o ninia desizaun; desizaun sira ne'ebé foti husi tribunal iha kumprimentu obrigatoriu no a'as liu desizaun hotu ne'ebé mak foti husi autoridade ruma; tribunal sira independente no hakru'uk deit ba Konstituisaun no ba lei¹⁵

Dau-daun ne'e, iha tribunal rekursu ida no tribunal distrital ha'at, ne'e bele hare'e katak la to'o atu hatan ba prokura kresente no atu hala'o prinsípiu kontitusal kona ba dalan ba justisa husi sidadaun sira tomak. Juís timoroan sira, hatene kona ba difikuldade hira ne'e, hala'o ona tribunal móvel, ne'ebé mak tulun ona atu lori justisa to'o ba populasaun sira iha distritu ne'ebé mak la iha tribunal. Maibe, tan ladun hatene no la fiar no iha difikuldade atu hetan dalan ba tribunal sira (tan iha kontrapozisaun ho fasilidade asesu ba justisa informal), sai hanesan faktor importante hodi halo populasaun ladun uza barak sistema justisa formal.

Iha mos problema boot barak kona ba fornesimentu sasan no servisu no halo manutensaun, inklui nível infra-estrutura teknolójika ne'ebé mak seidak lolos. La iha sistema jestaun ida ba kazu judisial sira, ne'ebé halo susar atu hetan dadu estatistiku mak bele fiar no avalisaun ba profesional iha foru ne'e. Dala barak, la iha rejistu, iha tribunal sira, katak iha prosesu-krime ne'ebé mak kleur tebes, buat hanesan labele dehan ba prosesu sível sira, ne'ebé mak dala barak kleur tebes duni (banati tuir kazu pendentu kona ba hadau-malu ba rai).

¹⁴ Artigu 123º, n.º. 5º, husi Konstituisaun RDTL.

¹⁵ Artigu 118º no 119º husi Konstituisaun RDTL no art. 3º no 4º husi Estatutu Majistradu Judisial (Lei 8/2002 husi 20/9).

Majistradu sira molok atu atu hala'ó sira nian knaar sei liu husi formasaun dahuluk ida ho kualidade no hetan tulun iha sira nia knaar husi juís internasional sira. Maibe, transferénsia kona ba koñesimentu sei nei-neik liu, tan juís internasional, liu-liu, hala'ó knaar judicial no la hala'ó knaar atu hanorin. Bele hare'e ona katak iha aumentu husi rekursu ema nian ba tribunal sira, liu-liu iha distritu sira la'os deit Dili, inklui mos ofisial justisa, nasional no internasional sira.

Biar iha avansu boot barak iha tinan hira liu ba, maibe sei iha *dezafiu oin-oin* atu hasoru, hanesan:

- Halo hotu *kuadru legal ba sistema judicial* no halo revizaun ba lei balun mak iha ona (banati tuir, la iha lei ida ba organizasaun judisiária, nune'e presiza hare'e hikas Kódigu Kustas Judicial no Estatutu ba Ofisial Justisa);
- Hala'ó *tribunal sira mak hakerek ona iha Konstituisaun* mak seidauk hari'i: Supremu Tribunal Justisa, Tribunal Superior Administrativu Fiskal no Kontas no tribunal sira administrativu no fiskal iha instansia dahuluk, tribunal militar sira;
- Hare'e hikas, uainhira bele, kuadru legal mak regula kompozisaun no nomeasaun ba membru sira *Konsellu Superior Magistratura Judicial*, nune'e bele hametin liu tan ninia independénsia ba kbi'it polítiku;
- Hametin *kuadru juís* ho numeru natoon atu hala'ó órgaun judisiáriu hotu-hotu mak hakerek ona iha Konstituisaun no halo rekrutamentu no forma ema atu hala'ó knaar administrativa nune'e bele husik juís sira husi knaar hira ne'e;
- Forma *ofisial justisa* hodi hala'ó didiak sira nia knaar;
- Defini no hala'ó *sistema jestaun sira* no matadalan ba prosedimentu, inklui sistema jestaun ida ba kazu prosesual;
- *Hala'ó kriasaun progresiva ba distritu judicial foun*, ho baze iha avaliasaun efetiva ida ba nesesidade sira (*mapa ba setór justisa*);
- Kaer metin katak juís internasional sira, iha prazu ida nia laran, husik hala'ó knaar judicial no hahu hala'ó *knaar sira asesoria, formasaun no hanorin*.

2.2.3. Asaun Penal no Investigasaun Kriminal.

2.2.3.1. Asaun Penal. Ministériu Públiku



Iha Konstituisaun no lei hakerek momos ona Ministériu Públiku nia mandatu. Ministériu Públiku sai nudar majistratura ida ne'ebé organiza tuir ho ierarkia no hakru'uk ba Prokurador-Jeral Repúblika. Prokuradoria-Jeral Repúblika (PGR) mak órgaun superior iha Ministériu Públiku no Konsellu Superior Ministériu Públiku mak parte integrante iha PGR.

*Ministériu Públiku reprezenta Estadu, hala'o asaun penal, buka defende labarik, auzente no ema mukit sira, defende legalidade demokrátika no promove kumprimentu ba lei, iha mos kbi'it atu halo supervizaun ba investigasaun kriminal.*¹⁶.

Estatutu Ministériu (MP) hetan ona aprovasaun husi lei Parlamentu Nasional, ne'ebé mak hare'e ba regulamentasau iha aspetu balun, liu husi dalan diplomasia Governu nian, mos liu husi deliberaesau iha Konsellu Superior Ministériu Públiku (CSMP). Hafoin koko tiha iha tinan ha'at resin, Estatutu MP fo sai sala balun, ne'ebé mak hatudu katak presiza halo aprovasaun ba Estatutu foun ida, adekuaudu liu ba dezafiu sira ne'ebé mak pratika judisiária sira rekomenda dau-daun. Maibe alterasaun ne'ebé mak halo ba Estatutu ne'e hakerek dau-daun no hein hela ba aprovasaun.

¹⁶ Artigu 132º husi Konstituisaun RDTL no art. 1º husi Estatutu Ministériu Públika (Lei 14/2005, husi 16/9).

Halo ona rekrutamentu ba ema sira ne'ebé presiza atu hala'o knaar sira iha PGR, hein hela formasaun adekuada. Maibe, dimensaun oras ne'e dau-daun ba instituisaun sei ki'ik liu uainhira koalia kona ba ninia mandatu (iha deit 22 majistradu husi MP, 14 nasional no 8 internasional) no kontinua iha nafatin dezafiu barak, kona ba planemanentu, organizasaun no jestaun, desenvolvimentu ba kompeténsia no rekursu hira seluk. Hatudu nafatin *dezafiu* no meta sira atu to'o ba:

- Hakotu no hadia diak liu tan *kuadru legal MP*, liu-liu halo revizaun no aprovasaun ba Estatutu oras ne'e dau-daun hodi bele sai efektivu liu, no hakerek diploma seluk mak presiza;
- Hametin *kuadru majistradu MP*, hodi bele la'o tuir alargamentu mapa judisiáriu nian, ho hari'i tribunal sira ne'ebé mak hakerek ona iha Konstituisaun no kria servisu espesializadu sira MP nian;
- Hametin *kuadru profesional sira*, inklui mos Prokurador Repúblika internasional, asegura katak, defini iha prazu ida nia laran, nune'e sira bele hala'o fali knaar sira kona ba hanorin no asesoria hodi forma hodi bele halo tranzisaun no transferénsia koñesimentu ba Prokurador Repúblika nasional sira;
- Hametin kapasidade atu *lori investigasaun kriminal sira* ne'ebé kompleksu liu, liu-liu iha krime sira ne'ebé mak halo uainhira hala'o hela knaar públika nian;
- Tau mekanismu hodi promove *komunikasaun no kolaborasaun regular ida* husi Ministériu Públiku ho órgaun polisia kriminal seluk, liu-liu PNTL, Komisaun Anti-Korupsaun no Inspesaun-Jeral Estadu nian;
- *Forma ofisial justisa* dahuluk sira hodi bele hala'o knaar ho diak iha sekretaria MP;
- Halo definisaun no kuda *sistema informátiku ida ba jestaun inkéritu kriminal sira* no kaer numeru mesak-ida atu halo identifikasaun ba inkéritu kriminal;
- Buka *haklaken* liu ta natividade Ministériu Públiku nian, hodi bele hametin fiar husi públiku no hasai persepsaun kona ba impunidade;
- Hari'i *Servisu Tulun Tékniku no Administrativu* iha PGR, halo rekrutamentu no forma ema hodi hala'o knaar administrativa sira;
- Hari'i mekanismu hodi nakfila *situasaun laboral funsionáriu sira PGR nian* (barak liu mak funsionáriu temporáriu), hodi hasa'e faktor motivasaun no halo investimentu boot iha formasaun profesional.

2.2.3.2. Polisia investigasaun kriminal

Estrutura orgánica Polisia Nasional Timor-Leste (PNTL) hamutuk ho Servisu Investigasaun Kriminal ne'ebé mak *“iha nu'udar misaun espesifika halo investigasaun no prevensaun ba krime no hala'o instrusaun husi autoridade judisial competente, tuir ho lei, la halakon independénsia ierarkika husi PNTL”*¹⁷.



Foin lalais ne'e, iha área investigasaun kriminal sai hanesan objetu ba análise husi parte misaun téknika¹⁸ ida iha fulan Maiu, tinan 2009, ne'ebé hakat liu mai Timor-Leste. Iha Relatóriu ne'ebé mak hakerek husi misaun ne'e, to'o ona iha konkluzau katak investigasaun kriminal la iha. PNTL, bele iha unidade investigasaun kriminal ida, sei hala'o tuir ho lojika orden pública, investigador sira la iha koñesimentu no kbi'it lolos atu lori ho efikas investigasaun sira no formaliza aktu prosesual sira no meu atu halibur no rai prova la iha. Hakarak hatutan tan katak ho prezensa polisia sira husi rai oin-oin, ho sistema prosedimental oin-oin no la iha koñesimentu kona ba investigasaun kriminal, hanesan

mos koalía lian barak mak kaer procesu ida deit. Situasaun ne'e, dala barak, mak lori atu halo detensaun ilegal no labele hatene procesu hira ne'e to'o ona iha ne'ebé. Iha relatóriu to'o ona konkluzau katak presiza hari'i, husi abut, polisia investigasaun kriminal ida ho kapasidade atu halibur, rai, halo análise no halo relasaun elementu probatóriu sira ba malu hodi bele fo tulun ba aplikador sira direitu nian.

Iha área investigasaun kriminal sai, nune'e, hanesan área ida iha setór Justisa mak presiza hetan tulun maka'as iha tinan hira oin mai. *Dezafiu sira* atu hasoru barak tebes no susesu sei bele hetan deit uainhira iha esforsu husi entidade hotu-hotu, hanesan instituisaun, Governu no comunidade internacional:

- Hari'i *polisia especializada ida ba investigasaun kriminal no servisu forense* iha Timor-Leste;
- Halo aposta iha *formasaun especializada ida diak tebes* ba ajente sira investigasaun kriminal nian, mak sura ho formasaun jurídika (direitu no procesu penal), metodolojia investigasaun kriminal no deontolojia profesional;
- Halo *levantamentu ida ba nesesidade sira* kona ba infra-estrutura, hela-fatin, ekipamentu, teknolojia no lojística, mak presiza ba investigasaun kriminal no kuda estratéjia ida hodi bele hatan ba nesesidade hira ne'e;

¹⁷ Artº. 35º iha Lei Orgánica PNTL, hetan ona aprovasaun husi Dekretu-Lei nº. 10/2009, husi 18/2.

¹⁸ Forma husi Diretor Polisia Judisiária no Prezidente Institutu Medicina Legal Portugal.

- Hakerek *matadalan bolsu ho lian Tetum* hodi fahe ba polisia, mak tau ona instrusaun bázika kona ba Kódigu Prosesu Penal;
- Hasa'e tan numeru *polisia internacional mak koalía lian portugués* hodi hala'o knaar iha área investigasaun kriminal, nune'e bele sai efetivu liu iha akompañamentu, monitorizasaun no fo hanoin ba kolega nasional sira iha kestaun legal nian;
- Buka halo rejistu ba kesar, relatóriu, informasaun ne'ebé simu husi ema suspeitu no sasin sira no despaxu husi prokurador sira, bele *hakerek iha Tétun no Português*, hanesan forma atu fasilita servisu no lalika lakon rekursu iha tradusaun, liu-liu husi parte polisia nian;
- Hametin liu tan *servisu tradusaun no interpretasaun no halo tan formasaun* iha lian portugués.

2.2.4. Asisténsia Jurídika.

Iha sistema legal Timor-Leste tulun jurídiku, judisial no estra-judisial, makaer husi defensor públiku no advogadu privadu¹⁹ sira.

2.2.4.1. Defensoria Pública



Defensoria Pública iha nu'udar knaar fo asisténsia jurídika, integral no grátis, judisial no estra-judisial, ba sidadaun sira ne'ebé mak prezisa liu. Iha kbi'it, mos, atu halo representasaun ba ema auzente, la hatene ka labele, hodi troka Ministériu Públiku, iha kazu sira mak hakerek ona iha lei. Estatutu Defensoria Pública hetan ona aprovasaun iha fulan Outubru, tinan 2008, no instituisaun ne'e funsiona ona iha distritu judisial ha'at.

Defensoria Pública sai nu'udar organismu, makaer husi Ministériu Justisa, ne'ebé responsável atu fo asisténsia jurídika, judisial no estra-judisial, integral no grátis, ba sidadaun sira ne'ebé mak kuran iha rekursu ekonómiku²⁰.

¹⁹ Artigu 135^o husi Konstituisaun RDTL.

²⁰ Artigu 16^o husi Dekretu-Lei n.º 12/2008, husi 30/4 (Estatutu Orgániku MJ) no Dekretu-Lei n.º 38/2008, husi 29/10 (Estatutu Defensoria Pública).

Defensor públiku simu ona formasaun dahuluk, hamutuk ho Juís no Prokurador sira, no hasa'e tan numeru ba kazu mak rejista iha tinan rua liu ba ne'e, liu-liu iha kazu sivil, karik hatudu katak iha fiar maka'as no koñesimentu husi povu Timor kona ba sistema justisa no mekanismu hodi fo protesau no asisténsia jurídika mak iha ona.

Maibe, Defensoria Pública nia efikásia kí'ik liu tanba faktor barak: la iha formasaun espesializada no bei-beik atu lida ho kazu balun mak husu kompeténsia rasik (banati tuir, prosesu sivil, liu-liu kazu kona ba direitu família nian no propriedade no prosesu krime ho kompleksidade boot); la iha infra-estrutura lolos; bele hare'e katak iha servisu distrital balun sei kaer nafatin; la iha sistema jestaun ida ba kazu no prosedimentu lolos; Seidauk hari'i Konsellu Superior Defensoria Pública; no la iha kontratasaun ba Inspetor Defensoria Pública, sai hanesan faktor balun. Hakarak mos hateten kona ba Defensoria Pública la simu tratamentu konstitusional-legal hanesan husi instituisaun judicial hira seluk no ninia grau autonomia ladun los. Atu hatutan tan katak sidadaun barak mak la hatene kona ba knaar no servisu sira ne'ebé hala'o husi Defensor Público sira.

Dezafiu sira ne'ebé tau ba área ne'e mak tuir mai ne'e:

- Dezeña no hala'o, hamutuk no ho kolaborasaun husi CFJ, *programa formasaun kontinua ida* ba defensor públiku sira, mak hatu'ur iha modelu sira formasaun obrigatoriu nian;
- *Habelar* servisu sira Defensoria Pública no knaar husi defensor públiku sira hamutuk ho populasau²¹;
- Buka hare'e katak defensor públiku sira fo *servisu rasik* ba lós sidadaun sira ne'ebé mak kuran rekursu ekonómiku no iha kazu patrosiniu ofisiozu;
- Hari'i *Konsellu Superior Defensoria Pública*;
- Buka hare katak Defensoria Pública tau matan atu hari'i tan ho forma progresiva distritu judicial, hamosu mos *Defensoria Pública Distrital* ida iha distritu foun ida-idak;
- Buka hamosu *Defensoria Pública itinerante*, hodi bele fo dalan ba justisa ba populasau mak hela iha distritu sira ne'ebé la iha defensoria distrital;
- Dezenvolve *programa formasaun ida ba Asistente sira* husi Defensor Público, hodi fo possibilidade atu hasa'e tan sira nia knaar nomos partisipasaun iha atividade Defensória nian;
- Buka promove *kontratasaun* ba funsionáriu internasional hodi hanorin asistente nasional iha defensor públiku;
- Buka hare'e katak defensor públiku internasional sira, iha prazu badak ida nia laran, hala'o uituan knaar judicial no hala'o barak *knaar asesoria, formasaun no hanorin*;

²¹ Inkeritu ba comunidade to'o ona konkluzau katak 54,9% husi inkeridu la rona kona ba advogadu ida (*Survey of Citizen Awareness and Attitude regarding Law & Justice 2008*).

- Buka dezenvolve *abordazen integrada ida ba assisténsia jurídika*, ne'ebé mak hatama defensor públiku, advogadu privadu, paralegais no mekanismu atu fo tulun jurídiku seluk no protesaun ba vitima (banati tuir. La selu kusta judicial, uma abrigu, seluk tan.);
- Hare'e hikas fali, uainhira bele, estatutu konstitusional-legal ba Defensoria Pública ho hanoin atu hakbi'it ninia independénsia no autonomia.

2.2.4.2. *Advogadu Privadu sira*

Tuir ho advokasia privada, hari'i ona Asosiasaun Advogadu Timor-Leste (AATL), maibe sira ninia knaar profesional foin lalais mak regula ona husi lei²². Kuadru legal oras ne'e dau-daun sei tranzitóriu hela, maibe seidak fo direitu ba advogadu privadu sira atu regula-rasik liu husi Orden Advogadu ka organismu hanesan ida.

Iha ona prosesu selesaun ba grupu dahuluk advogadu privadu sira mak sei tuir kursu formasaun ba dahuluk advogadu nian, mak sei fo dalan fomal atu hala'o knaar profesional. Advogadu privadu barak mak fo assisténsia jurídika iha Timor-Leste la simu formasaun adekuada, liu-liu kona ba Kódigu Penal, Kódigu Prosesu Penal no Kódigu Prosesu Sivil, nomos sira iha koñesimentu naton deit kona ba Lian Português.

Dezafiu sira mak tau iha área ne'e hanen mai ne'e:

- Hari'i *Konsellu Jestaun no Disiplina* mak hakerek ona iha lei ne'ebé la'o daudaun;
- Buka dezeña no kuda *programa formasaun kontinua ida* ba advogadu privadu sira, hatu'ur iha modulu formasaun obrigatoriu no hatama mos rekizitu minimu ba oráriu halo pratika nian;
- Fo tulun atu kuda estratéjia ida mak bele hari'i *Orden ida ba Advogadu sira*, ne'ebé iha rekoñesimentu no independente, ho responsabilidade atu regula-rasik sira nia knaar profesional;
- *Habelar* knaar advogadu privadu sira hamutuk iha populasau²³.

²² Lei 11/2008, husi 30/7.

²³ Inkeritu ba comunidade to'o ona konkluzau katak 54,9% husi inkiridu la rona kona ba advogadu ida (*Survey of Citizen Awareness and Attitude regarding Law & Justice 2008*).

2.2.5. Servisu Prizional no Reinsersaun Sosial



Servisu Prizional sira hetan ona kondisaun diak barak iha tinan hira liu ba kona ba infra-estrutura, kondisaun seguransa no respeitu ba direitu ema-dadur sira nian. Iha kuadru legal servisu nian halo ona definisaun, maibe Estatutu ba Guarda Prizional mak seidak hetan aprovasaun. Iha hanoin no hala'ona programa formasaun atu hadia diak liu tan ema sira nia kompeténsia no iha mos garantia, ho forma regular, hodi halo asaun alfabetizasaun no formasaun vokasional ba ema-dadur sira.

Diresaun Nasional Servisu Prizional no Reinsersaun Sosial (DNPSRS) sai nu'udar servisu responsável atu halo definisaun, jestaun no seguransa ba sistema prizional no servisu reinsersaun sosial, nia iha kbi'it, liu-liu, atu halo jestaun ba hala'ona kastigu, fo orientasaun ba formasaun edukasional no profesional ba ema-dadur sira, buka promove reintegrasaun sosial ba foin-sae'e sira no ba ema-dadur sira, buka mos halo ligasaun meiu sosiu-familiar no profesional rasik, fo garantia ba seguransa iha kadeia no koordena formasaun ba guarda prizona²⁴ sira.

Oras ne'e dau-daun iha deit kadeia rua (Becora no Gleno), iha ona hanoin katak, iha prazu badak no mediu, sira nia kapasidade sei la to'o. La iha fatin rasik ba feto no delikuyente foin-sae'e sira no iha mos problema barak kona ba disiplina no profesionalismu husi gestor no funcionáriu servisu prizional sira nian.

Dezafiu sira prinsipal mak tau ba área ne'e mak:

- Hari'i *fatin rasik ba feto sira no sentru detensaun ba foin-sae'e sira*;
- Hari'i *fatin prizional foun*, hodi bele fasilita tula ema-dadur sira to'o iha tribunal no fo dalan ba família husi ema-dadur nian;

²⁴ Artigu 12^o husi Estatutu Orgániku MJ.

- Hadia didiak *kuidadu médiku sira* no asisténsia psikolójika ba ema-dadur sira no, liu-liu planu nasional ida atu hare'e ema ne'ebé iha moras mental;
- Hadia didiak *kompeténsia, disiplina no profisionalismu* gestor no funcionáriu sira;
- Hari'i *kapasidade operacional* lolos, liu-liu kona ba estrutura jestaun no autonomia administrativa no finanseira;
- Buka aprova *estatutu ba guarda prizonal sira* no kódigu konduta ida rasik;
- Hametin no monitoriza *formasaun ba guarda prizonal sira*, liu-liu prosedimentu legal no direitu ema nian;
- Hametin *edukasaun la'os-formal, alfabetizasaun no treinu vokasional ba ema-dadur sira*, liu husi promosaun ba sertifikasaun ka akreditasaun ba kursu atu bele hala'o reintegrasaun ida ho susesu;
- Hari'i sistema ida ba rejistu, avaliasaun no monitorizasaun ba formasaun sira ne'ebé hala'o ona;
- Hari'i sistema ida eficiente no efikas ba *jestaan kastigu nian* no medida privativa kona ba liberdade;
- Buka dezenvolve *polítika nasional ida ba promosaun hodi uza kastigu alternativa* ba dadur (kastigu iha prizaun);
- Buka dezenvolve no kuda *programa integradu ida ba servisu reintegrasaun sosial*, mak prepara no fo tulun ba ema-dadur sira iha ninia reintegrasaun iha comunidade nomos buka halo avaliasaun ba risku ba sociedade hafoin hala'o tiha sentensa.

2.2.6. Servisu Rejistu no Notariadu

Tuir Rejistu no Notariadu, hari'i ona no hala'o daudaun funksionamentu servisu rejistu sivil (moris, kaben, soe-malu, hakiak oan no mate), rejistu públiku (ne'ebé mak tama rejistu komersial no rejistu ema-koletiva la hanoin atu manan osan), notariadu, halo identifikasaun sivil no kriminal, no pasaporte sira. Presiza mos hari'i servisu rejistu predial (uma) no sasan móvel mak presiza halo rejistu (hare'e mos ba rejistu kareta nian). Hari'i ona Repartisaun Rejistu Sivil iha distritu 13 no Kartóriu Notarial iha Dili, Baucau no Oecusse.

Diresaun Nasional Rejistu no Notariadu (DNRN) sai nu'udar servisu responsável hodi halo estudu no hala'o política kona ba rejistu no notariadu, nia mos iha kbi'it, liu-liu atu estuda no hakerek projetu lejislativu, buka promove no hare'e ba servisu rejistu sivil, kriminal, komersial, rejistu ema-koletiva la hanoin atu manan osan, rejistu predial (uma) no sasan móvel mak presiza halo rejistu, hala'o prosedimentu ne'ebé presiza ba identifikasaun sivil, halo koñesimentu no fo nasionalidade no hasa'i pasaporte no halo inspesaun no kontrola knaar sira notáriu no rejistu²⁵ nian.

Dezafiu boot mak tau oras ne'e dau-daun mak atu halo rekrutamentu no formasaun ba ema, liu-liu konservador no notáriu sira, no ofisial rejistu no notariadu nian, hodi bele fo garantia ba servisu ida efisiente no efikas, mak garante seguransa ba aktu jurídiku estra-judisial. Hanoin ne'e hanesan mekanismu ida ba justisa preventiva nune'e bele hamate konfliktu sira husi sidadaun no, liu-liu, buka hatun prosesu litijiozu iha tribunal sira, hasa'e fiar iha Estadu no iha justisa, hatun korupsaun no aktu ilegal no bosok ka bobar no buka fo garantia ba direitu báziku sidadaun (banati tuir, direitu ba sidadania). Husi área seluk, buka halo inspesaun ba servisu rejistu no notariadu ho forma sistemátika no efikas, husi entidade independente ida, nune'e bele garante kualidade servisu no kumprimentu ba rekizitu sira mak hakerek ona.

Dezafiu prinsipal sira iha área ne'e mak:

- Kompletu *kuadru legal* husi rejistu no notariadu (Kódigu Rejistu Sivil, Predial (Uma), Sasan Móvel sira mak presiza halo rejistu, seluk tan.);
- Dezenvolve respektiva sira *sasan/materiais atu fo tulun* rasik hodi kuda lei sira (matadalan ba prosedimentu operasional);
- Hari'i *Konservatória Rejistu Sivil no Predial (Uma)* no buka lori nia ba distritu hotu-hotu;
- Halo *rekrutamentu no formasaun* ba ema ne'ebé mak presiza;
- *Moderniza no simplifika servisu sira*, nune'e bele kuda, banati tuir, konseitu 'balkaun mesak' no 'iha kedas empreza';
- Fo ba DNRN *estrutura diresaun* ida lolos no hari'i *Inspesaun* ba Rejistu no Notariadu, independente husi DNRN.

²⁵ Artigu 11^o husi Estatutu Orgániku MJ.



2.2.7. Rai no Propriedade no Kadastru

Nu'udar kestaun ka hanoin ida sensível liu mak Ministériu Justisa kaer dau-daun mak kestaun halo regularizasaun ba propriedade rai nian iha Timor-Leste. Hafoin hala'ó tiha prosesu naruk ida kona ba konsulta pública, kona ba Lei Rai nian iha ona kondisaun atu hato'ó ba análise no aprovasaun husi órgaun competente sira. Tuir buat ne'ebé hakerek iha artigu 1º husi anti-projetu, lei ne'e buka atu defini rejime espesial hodi fo rekoñesimentu no atribuisaun ba direitu dahuluk propriedade sasan imóvel iha Timor-Leste. Hakarak koalia momos kona ba situaun jurídika sasan nian no buka promove kona ba fahe propriedade ba sidadaun sira, nune'e bele garante katak ema hotu-hotu iha direitu atu hetan rai. Fo rekoñesimentu no atribuisaun ba propriedade hatu'ur iha prinsípiu respeito ba direitu dahuluk (primariu) kotuk nian, iha rekoñesimentu ba pose oras ne'e hanesan fundamentu atu halo atribuisaun ba direitu propriedade no fo kompensasaun karik mosu kazu duplisidade direitu (nain-barak).

Hakerek dau-daun mos lejislasaun konjunta ida hodi hatutan tan atu bele regula kestaun sira mak iha relasaun: rejime fo kompensasaun; hari'i fundu finanseiru imobiliáriu; dominiu públiku no privadu husi Estadu; halo espropriaun ba utilidade pública; no seluk tan.

Hakat liu tiha faze legislativa, dezafiu boot buka hari'i kapasidade MJ nian hodi hakerek planu ida atu halo implementasaun efetiva ba lei hira mak temi ona no halibur kondisaun ne'ebé prezisa atu hari'i organismu autónomu ida ho kapasidade no autonomia lolos hodi halo jestaun ba Kadastru, Patrimóniu Imobiliáriu Estadu nian no halo regularizasaun ba propriedade rai nian, nune'e bele troka Diresaun Nasional Rai no Propriedade no Servisu Kadastral (DNTPSC) ida dau-daun ne'e.

DNTPSC sai nu'udar servisu responsável atu hari'i no halo administrasaun ba sistema ida informasaun kona ba uza no propriedade sasan imóvel no buka sistema ida eficiente iha jestaun patrimóniu Estadu nian, nia iha kbi'it mos atu halo atribuisaun ba titulu dahuluk (primeiru) propriedade²⁶ nian.

Iha dalan hanesan, hala'o dau-daun projetu-pilotu Ita Nia Rai, mak iha hanoin ikus atu halibur dadu sira ba efektu identifikasaun parsela rai nian, rezolusaun ba kazu hadau-malu no halo rejistu ba titulu sira iha tempu oin mai. Projetu ida-ne'e hala'o dau-daun iha distritu 6 (Liquiçá, Manatuto, Aileu, Baucau, Bobonaro no Oecusse), sub-distritu 7 no suku 16. Prosesu ne'e la'o nei-neik tebes, maibe to'o iha fulan Outubru tinan 2009 halibur ona reklamasaun hamutuk 4500 kona ba parsela rai besik 4200, ne'ebé mak 1400 resin tama tiha ona iha prosesu publikasaun. Besik 8% mak sai hanesan kazu hadau-malu ba rai, no besik 92% husi parsela iha deit ema-reklamante ida. Numeru hira ne'e la'o hasoru ho ema barak nia hanoin katak sei iha numeru boot tebes ida kona ba kazu hadau-malu ba rai.

Dezafiu prinsipal *sira* kona ba jestaun kadastru no propriedade iha Timor-Leste hanesan:

- Kompletu no halo aprovasaun ba *kuadru legal* kona ba regularizasaun propriedade rai nian iha Timor-Leste;
- Halo lalais *levantamentu kadastral sistemátiku*, iha ambitu projetu *Ita Nia Rai*;
- Hari'i *organismu autónomu* ida ho rekursu naton no autonomia administrativa no finanseira, hodi bele garante jestaun ida efikas ba kadastru no patrimóniu Estadu nian, hanesan mos prosesu regularizasaun no kazu hadau-malu ba rai;
- Hari'i *baze dadu ida mesak* mak hatama informasaun ne'ebé presiza ba efektu kadastru nian, halo regularizasaun no rejistu ba propriedade no halo tributasaun ba patrimóniu.

²⁶ Artigu 13^o husi Estatutu Orgániku Ministériu Justisa.

2.3. Reforma no kuadru legal



Timor-Leste katak Estadu ida ne'ebé direitu demokrátiku, hatu'ur iha respeitu ba Konstituisaun no ba lei no iha rekoñesimentu husi direitu internasional. Hahu husi tinan 2002, Timor-Leste ratifika ona tratadu no konvensaun internasional no hakerek lejislativa lubun boot ida mak hetan ona progresu notável; halo ona aprovasaun ba lei bázika sira ne'ebé mak presiza ba funsionamentu sistema justisa nian. Maibe, iha rekoñesimentu husi hotu-hotu katak ordenamentu jurídiku iha Timor-Leste seidauk remata no presiza dezenvolve tan, nune'e mos presiza hari'i mekanismu atu halo monitorizasaun uainhira kuda lei foun sira.

Salienta tan katak prosesu lejislativu timoroan hametin ona liu husi mekanismu halo konsulta públika, ho meritu hodi fo tulun ba lejislador atu hakerek ninia proposta tuir ho realidade Timor-Leste nian rasik no buka promove populasaun no grupu reprezentativu hotu-hotu ne'ebé, husi forma seluk, la iha dalan ba prosesu ida-ne'e mak dala barak taka ba sira.



Oras ne'e dau-daun hakerek hela no/ka halo aprovasaun ba konjuntu importante ida lei nian, hanesan Kódigu Sivil, lei organizasaun judisiária, lejislasaun kona ba regularizasaun no rejistu propriedade iha Timor-Leste. Lei barak seluk sei hakerek, liu-liu lejislasaun espesial mak sei regula aplikasaun no fo rekoñesimentu ba direitu kostumeiru iha Timor-Leste²⁷ no lei sira kona-ba direitu labarik nian, no seluk tan. Lei prinsipal sira atu hakerek no/ka halo aprovasaun to'o iha tinan

2012 mak identifika ona iha dokumentu Aneksu (hare'e. Meta 5).

²⁷ Artigu 2º, nr. 4, husi Konstituisaun RDTL

Dezafiu sira prinsipal ba área ne'e mak hanesan:

- *Kompleta kuadru legal iha setór justisa*, buka hare'e katak modelu ne'ebé mak adopta los duni ba realidade Timor-Leste nian no análise ba feto-mane (jéneru) mos tau tama iha laran;
- Buka hakerek lei sira, karik bele, uza *lian ida simples*, atu ema hotu bele hatene;
- Buka halo tradusaun no publikasaun ba lei hotu-hotu iha lian Português no *Tétun*;
- Buka dezenvolve *Tétun jurídiku*;
- Fo treinu ba *grupu asesor jurídiku nasional ida*, prontu atu hala'o knaar hodi hakerek legislativa, nune'e bele ho forma progresiva troka sira nia kolega internasional;
- Buka halo *armonizasaun legislativa* no halo revizaun ba lei sira, tuir ho nesesidade.

2.4. Dezenvolvimentu iha Rekursu Ema nian



Bele dehan katak kapasidade ema nian iha setór justisa signifkativamente diak dau-daun ona, maske nune'e setór ne'e sei prezisa nafatin ema internasional atu hala'o Atividade Xavi sira. Labele nega katak importánsia ne'ebé mai husi tulun ne'e boot tebes, tan hodi bele hala'o no fo dezenvolvimentu ba sistema justisa, maibe transferénsia kompeténsia ba timoroan sira sei nei-neik liu fali buat ne'ebé mak ita hanoin. Hanoin ne'e, husi área ida, tan prezisa fo garantia katak hala'o knaar judicial atu profesional nasional sira bele fo a'an tomak ba formasaun téknika no, husi sorin seluk, tan sei kuran mekanismu integradu no transparente iha rekrutamentu no avaliasaun ba ema internasional²⁸.

Husi área seluk, maske iha Konstituisaun tau ona katak Tétun no Português hanesan lian ofisial²⁹ iha Timor-Leste, everdade hatudu katak lian Português hala'o knaar ida dominante iha sistema justisa. Ida-ne'e la tuir ho buat ne'ebé mak mosu iha sociedade tanba timoroan uituan deit mak koalia português no timoroan liu 80% mak koalia Tétun. Nune'e dominiu husi lian Português iha setór Justisa hatudu katak la'os deit rekoñesimentu husi instituisaun nasional sira ne'ebé mak kaer lian nu'udar dalam ofisial ida hodi halo komunikasaun, hanesan mos volume

²⁸ Relatório ICNA 2009.

²⁹ Artigu 13^o husi Konstituisaun RDTL.

asisténsia mak simu husi rai sira ne'ebé koalia lian portugués, liu-liu iha área hakerek lejislativa, Sentru Formasaun Jurídika no instituisaun judisiária³⁰.

Maske haré husi kapasidade kona ba lian portugués iha kresimentu ida boot iha tinan hira liu ba, maibe iha realidade katak laós ema hotu iha setór justisa iha koñesimentu natón iha lian Português no iha oportunidade boot liu atu ema kolia koalia deit lian Tétun, hatudu momoos katak ne'e hatuun kapasidade ba lian ne'e, ho konsiderasaun katak, lei barak, material formasaun iha lian portugés no formador sira mai husi nasaun sira ho lian portugués. Kestaun kona ba lian sei hela nune'e, hanesan dezafiu ida, mak sei bele hare'e husi dalan rua: husi dalan ida, buka dezenvolve Tétun jurídiku sufisiente atu bele uza iha sistema justisa, hanesan ho Português; dalan seluk, mak buka halo kampaña edukasaun ida iha lian portugués, ba labarik no foin-sa'e sira, hodi bele transforma Timor-Leste iha sosiedade ne'ebé mak koalia lian rua³¹ momos tebes.

Presiza hari'i mos kultura servisu públiku ida, hatu'ur iha valor étiku sira, iha profesionalismu no responsabilidade husi aktor sira hotu iha sistema justisa nian; nune'e bele garante estabilidade no continuidade ida ba ema, nasional no internasional, hodi memoria institucional labele lakon; no buka dezenvolve política ba rekursu ema nian ho hanoin ikus atu dada no kaer metin profesional competente, liu-liu, iha distritu sira. Política hira ne'e buka hatu'ur iha prinsípiu hanesan salariu justu (foin lalais halo ona aprovasaun ba estatutu salarial foun ba juís, prokurador no defensor sira), hanesan oportunidade atu halo dezenvolvimentu no progressaun iha kareira no halo rekrutamentu ho baze iha kualifikasaun no merit.

Sentru Formasaun Jurídika (CFJ) sai ona importante iha preparasaun ba aktor judisial balun ne'ebé presiza hodi bele hala'o knaar iha instituisaun husi setór ne'e: fo ona to'o oras ne'e formasaun sertifikada ba defensor públiku 11 no juís 13, no oras ne'e dau-daun simu hela formasaun formandu 12. CFJ fo ona mos formasaun ba funsionáriu justisa, tradutor no interprete no hakerek lejislativa. Kona ba formasaun ba notáriu no konservador no advogadu privadu sira sei hahu iha tempu badak nia laran. Maibe, presiza hametin numeru husi aktor judisiáriu hodi bele kaer pozisaun sira iha instituisaun judisiária mak seidauk kuda no atu bele atende servisu sira mak namukari dau-daun iha rai laran. Iha dalan hanesan, presiza aposta nafatin iha dezenvolvimentu ba programa sira formasaun estruturadu no iha formasaun kontinua espesializada ba profesional oin-oin justisa nian, buka mos hamosu kritériu ho qualidade atu hanorin Direitu iha Universidade sira.

Kona ba halo dezenvolvimentu ba rekursu ema nian, *dezafiu sira* prinsipal mak:

- Halo definisaun ba *Planu Dezenvolvimentu ba Rekursu Ema nian ba setór ne'e*, ho baze iha formasaun mak hanorin husi CFJ no presiza ema kualifikadu ho kompeténsia ne'ebé determina husi instituisaun sira setór nian;

³⁰ Relatório ICNA 2009.

³¹ Relatório ICNA 2009.

- Hadia didiak efikásia *estratéjia dezenvolvimentu ba kapasidade*, hanesan mos forma sira atu halo transferénsia kompeténsia husi aktor internasional ba ninia maluk nasional no sadik aktor internasional sira hodi buka hatene lian Tétun;
- Hari'i *sistema hanorin Direitu no formasaun jurídika* ida mak bele hamosu rekursu emá nian ne'ebé presiza ba setór ne'e, ho nível a'as, liu husi akreditasaun ba universidade sira seluk, la'os deit UNTL, ho baze iha sasukat nasional hodi hanorin Direitu;
- Hametin *hanorin lian Português* iha nível, primariu, sekundariu no universitariu;
- Hametin kapasidade no autonomia ba *Sentru Formasaun Jurídika* nu'udar organismu eselénsia iha formasaun dahuluk no kontinua ba profesional husi setór justisa nian;
- Hadia didiak *konteudu programátiku kursu nian*, banati tuir, hanesan formasaun iha matéria étiku-profisional;
- Hatutan formasaun mak simu iha CFJ ho *programa no estajiu formasaun* mak fo husi rai seluk, hanesan forma atu hatene fúnionamentu sistema justisa ne'ebé metin ona, troka esperiénsia no halibur pratika sira diak nian;
- Buka dezenvolve, iha ámbitu CFJ, *Sentru Estudu no Peskiza ida*, ho hanoin ikus atu halibur no halo análize ba desizaun judicial, dezenvolvimentu doutrina jurídika, tratadu, kódigu anotadu no publikasaun legal sira, la'os deit Biblioteca Jurídika ida;
- *Dezenvolve polítika emá nian* ne'ebé presiza atu dada no kaer metin profesional kualifikadu no buka hatun abandonu antesipadu ba kursu formasaun, liu-liu husi feto sira;
- Buka dezenvolve *Kultura Servisu Públiku ida, étika profesional no responsabilizasaun* iha hahalok ida toleránsia-zero kona ba korupsaun, liu-liu iha implementasaun no hadia didiak órgaun sira ho kbi'it atu halo inspesaun no tau disiplina;
- *Hasa'e numeru operador judisiáriu sira* (juís, prokurador, defensor, advogadu, ofisial justisa), nune'e bele kaer sistema justisa mak hakarak kari iha rai laran;
- Halo rekrutamentu no forma *emá ne'ebé fo tulun administrativu* hodi bele husik aktor judisiáriu husi knaar hira ne'e.

2.5. Infra-estrutura no Tecnologia Informasaun nian

Buka hakas a'an hodi hasa'e kapasitasaun no operacionalidade iha instituisaun judisiária sira no kari sistema justisa iha distritu hotu-hotu husu, liu-liu, investimentu iha infra-estrutura, ekipamentu no teknolojia informasaun adekuada nian. Komunitade rural hela dok, difikuldade iha komunikasaun no la iha kareta atu tula no kondisaun finanseira kuran, sai hanesan obstakulu ba sidadaun sira atu hetan dalan ba servisu justisa nian no halo mos dezvoltimentu ba infra-estrutura iha nível distritu sai hanesan dezafiu boot ida.



Iha tinan hira liu ba, halo investimentu iha setór Justisa maka'as tebes. Hadia fali ona Prizaun sira Becora no Gleno, hari'i ona uma ba guarda prizional, hadia fali ona fatin Tribunal no uma ba Juís sira no hadia ona fatin distrital ba Defensoria Pública no PGR iha Baucau, Suai no Oecusse; oras ne'e hadia dau-daun uma ba defensor no prokurador iha distritu tolu ne'e. Hari'i mos ona projetu internet/intranet iha Setór Justisa no iha ona dalan ikus halo informatizasaun ba emisaun billete identidade no sertidaun rejistu.

Maibe, iha possibilidade ida atu kua orsamentu iha tinan 2010, ne'e mak buka atu hametin nesiedade hodi hadia didiak planeamentu no uza rekursu ne'ebé iha, buka fahe-malu instalasaun no meu multiuzu sira no hamosu solusaun alternativa hodi fo servisu sira.

Nune'e, *dezafiu sira* prinsipal kona ba infra-estrutura no teknolojia informasaun no komunikasaun (TIC) mak:

- Hadia didiak koordenasaun husi instituisaun setór nian hodi fo ba malu infra-estrutura, hanesan mos meu multiuzu;
- Buka dezvoltolve *infra-estrutura, komunikasaun no tulun lojístiku* ne'ebé mak husu husi instituisaun sira setór nian atu hala'o knaar ne'ebé mak fo ba sira, liu-liu iha distritu sira, buka fo fatin servisu no uma diak ba juís, prokurador, defensor no ofisial justisa, kuartu hodi rai prova sira, no kuartu keta-ketak ba sasin, vitima no suspeitu sira;
- Hatan ba difikuldade kona ba *kareta no distánsia naruk* husi instituisaun no ho públiku;
- *Kari servisu TIC*, hari'i unidade TIC iha instituisaun justisa ida-idak no/ka iha distritu ida-idak, atu garante tulun ida efikas liu tan;

- Hari'i *sistema efikas ba jestaun kazu sira* ho baze iha nesesidade iha nível funsionamentu husi Tribunal, DP no PGR/Polisia, ho ligasaun ne'ebé presiza;
- Hasa'e tan disponibilizasaun *informasaun estatistika* kona ba setór justisa.

2.6. Dalan ba Justisa



Públiku nia koñesimentu kona ba instituisaun justisa uituan liu³². Populasaun nia nível edukasaun no hahalok konservador husi komunidadade fo influénsia ka taka dalan ba justisa husi parte grupu vulnerável (mukit) sira. Feto no fetoran sira, dala barak, iha difikuldade atu hatama kesar kona ba krime. Oras ne'e dau-daun haksasuk hela kona ba abordazen integrada ida hodi halo prevensaun no tratamentu ba krime iha fatin balun (banati tuir: Suai), mak hare'e kona hahalok husi komunidadade no dezigualdade (liu-liu ho baze iha feto-mane/jéneru), no halibur instituisaun tomak justisa nian (hanesan mos polisia), sosiedade sivil no grupu komunitáriu sira.



Mekanismu justisa kostumeiru, dala barak, sai hanesan dalan mesak atu halo justisa husi ema barak, maibe la iha regulamentasaun bele sai risku boot ida ba pratika hira ne'e hodi la'o hasoru lei no direitu ema³³ nian, liu-liu direitu ba feto no ba labarik sira. Halo dau-daun konsulta, iha nível nasional, hodi hakerek lei kostumeira/justisa komunitária no lei mediasaun nian.

La bele iha sistema justisa ida ho susesu uainhira la fo justisa ba sidadaun hotu-hotu mak presiza justisa, liu husi mekanismu halo rezolusaun ba konflitu no fo protesaun ba direitu kredível, transparente, efikas no sustentável, hanesan mos fo kastigu ba krime no fo kompensasaun ba vitima sira.

³² Inkeritu ba Persepsaun no Hahalok husi Sidadaun kona ba Lei no Justisa 2008.

³³ Banati tuir, obriga kaben, fo kaben labarik, kaben vitima ho violador sira, halo diskriminasaun ba feto iha direitu ba propriedade, seluk tan.

Nune'e, presiza kuda nafatin, ho forma efikas liu tan, kampaña sensibilizasaun no informasaun kona ba lei no direitu sidadaun nian, atu populasaun sira bele hatene no husu protesaun ba sira nia direitu.

Dezafiu sira prinsipal kona ba hadia didiak dalan ba justisa mak:

- Hari'i *tan distritu judisial*³⁴ no servisu seluk justisa nian iha nível distritu, ho ligasaun efikas ho polisia no ospital atu fasilita denunsia no akuzasaun ba krime sira;
- Hari'i *sistema móvel sira justisa nian* iha distritu sira no iha comunidade ki'ik sira, ne'ebé instituisaun justisa la iha no ne'ebé dezenvolvimentu infra-estrutura espesifika justisa ho forma permanente mak la iha osan atu selu;
- Buka fo hanoin kona ba *jéneru/feto-mane* no halo sensibilizasaun ba *direitu ba labarik* tau *tama hotu* iha programa no knaar setór justisa nian;
- Hasa'e nível *koñesimentu públiku nian* kona ba lei no direitu sira no kona ba mekanismu mak iha atu halo kumprimentu ba direitu, liu-liu feto no ho fetoran sira nian;
- *Hasa'e kapasidade instituisaun iha setór ne'e* hodi fo servisu no trata, ho forma lalais no efikas, kazu judisial, nune'e bele hasa'e fiar husi públiku iha sistema justisa no hatun hanoin ida kona ba impunidade;
- Hari'i mekanismu hodi tulun atu hakat liu *bareira iha lian* nune'e bele hadia diak liu tan dalan ba justisa husi parte sidadaun sira no fasilita traballu ba profesional sira husi foru, liu-liu uainhira lori investigasaun no prosesu-krime;
- Buka fo *rekoñesimentu ba uzu no kostume lokal/sistema tradisional justisa*, liu husi halo regulamentasaun lolos, hodi bele la'o tuir ho Konstituisaun, direitu ema nian no lei sira;
- Hari'i *meiu alternativu la'os-jurisdisional seluk atu halo rezolusaun ba konfliktu*, nu'udar banati tuir, halo mediasaun no halo julgamentu husi ema la'os juís (arbitrazen);
- Hari'i *sistema integradu no efikas ida hodi fo asisténsia jurídika no tulun judisiáriu*, liu-liu ba ema mukit no vulnerável sira, liu husi hametin knaar Defensoria Públika no kuda meiu protesaun ba sasin no ema sira iha perigu laran (banati tuir: taka identidade, hela iha uma abrigu), la selu kustas no multa, pagamentu despeza kona ba deslokasaun, seluk tan.

³⁴ Tuir ho relatóriu ICNA, Timor-Leste presiza iha distritu judisial ualu: Dili, Baucau, Maliana, Manatuto, Oecussi, Same, Suai no Viqueque.

KAPÍTULU 3. VIZAUN NO DIRESAUN ESTRATÉJKA

3.1. *Vizaun ida ba Justisa. Misaun no Valor sira.*

Dezenvolvimentu sistema justisa iha Timor-Leste buka atu hatan ba aspirasaun husi povu Timor-Leste no implika koordenasaun husi órgaun sira setór justisa nian, hahu husi vizaun komun ida oinsa mak atu sai no oinsa mak funsiona Justisa ka, ho liafuan seluk, vizaun ida mak bele fahe-ba-malu *'ita hakarak ba iha ne'ebé'* no *'oinsa mak to'o ba'*.

Hanoin estratéjika ne'ebé hatu'ur iha dezenvolvimentu nia kotuk husi setór ne'e mak:

- a) Setór ne'e forma husi instituisaun independente sira ho vizaun komun ida;
- b) Instituisaun hira ne'e hakarak halo kooperasaun no koordenasaun atu hadia diak liu tan dezempeñu;
- c) No nune'e bele garante direitu konstitusional atu sidadaun hotu-hotu hetan dalan ba justisa.

Vizaun ida ba justisa, hanesan mos misaun husi setór justisa no ninia valor hira rasik mak, nune'e, presiza tebes hasa'i husi prinsípiu Konstitusional no husi valor seluk ne'ebé hasa'i iha politika ne'ebé defini ona husi Governu, hanesan mos dokumentu hira ne'ebé mak *"Timor-Leste iha tinan 2020 – Ita nia Rain, ita nia Loron oin mai"* (ka *Vizaun 2020*). Iha dokumentu ne'e, mak hakerek tiha kedas ona molok independénsia husi Na'i Eselénsia Kay Rala Xanana Gusmão, ne'ebé mak hato'o ba konsulta públika nasional ida luan no klean, hodi defini ona vizaun *"Rai ida mak aplika ho justisa hanesan prioridade iha lei no halo jestaun ba ekonomia no finansas ho forma eficiente no transparente"*.

Iha Konstituisaun nu'udar be-matan importante atu loke-hanoin tanba iha ne'e mak hakuak prinsípiu fundamental sira kona ba direitu ema nian no sistema Justisa. Prinsípiu sira hanesan *separasaun ba poder (kbi'it)*³⁵ lejislativu, ezekutivu no judisial, husi *subordinaun Estadu ba Konstituisaun no ba lei*³⁶ ka husi *independénsia tribunal*³⁷ sira, mak fo orientasaun ba hala'o Estadu direitu demokrátiku no ba sistema justisa iha Timor-Leste (hare'e. kuadru *Valor no Prinsípiu sira Justisa*).

Hetan *dalan ba justisa* nu'udar valor sentral sira seluk husi sistema justisa iha Timor-Leste. Konseitu, ne'ebé mak defini ona iha Konstituisaun³⁸, katak sidadaun sira tomak iha dalan ba justisa hodi defende sira nia direitu, ne'ebé mak lakoi fo justisa tan kuran iha meiu ekonómiku. Konseitu ne'e bele hare'e husi ohin rua: husi sorin ida, disponibilidade husi servisu sira justisa nian hodi fo defeza ba sidadaun sira nia direitu ho forma lalais, efikas no justa no, husi área seluk, buka fo komprensaun no fiar husi parte populasan ba iha sistema ne'e. Ho hanoin ne'e, sistema justisa luan tebes liu fali ninia instituisaun sira rasik, ne'ebé estende to'o ba sosiedade sivil no ba líder komunitáriu sira.

³⁵ Artigu 69^o husi Konstituisaun RDTL.

³⁶ Artigu 2^o, nr. 2, husi Konstituisaun RDTL.

³⁷ Artigu 119^o husi Konstituisaun RDTL

³⁸ Artigu 26^o husi Konstituisaun RDTL.

Nune'e, ita bele defini dalan ba justisa hanesan direitu *husi ema ida-idak no grupu sira atu hetan resposta ida lalais, efetiva no justa hodi fo protesau ba sira nia direitu, atu previne ka rezolve konfliktu no kontrola abuzu iha poder*, liu husi prosesu ida transparente no efisiene, ho mekanismu sira fasil atu hetan, ekonómiku no responsável. Mekanismu hira ne'e bele hetan iha sistema justisa formal, iha prosesu kostumeiru sira ka iha prosesu alternativu atu halo rezolusaun estra-judisial ba kazu hadau-malu rai. Iha Timor-Leste, tan razaun lubun boot ida, timoroan barak mak hala'i ba justisa iha komunidad nia laran. Sidadaun ida-idak iha direitu atu hetan dalan ba justisa no Estadu iha obrigasaun atu hala'o direitu ne'e, maibe buka atu tau ekilibriu husi respeitu ba uzu no kostume lokal no fo protesau ba direitu fundamental ema ida-idak nian. Hetan dalan ba informasaun sai, nune'e, hanesan pré-rekizitu ida atu ema sira bele hatene sira nia direitu no obrigasaun tuir ho lei, no bele hili, ho konsiênsia, ba mekanismu hira mak hare'e katak diak liu hodi defende sira nia direitu. Karik hili sistema formal justisa ka karik iha krime sira ho dominiu públiku mak sei bele deit rezolve liu husi Estadu, nune'e Estadu iha obrigasaun atu fo tulun no assisténsia jurídika adekuada ka lolos.

Maibe prioridade sira husi Governu sei muda iha tempu naruk nia laran no husi Governu ida ba Governu seluk, koordenasau no dezenvolvimentu iha setór ne'e presiza hala'o ho baze iha vizaun no misaun ida momos no iha plataforma ida husi valor komun. Husi *vizaun* ne'ebé defini no fahe-ba-malu iha instituisaun prinsipal sira husi setór Justisa nian buka hatu'ur deit iha Konstituisaun no iha valor sira ne'ebé temi ona ba hodi hatudu sa tipu sosiedade mak hanoin hari'i ba:

Dalan ba Justisa husi Ema hotu-hotu, ho baze iha respeitu ba Direitu Ema nian no ba Estadu Direitu.

Temi ona katak setór Justisa forma husi instituisaun independente sira, ne'ebé mak sira nia misaun buka halo definisaun ba mandatu rasik, mak hakerek momos ona iha Konstituisaun no iha lei sira. Maibe, no tuir ho sasukat ne'ebé mak hakerek iha planu estratéjiku ne'e kona ba setór justisa, hare'e ba ninia globalidade, katak presiza duni defini *misaun* ba setór justisa, hanesan:

Hala'o Justisa ho forma ida efikas, efisiene, fasil atu hetan no mak iha fiar husi sidadaun sira.

Iha vizaun no misaun buka atu hatudu no hala'o liu husi valor no prinsípiu sira mak bele hetan iha Konstituisaun RDTL no iha Deklarasaun Universal Direitu Ema nian, ne'ebé hetan rekoñesimentu husi Konstituisaun³⁹. Iha kuadru tuir mai buka hatudu prinsipal valor no prinsípiu sira Justisa nian.

³⁹ Konstituisaun RDTL, Artigu 23 ^o

Valor no Prinsípiu sira Justisa nian

1. Soberania, Konstitusionalidade no Estadu Direitu Demokrátiku

1.1. Lei sira nia ierarkia (dalas)

Konstituisaun mak lei fundamental iha ordenamentu jurídiku, lei hira seluk hotu, deketu-lei no regulamentu mai husi Konstituisaun no, iha kazu konflitu, sei hatu'ur lei ne'ebé mak todan ka folin liu.

1.2. Supremasia husi lei no Estadu hakru'uk ba Konstituisaun no ba lei⁴⁰

Lei mak autoridade ne'ebé a'as liu iha sosiedade no Estadu no sidadaun sira sei hakru'uk ba Konstituisaun no ba lei; aktu sira Estadu nian sei iha folin deit uainhira halo tuir ho Konstituisaun no lei.

1.3. Kaer Prinsípiu sira husi Direitu Internasional⁴¹

Hanesan mos prinsípiu sira mak koalia kona ba dignidade ema nian no salvaguarda Direitu Ema nian no Labarik sira.

1.4. Separasaun ba poder⁴² (lejislativu, ezeutivu no judisial)

Órgaun soberania sira mak hakerek ona iha Konstituisaun hala'o sira nia knaar ho forma independente no la iha órgaun ida mak bele influénsia knaar iha órgaun seluk nian.

1.5. Hakarak no Partisipasaun husi Povu iha Governu Rai⁴³ nian

Katak sidadaun sira iha direitu atu hili sira nia representante, liu husi sufrajiu diretu no universal, nune'e garante ninia partisipasaun iha moris polítika no públika Rai nian.

2. Sistema Justisa nian

2.1. Tribunal no magistratura⁴⁴ sira nia independénsia

Tribunal no juís sira mak independente no sei hakru'uk deit ba Konstituisaun no ba lei.

2.2. Fo rekoñesimentu no valorizasaun ba norma no uzu kostumeiru Timor-Leste⁴⁵

Uzu no kostume timoroan sira nian hetan rekoñesimentu, naran katak la bele la'o hasoru ho Konstituisaun no direitu ema nian no tuir ho lejislasaun mak regula sira nia limite.

2.3. Prosesu justu no ekitativu (hanesan)

Prinsípiu prezunsaun inosénsia (la iha ema ida sala molok juís hakotu sentensa) iha prosesu penal⁴⁶, independénsia husi tribunal no direitu ba rekursu sai nu'udar garantia legal sira hodi bele lori prosesu judisial ho forma justa, efikas no lalais. (hakotu iha prazu razoável nia laran).

⁴⁰ Konstituisaun RDTL – artigu 2º

⁴¹ Konstituisaun RDTL – artigu 9º

⁴² Konstituisaun RDTL – artigu 69º

⁴³ Konstituisaun RDTL – artigu 1º no 65º

⁴⁴ Konstituisaun RDTL – artigu 119º

⁴⁵ Konstituisaun RDTL – artigu 2º, nr. 4.

⁴⁶ Konstituisaun RDTL – artigu 34º

Valor no Prinsípiu sira Justisa nian (kont.)

2.4. Responsabilizasaun

Instituisaun sira Justisa nian no sira nia membru ida-idak sai nu'udar responsável ba sira nia hahalok no ba uzu rekursu públiku Estadu nian, transparénsia iha aktu administrativu no fo dalan ba informasaun nu'udar pré-rekizitu atu halo efetivasaun ba responsabilizasaun iha poder públiku sira. Luta hasoru pratika ilegal no korupsiaun hetan protesaun husi lei no hala'o husi órgaun sira rasik mak hakerek ona iha Konstituisaun no iha lei.

2.5. Prinsípiu desentralizasaun no hakbesik servisu sira ba sidadaun⁴⁷

Estadu, iha ninia organizasaun, buka promove desentralizasaun no hakbesik servisu sira ba sidadaun hanesan forma atu fasilita dalan ba sidadaun sira.

3. Direitu, Liberdade no Garantia Ida-idak

3.1. Sidadaun sira hanesan iha lei nia oin no Prinsípiu Laiha-diskriminasaun⁴⁸

Sidadaun sira hotu hanesan iha lei nia oin no hetan direitu no dever hanesan, no la iha ema ida mak bele hetan diskriminasaun ho baze iha rasa, feto ka mane, estadu sivil, orijen étnika, lian, pozisaun sosial ka situasaun ekonómika, fiar polítika ka relijioza, instrusaun ka kondisaun fízika ka mental.

3.2. Dalan ba Justisa⁴⁹

Ba sidadaun tomak sei garante dalan ba justisa no Justisa labele nega ba ema sira ne'ebé mak kuran iha meu ekonómiku.

3.3. Direitu ba Asisténsia Jurídika⁵⁰

Sidadaun hotu-hotu iha direitu atu simu tulun no assisténsia jurídika atu rezolve kazu hadau-malu no defende sira nia direitu no interese lejítimu, mak kaer husi advogadu no defensor sira.

3.4. Dalan ba Informasaun no partisipasaun husi interesadu⁵¹

Iha obrigasaun atu halo publikasaun ba lei no desizaun legal sira nune'e bele fo possibilidade atu ema hotu-hotu bele hatene kona ba lei no sira nia direitu. Buka dada partisipasaun husi interesadu sira iha administrasaun Estadu nian, liu-liu hasoru hahalok ne'ebé mak halo a'at sira nia direitu no interese lejítimu.

3.5. Direitu ba propriedade privada⁵²

Direitu ba propriedade privada sei fo ba sidadaun nasional sira no bele deit taka liu husi pagamentu justa indemnizasaun nian.

⁴⁷ Artigu 5^o no 137^o husi Konstituisaun RDTL.

⁴⁸ Artigu 16^o husi Konstituisaun RDTL.

⁴⁹ Artigu 26^o husi Konstituisaun RDTL.

⁵⁰ Artigu 135^o husi Konstituisaun RDTL.

⁵¹ Artigu 137^o husi Konstituisaun RDTL.

⁵² Artigu 54^o husi Konstituisaun RDTL.

3.2. Meta sira ba setór Justisa

Liu husi vizaun, misaun no valor sira mak tau iha enkuadramentu 'ita hakarak ba ne'ebé', bele haten ona, meta prinsipal sira atu to'o ba iha tempu badak, mediu no naruk nia laran mak temi iha 'oinsa ita to'o ba'. Meta hira ne'e fahe hamutuk tuir ho área temátika lima ne'ebé defini kedas ona.

Area temátika 1 - Dezenvolvimentu Institucional

Hametin administrasaun justisa, liu husi hadia didiak kapasidade instituisaun no koordenasau n ho sira ida-idak.

1. Iha tinan 3 nia laran (2012), buka fo *koordinasau n* ida sistemátika no efikas ba setór Justisa no ninia instituisaun sira;
2. Iha tinan 10 to'o 20 oin mai (2020/2030), *servisu sira* iha setór justisa sei *kari* ho forma progresiva atu ema hotu bele hetan dalan ba servisu hira ne'e iha distritu sira tomak;
3. Iha tinan 10 to'o 15 nia laran (2020/2025), *kuadru institucional* ba setór justisa sei remata, hanesan buat ne'ebé hakerek ona iha Konstituisaun no iha lei sira Timor-Leste nian;
4. Iha tinan 5 to'o 10 nia laran (2015/2020), sistema justisa sei bele *hahu, lori no hakotu*, ho forma efikas no iha prazu razoável nia laran, *tipu prosesu judisial ruma*, liu-liu prosesu-krimé.

Area temátika 2 - Reforma no Kuadru Legal

Hametin no buka armoniza kuadru legal iha sistema Justisa no iha Direitu

5. Iha tinan 5 to'o 7 oin mai nia laran (2015/2017), Ministériu Justisa sei bele kaer metin no atualiza *kuadru legal armoniozu ida*, ho kualidade boot, iha área Justisa no Direitu nian.

Área temátika 3 – Dezenvolvimentu iha Rekursu Ema nian

Buka dezenvolve kapasidade no kompeténsia profesional husi setór justisa nian, hanesan mos fo ba instituisaun rekursu ema nian buat ne'ebé mak presiza no naton atu hala'o nafatin sira nia mandatu, hodi hatan ba nesesidade formasaun no buka halo avaliasaun ba dezempeñu

6. Iha tinan 5 nia laran (2015), setór justisa sei bele identifika no prienxe pozisaun sira hotu ho *ema nasional* motivadu no kualifikadu;
7. To'o tinan 2030, ema hotu-hotu iha setór justisa sei iha *kompeténsia, aptidaun no koñesimentu* ne'ebé mak presiza, hanesan mos kona ba norma étika mak bele aplika, atu hala'o lolos sira nia knaar;
8. Iha tinan 5 to'o 7 nia laran (2015/2017), Sentru Formasaun Jurídika, hamutuk ho Universidade Direitu no Sentru Estudu Jurídiku seluk, sei sai nu'udar sentru jurídiku ho eselénsia, mak *bele fo ba profesional sira hotu iha área jurídika* ne'ebé husu husi sistema justisa.

Área temática 4 – Infra-estrutura no Tecnologia Informasaun

Hari'i infra-estrutura ne'ebé presiza ba instituisaun justisa iha Rai laran tomak, liu-liu uma, hela-fatin, transporte, komunikaun no TIC.

9. Iha tinan 10 to'o 20 oin mai (2020/2030), instituisaun sira husi Setór Justisa nian sei hetan ho forma progresiva *infra-estrutura fízika, ekipamentu no meu lojístiku no teknolójiku* adekua, iha nível sentral no distritu sira;
10. Iha tinan 5 nia laran (2015), instituisaun sira husi Setór Justisa nian sei sosa *teknolojia no sistema informasaun no komunikaun* (TIC) báziku ba ninia funsionamentu; iha tinan 2020 sistema informasaun sira tomak sei halo *informatizasaun tomak*.

Área temática 5 – Dalan ba Justisa

Buka hakbesik justisa ba ema sira, fo ba sira dalan ba justisa, liu-liu iha distritu sira, hanesan mos hasa'e populasaun nia koñesimentu kona ba lei no direitu sira no kona ba servisu sira mak iha, no buka halo interasaun husi sistema justisa formal no informal

11. Iha kada tinan 5 nia laran (2015, 2020, 2025, 2030), sei hadia didiak situasaun dau-daun ne'e iha Setór Justisa, kona ba *disponibilizasaun* servisu sira Justisa nian no konsiensializasaun no *fiar husi públiku* iha sistema Justisa;
12. Iha tinan 5 nia laran (2015), polítika no asaun sira *prevensaun ba krime* sei kuda iha setór Justisa;
13. Iha tinan 3 laran (2012), prinsípiu *laiha-diskriminasaun*, halo sensibilizasaun kona ba kestaun *feto-mane (jéneru)* no fo *protesaun ba grupu vulnerável no direitu ema nian* sei hatama iha setór justisa;
14. Iha tinan 3 to'o 5 nia nia laran (2012/2015), direitu kostumeiru no *mekanizmu sira justisa komunitária nian* sei regula no sei kuda monitorizasaun sistemátika ida hodi nia bele la'o tuir ho direitu ema nian.

Estratéjia hira atu kuda meta ida-idak husi 14 mak defini ona sei hakerek iha kuadru **Aneksu**. Iha kuadru ne'e hakarak atu halo ligasaun husi **meta, estratéjia, objetivu** no **prazu indikativu** atu halo ninia konkretizasaun, hanesan mos **Atividade Xavi hira** hodi hala'o husi instituisaun responsável ho kolaborasaun husi prinsipal parseiru sira. Iha ne'e halo mos definisaun ba **indikator-xave sira ba dezempeñu** ba atividade ida-idak.

3.3. Estratéjia atu kuda (halo implementasaun)

Atu kuda hanoin estratéjika iha setór justisa – *hatene nu'udar sistema ne'ebé forma husi instituisaun independente sira ho vizaun ida komun ba setór mak halo kooperaun no koordenaun ba malu hodi hadia didiak dezempeñu* – ne'e presiza la'os deit involvimentu husi instituisaun sira setór justisa nian, maibe tama mos aktor sira seluk la'os estatal husi sistema justisa nian, hanesan mos sidadaun.

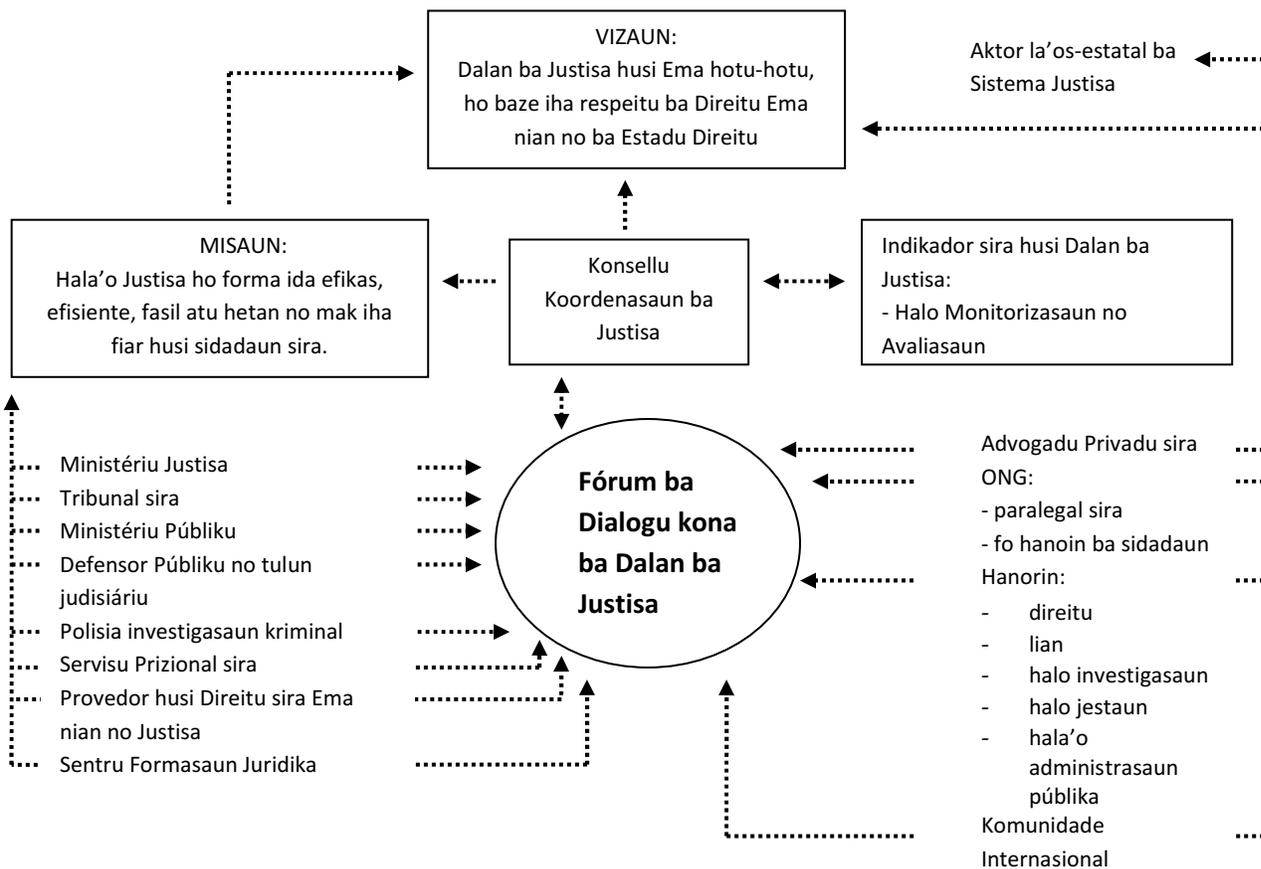
Importante liu mak iha konsiderasaun katak instituisaun sira justisa nian sai hanesan órgaun autónomu iha total ka balun deit, ho sira nia prosedimentu kona ba planeamentu no orsamentasaun rasik, mak tama iha prosesu luan kona ba planeamentu no elaborasaun ba Orsamentu Estadu nian. Ba Ministériu Justisa, uainhira órgaun Governu nian ho responsabilidade atu halo definisaun no hala'o política sira setór nian, iha kbi'it atu halo koordenaun iha instituisaun sira husi setór ne'e. Nune'e, mekanismu no atividade sira koordenaun nian buka halo planu no orsamenta iha Ministériu nia laran. Husi área seluk, hare'e ba autonomia mak instituisaun sira justisa nian iha, labelle aplika abordazen ida implementasaun nian husi leten ba karaik ('top-down'), nune'e presiza hari'i mekanismu mak bele kaer ligasaun transversal iha instituisaun sira hotu no parte interesada sira ne'ebé mak tama iha sistema justisa.

Nune'e, ho hanoin ikus atu fo tulun iha prosesu halo planeamentu no implementasaun ba Planu Estratéjiku iha Setór Justisa, no la'o ba hasoru ho vizaun ne'ebé mak defini ona, hare'e atu hari'i, la'os deit Konsellu Koordenaun mak iha ona, maibe estrutura rua tan kona ba planeamentu no dialogu. Iha estratéjia implementasaun nian hatu'ur iha estrutura sira tuir mai ne'e:

- a) **Konsellu Koordenaun (KK)**, mak sai nu'udar órgaun konsultivu ba Ministériu kona ba asuntu sira Justisa nian, forma husi Ministru Justisa, mak ukun, Prezidente Tribunal Rekursu no Prokurador-Jeral Repúblika. Ba KK sei iha kbi'it atu fo orientasaun estratéjika ba prosesu planeamentu no tau matan ba implementasaun Planu Estratéjiku iha Setór Justisa, KK sei deside kona ba meta prinsipal sira atu to'o ba ho baze iha política no prioridade sira mak defini ona husi Governu no sei defini indikador sira atu hetan dalan ba justisa. Iha ona hanoin atu halo alargamentu formal ba Konsellu Koordenaun ba instituisaun relevante sira seluk justisa nian (Defensor Públiku, mak halo parte ho forma informal, Advogadu Privadu no Polisia);
- b) **Sekretariadu ba Planeamentu (SP)**, mak sei halibur representante sira husi instituisaun oin-oin justisa nian, no sei hala'o nu'udar estrutura hodi fo tulun ba Konsellu Koordenaun atu tulun iha dezvoltamentu traballu sira hanesan halo planeamentu no implementasaun no halo monitorizasaun ba Planu Estratéjiku;
- c) **Forúm ba Dialogu kona ba Justisa**, nu'udar grupu konsulta ba KK, ho nia mak sei bele koalial no rona hanoin sira kona ba kestaun sira mak dait ho dalan ba justisa no ho hala'o vizaun justisa nian. Forúm ne'e sei halibur fulan nen-nen, liu husi konvokasaun husi MJ,

banati tuir, atu partisipa iha prosesu halo planeamentu. Iha Forúm sei halibur representante sira husi parte interesada tomak sistema justisa nian, liu-liu sosiedade sivil no komunidade internasional. Forúm sei bele hato'o rekomendasaun sira ba Konsellu Koordenaun, nia mos iha kbi'it atu halo monitorizasaun kona ba dalan ba justisa ho baze iha relatóriu periódiku no iha indikador-xave sira mak defini ona iha dokumentu ida-ne'e.

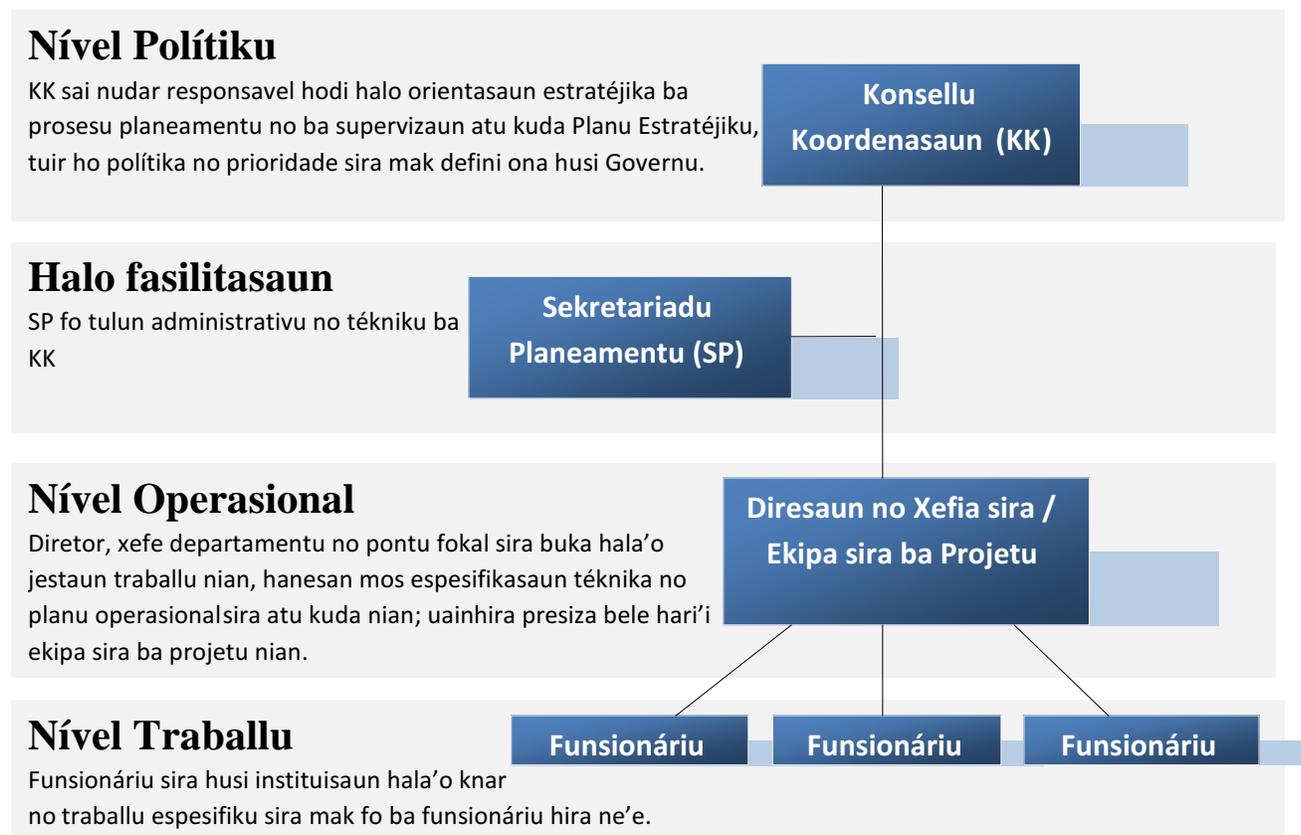
Estratéjia atu kuda (halo implementasaun)



Iha hanoin ikus atu fo tulun ba prosesu planeamentu iha setór Justisa no buka kuda Planu Estratéjiku, sei hamosu *Mapa husi Setór Justisa* mak sei fo perspetiva geográfika ida kona ba hari instituisaun sira husi setór ne'e iha Timor-Leste nia laran tomak no ninia dezvoltamentu sira mak hakarak hato'o iha tempu naruk nia laran. Uainhira kari instituisaun sira husi setór Justisa nian iha Timor-Leste nia laran tomak sei buka hala'o ho forma ekilibrada, liu-liu hare'e ba nesesidade sira hodi hetan dalan husi sidadaun, maibe buka hare'e mos ba viabilidade ekonómika husi solusaun sira.

Mapa ne'e sei serve hanesan baze ba konsepsaun, dezvoltamentu, implementasaun no jestaun ba projetu ruma iha baze geografika. Nune'e, la'os deit estrutura sira (ho hanoin permanente) mak temi ona iha leten, no *estrutura direasaun no xefia* mak, iha nivel operacional no iha instituisaun ida-idak, sai nu'udar responsavel ba jestaun traballu no implementasaun ba planu operacional, sei bele hari'i, uainhira prezisa, no liu husi desizaun KK nian, *estrutura ba jestaun projetu* (ho hanoin temporariu). Estrutura hira ne'e ka *ekipa ba projetu* buka atu fasilita jestaun no hala'o projetu ho karakter transversal mak hatama mos instituisaun oin-oin husi setor ne'e (banati tuir. Projetu hari'i 'palasiu justisa' iha distritu ida), sei sai nu'udar responsavel ba preparasaun planu no orsamentu kona ba projetu no sei forma husi representante sira husi instituisaun relevante.

Iha estrutura kuda Planu Estratejiku bele hato'o husi forma tuir mai ne'e:



3.4. Halo Monitorizasaun no Avaliasaun

Halo monitorizasaun no avaliasaun⁵³ sai hanesan komponente esensial uainhira kuda estratêjia ka planu ruma, ho hanoin ikus atu sukat progresu sira mak hetan ona. Ba efeitu ne'e, halo ona identifikaun ba **indikador-xave sira ba dezempeñu** ba Atividade Xavi sira ne'ebé hakerek iha Planu Estratêjiku (hare'e. Aneksu) ne'e. Indikador hira ne'e sei loke dalan ba líder sira atu hala'o monitorizasaun ba meta, objetivu no atividade sira mak hakerek ona.

Husi sorin seluk, Atividade Xavi balun atu hala'o husi instituisaun sira sei mosu iha tipu oin-oin sistema informasaun nian, mak halo monitorizasaun ba prosesu oin-oin mak tama iha instituisaun hira setór nian (halo jestaun ba kazu prosesual, jestaun ba rekursu ema nian, jestaun finanseira, seluk tan). Liu husi informasaun mak hamosu ona husi sistema hira ne'e sei bele hamosu mos indikador sira seluk kona ba dezempeñu no **indikador sira ba rezultadu**. Inkéritu periódiku atu sukat persepsaun no hetan dalan ba Justisa sei bele mos sai nu'udar baze ida atu halo dezentvolvimentu ba indikador foun sira husi rezultadu nian.

Halo monitorizasaun no avaliasaun ida konsistente ba Planu Estratêjiku, sei bele fo moris ba Planu no sei fo ba líder sira husi setór justisa nian perspetiva ida kona ba evolusaun mak sei husik ba sira atu hatan kedas no lolos ba ejizénsia no dezafiu ne'ebé setór Justisa hasoru dau-daun no sei hasoru iha tempu oin mai.

⁵³ Kaer husi terminolojia anglo-saxonika *Monitoring & Evaluation* or *M&E*

ANEKSU – Estratéjia, Objetivu no Atividade Xavi sira

(matris estratéjika)

Iha aneksu ne'e, halo definisaun, ba área temátika ida-idak, Estratéjia, Objetivu, Prazu indikativu, Atividade Xavi hira, Entidade nasional mak halo parte ba no prinsipal Parseiru, no Indikador-xave dezempeñu nian.

ÁREA TEMÁTICA 1 - DEZENVOLVIMентU INSTITUSIONAL

Meta:

1. Iha tinan 3 nia laran (2012), sei halo koordenasaun ida sistemátika no efikas ba setór Justisa no ninia instituisaun sira.
2. Iha tinan 10 to’o 20 oin mai (2020/2030), servisu sira iha setór justisa nian sei haketak ho forma progresiva atu ema hotu bele hetan dalan ba Justisa iha distritu sira tomak.
3. Iha tinan 10 to’o 15 nia laran (2020/2025), kadru institusional iha setór justisa sei remata, tuir ho buat ne’ebé mak hakerek iha Konstituisaun no iha lei sira Timor-Leste.
4. Iha tinan 5 to’o 10 nia laran (2015/2020), sistema justisa sei bele hahu, lori no hakotu, ho forma efikas no iha prazu razoável nia laran, tipu prosesu judisial ruma, liu-liu prosesu-krimе.



META 1: Iha tinan 3 nia laran (2012), sei halo koordenasau ida sistemátika no efikas ba setór Justisa no ninia instituisaun sira.

Estratéjia	Objetivu	Atividade Xavi	Entidade/ Parseiru	Indikador ba Dezempeñu																					
1.1. Hametin Konsellu Koordenasau (KK) nu'udar órgaun atu fo orientasaun estratéjika ba setór no halo supervizaun hodi kuda Planu Estratéjiku.	1.1.1 Haboot KK no Sekretariadu Planeamentu (SP) hanesan estrutura atu fo tulun ba KK mak tau ona. <table border="1" data-bbox="394 748 722 878"> <thead> <tr> <th colspan="7">Prazo Indicativo</th> </tr> <tr> <th>11</th> <th>12</th> <th>13</th> <th>14</th> <th>15</th> <th>M</th> <th>L</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="background-color: #00FF00;"></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Prazo Indicativo							11	12	13	14	15	M	L								1.1.1.1. Haboot kompozisaun KK ba membru foun (DP, advogadu, polisia). 1.1.1.2. Halo aprovasaun hodi hari'i SP, ho representante sira husi instituisaun Justisa, no buka fo rekursu sira mak presiza. 1.1.1.3. Dezenvolve no koordena kalendariu traballu ida ba setór ne'e, mak tau mos prosesu sira tuir mai ne'e: - Halo planeamentu sistemátiku ba setór; - Fo tulun hodi hakerek planu institusional, nune'e bele tuir ho Planu Estratéjiku ba Setór; - Fo tulun ba dezentvolvimentu partisipadu iha orsamentu hodi bele halo ninia ligasaun ho planu sira.	MJ, KK / Austrália/JF	- SP tau ona - Kalendariu traballu tau ona - Hala'o soromutu ordinaria - Prosesu mak agenda no hala'o ona
	Prazo Indicativo																								
11	12	13	14	15	M	L																			
1.1.2. Fórum ba Dialogu kona ba Sistema Justisa ne'ebé hari'i ona. <table border="1" data-bbox="394 1162 722 1292"> <thead> <tr> <th colspan="7">Prazo Indicativo</th> </tr> <tr> <th>11</th> <th>12</th> <th>13</th> <th>14</th> <th>15</th> <th>M</th> <th>L</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="background-color: #00FF00;"></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Prazo Indicativo							11	12	13	14	15	M	L								1.1.2.1. Halo aprovasaun hodi hari'i Fórum ba Dialogu kona ba Sistema Justisa, hanesan grupu konsulta ba KK, no buka hala'o soromutu ordinária rua tinan-tinan.	MJ, KK, SP / Australia/JF , PNUD	- Fórum tau ona - Hala'o ona soromutu ordinaria	
Prazo Indicativo																									
11	12	13	14	15	M	L																			

Estratéjia	Objetivu	Atividade Xavi	Entidade / Parseiru	Indikador ba Dezempeñu																					
1.1. (Kont.)	<p>1.1.3. Mekanismu hodi la'ó tuir no koordensaun ba tulun internasional iha setór justisa ne'ebé hari'i ona.</p> <table border="1" data-bbox="394 565 726 695"> <thead> <tr> <th colspan="7">Prazo Indicativo</th> </tr> <tr> <th>11</th> <th>12</th> <th>13</th> <th>14</th> <th>15</th> <th>M</th> <th>L</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="background-color: #00FF00;"></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Prazo Indicativo							11	12	13	14	15	M	L								<p>1.1.3.1. Hari'i, liu husi KK, protokolu hodi halo koordensaun ba tulun internasional.</p> <p>1.1.3.2. Buka hatene pontu fokal sira iha instituisaun no Ministériu relevante tomak no halo dokumentu ba responsabilidade ida-idak kona ba koordensaun ba tulun internasional (hakerek knaar sira).</p>	<p>KK, MJ, MF / PNUD/ UNMIT</p>	<p>- Protokolu halo ona - Pontu fokal identifika ona - Hakerek knaar ne'ebé remata ona</p>
	Prazo Indicativo																								
11	12	13	14	15	M	L																			
<p>1.1.4. Hadia didiak kapasidade planeamentu iha instituisaun justisa.</p> <table border="1" data-bbox="394 878 726 1008"> <thead> <tr> <th colspan="7">Prazo Indicativo</th> </tr> <tr> <th>11</th> <th>12</th> <th>13</th> <th>14</th> <th>15</th> <th>M</th> <th>L</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="background-color: #00FF00;"></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Prazo Indicativo							11	12	13	14	15	M	L								<p>1.1.4.1. Hare'e hikas estrutura planeamentu, buka hatene pozisaun lolos no dezenvolve termu referensia (TR).</p> <p>1.1.4.2. Buka hatene pontu/ unidade fokal planeamentu nian.</p> <p>1.1.4.3. Buka dezenvolve no hala'ó programa formasaun ida iha planeamentu no jestaun.</p>	<p>MJ, DP, Tribunais, PGR, CFJ / GPM/MF</p>	<p>- Pontu fokal identifika ona - TR hakerek ona - Programa formasaun mak hala'ó ona</p>	
Prazo Indicativo																									
11	12	13	14	15	M	L																			

Estratéjia	Objetivu	Atividade Xavi	Entidade / Parseiru	Indikador ba Dezempeñu																					
<p>1.2. Hadia didiak koordinasaun no monitorizasaun iha setór justisa, nune'e hodi instituisaun sira setór nian iha vizaun momos ida kona ba oin sa halo interasaun no hatutan malu.</p>	<p>1.2.1. Kualidade uainhira halo servisu iha nível nasional no distrital, liu husi monitorizasaun no avaliasaun sistemátika ida.</p> <table border="1" data-bbox="394 565 730 695"> <thead> <tr> <th colspan="7">Prazo Indicativo</th> </tr> <tr> <th>11</th> <th>12</th> <th>13</th> <th>14</th> <th>15</th> <th>M</th> <th>L</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="background-color: #00FF00;"></td> <td style="background-color: #00FF00;"></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Prazo Indicativo							11	12	13	14	15	M	L								<p>1.2.1.1. Fasilita prosesu ida partisipadu ho hanoin atu diskuti valor husi sistema justisa, halo definisaun kona ba sa kritériu mak prezisa atu valor hira ne'e bele hetan no buka hatene indikador ba rezultadu hodi halo avaliasaun ba dalan ba justisa.</p> <p>1.2.1.2. Hatama indikador dezempeñu iha sistema informasaun jestaun ba instituisaun ida-idak no dezenvolve modelu mak bele hatudu dezempeñu husi setór ne'e.</p> <p>1.2.1.3. Buka dezenvolve sistema ida ba informasaun estatistika, ho baze iha inkéritu sistemátiku ida, iha kooperasaun ho órgaun independente ba supervizaun (banati tuir PDHJ, IGE).</p> <p>1.2.1.4. Hakerek relatóriu monitorizasaun no hato'o ba KK no ba Fórum ba Dialogu kona ba Sistema Justisa.</p>	<p>KK, MJ, DP, Tribunal, PGR, Forum / PNUD, Austrália/JF, Sociedade sivil</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Baze valor no kritériu defini ona - Modelu relatóriu no inf. Estatistika hala'o ona. - Inkéritu hodi halo avaliasaun ba grau kumprimentu husi kritériu mak hala'o ona
	Prazo Indicativo																								
11	12	13	14	15	M	L																			
<p>1.2.2. Komunikasaun sistematizada no hadia didiak no fahe informasaun iha sistema justisa nia laran</p> <table border="1" data-bbox="394 1109 730 1239"> <thead> <tr> <th colspan="7">Prazo Indicativo</th> </tr> <tr> <th>11</th> <th>12</th> <th>13</th> <th>14</th> <th>15</th> <th>M</th> <th>L</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="background-color: #00FF00;"></td> <td style="background-color: #00FF00;"></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Prazo Indicativo							11	12	13	14	15	M	L								<p>1.2.2.1 Buka dezenvolve estratéjia ida ba komunikasaun iha setór, hodi fasilita komunikasaun husi instituisaun sira setór nian, husi instituisaun sira setór nian no ho Governu no husi instituisaun sira setór nian no ho públiku.</p> <p>1.2.2.2. Buka dezenvolve sasan komunikasaun nian, hanesan websites institusional, relatóriu periódiku, newsletters, broxura, kampaña mak bele to'o ba comunidade, seluk tan.</p> <p>1.2.2.3. Hare'e hikas estrutura organika, ho hanoin ikus atu hatene unidade responsável sira atu kuda estratéjia komunikasaun nian.</p>	<p>KK, MJ, DP, Tribunal, PGR, / PNUD</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Estratéjia komunikasaun no planu atu kuda ho aprovasaun husi KK. - Sasan komunikasaun hala'o ona. - Hatene ona Unidade responsável sira. 	
Prazo Indicativo																									
11	12	13	14	15	M	L																			

META 2: Iha tinan 10 to’o 20 oin mai (2020/2030), servisu sira iha setór justisa nian sei haketak ho forma progresiva atu ema hotu bele hetan dalan ba Justisa iha distritu sira tomak.

Estratéjia	Objetivu	Atividade Xavi	Entidade / Parseiru	Indikador ba Dezempeñu																					
<p>2.1. Determina no halo mapa kona ba fahe instituisau no knaar sira husi setór ne’e iha rai laran tomak, hodi fo dalan ba ema ba Justisa iha distritu hotu-hotu (<i>Mapa husi Setór Justisa</i>).</p>	<p>2.1.1. Buka fahe ho forma ekilibrada instituisaun sira husi setór justisa mak defini no halo ona mapa (hatudu ho fatin uma nian, kompeténsia teritorial no mei alternativu, hanesan tribunal móvel).</p> <table border="1" data-bbox="394 781 739 911"> <thead> <tr> <th colspan="7">Prazo Indicativo</th> </tr> <tr> <th>11</th> <th>12</th> <th>13</th> <th>14</th> <th>15</th> <th>M</th> <th>L</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="background-color: #00FF00;"></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Prazo Indicativo							11	12	13	14	15	M	L								<p>2.1.1.1. Hatama mapa hanesan responsabilidade husi SP, hodi fasilita prosesu hira tuir mai ne’e:</p> <ul style="list-style-type: none"> - prosesu ida, liu husi instituisaun ida-idak atu determina fatin no hala’o servisu to’o iha ne’ebé hodi bele fo iha rai laran tomak, buka mos hametin iha nível setór hodi bele halo integrasaun iha instituisaun sira nia laran (banati tuir. konseitu <i>Palásiu Justisa</i>); - prosesu ida, liu husi insituisaun ida-idak buka hakerek planu ida hodi halo definisaun ba kategoria no ema numeru hira mak presiza, hanesan mos formasaun rasik; - prosesu ida, liu husi instituisaun ida-idak determina sa tipu no dimensaun husi infra-estrutura no ekipamentu sira mak presiza. 	<p>KK, SP, MJ (DNTPSC, DNRN, DNDHC) / MAEOT PNUD, Austrália/JF, US</p>	<p>- Mapa husi Setór Justisa defini no aprova ona husi KK</p>
Prazo Indicativo																									
11	12	13	14	15	M	L																			
<p>2.2. Determina prioridade kona ba haketak servisu Justisa tuir ho geografia.</p>	<p>2.2.1. Buka kuda planu ho forma gradual kona ba haketak servisu sira mak hakerek ona.</p> <table border="1" data-bbox="394 1138 739 1268"> <thead> <tr> <th colspan="7">Prazo Indicativo</th> </tr> <tr> <th>11</th> <th>12</th> <th>13</th> <th>14</th> <th>15</th> <th>M</th> <th>L</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="background-color: #00FF00;"></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Prazo Indicativo							11	12	13	14	15	M	L								<p>2.2.1.1. Hakerek planu hodi kuda ho forma gradual kona ba haketak servisu sira justisa nian tuir ho geografia, la’o tuir ho orsamentu ida ba tinan-naruk no tuir ho política sira Governu nian kona ba knaar públika (ema, salariu no benefisiu sira seluk).</p> <p>2.2.1.2. Halo definisaun ba <i>standards</i> atu hari’i infra-estrutura no kritériu sira ho kualidade ba servisu.</p>	<p>KK, SP / PNUD, Austrália/JF, US, AF</p>	<p>- Kuda Planu ho forma gradual aprova ona husi KK no hato’o ona iha CM. - <i>Standards</i> defini ona (Hare’e 9.1.1.2)</p>
Prazo Indicativo																									
11	12	13	14	15	M	L																			

Estratéjia	Objetivu	Atividade Xavi	Entidade / Parseiru	Indikador ba Dezempeñu																					
<p>2.3. Kuda no haketak servisu sira rejistu no notariadu nian, nune'e bele garante kualidade no seguransa aktu jurídiku estra-judisial sira.</p>	<p>2.3.1. Servisu sira Rejistu no Notariadu buka fo ho forma lalais, efikas no eficiente no bele hetan iha Rai laran tomak.</p> <table border="1" data-bbox="394 565 739 695"> <thead> <tr> <th colspan="7">Prazo Indicativo</th> </tr> <tr> <th>11</th> <th>12</th> <th>13</th> <th>14</th> <th>15</th> <th>M</th> <th>L</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="background-color: #00FF00;"></td> <td style="background-color: #00FF00;"></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Prazo Indicativo							11	12	13	14	15	M	L								<p>2.3.1.1. Hametin no/ka hamosu prosesu oin ba rejistu (sivil, komersial, predial (uma), halo identifikasaun sivil no kriminal, pasaporte) no notariadu, nune'e hadia diak liu tan ho forma gradual no konsistente ninia kualidade.</p> <p>2.3.1.2. Loke projetu fo billete identidade ba sidadaun timoroan iha distritu hotu-hotu.</p> <p>2.3.1.3. Kuda Konservatória Rejistu Sivil no Predial (Uma) iha distritu sira.</p> <p>2.3.1.4. Hakerek planu ida hodi kuda konseitu sira '<i>balkaun mesak</i>' no '<i>iha kedas empreza</i>', iha sasukat sira ho kualidade no servisu mak defini ona ho diak.</p>	<p>MJ, DNRN / Macau, Unicef, IFC</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Fahe iha nível nasional konservatória no repartisaun sira rejistu no kartoriu notarial. - Sasukat sira servisu nian mak defini ona - Fo ona B.I. (% populasaun total).
Prazo Indicativo																									
11	12	13	14	15	M	L																			
<p>2.4. Determina situasaun jurídika kona ba lote rai nian iha Timor-Leste no buka fasilita servisu sira iha rai laran tomak.</p>	<p>2.4.1. Lote rai sira hotu iha Timor-Leste laran halo ona rejistu, haketak servisu sira rai no propriedade nian iha distritu 13 no buka halo jestaun efikas ba patrimóniu imobiliáriu Estadu nian.</p> <table border="1" data-bbox="394 1109 739 1239"> <thead> <tr> <th colspan="7">Prazo Indicativo</th> </tr> <tr> <th>11</th> <th>12</th> <th>13</th> <th>14</th> <th>15</th> <th>M</th> <th>L</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="background-color: #00FF00;"></td> </tr> </tbody> </table>	Prazo Indicativo							11	12	13	14	15	M	L								<p>2.4.1.1. Halo lalais prosesu levantamentu kadastral sistematiku (<i>Ita Nia Rai</i>), fo tan rekursu mak presiza.</p> <p>2.4.1.2. Hakotu no aprova pakote lei sira rai nian no hatutan tan lejislasaun mak presiza.</p> <p>2.4.1.3. Hari'i no aprova Fundu Finanseiru Imobiliáriu (FFI) nune'e bele kuda Lei ba Rai.</p> <p>2.4.1.4. Buka promove regularizasaun no fo título dahuluk sira kona ba propriedade nian.</p> <p>2.4.1.5. Halo revizaun ba kontratu sira hotu kona ba aluga imóvel Estadu nian.</p> <p>2.4.1.6. Halo renovasaun no hametin servisu distrital Rai no Propriedade nian iha distritu 13.</p>	<p>MJ, DNTPSC / US</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Lote rai sira hotu halo ona rejistu - Aprova ona Lei ba Rai - Aprova ona FFI - Fo ona título sira - Fahe DNTPSC tuir ho geografia.
Prazo Indicativo																									
11	12	13	14	15	M	L																			

META 3: Iha tinan 10 to’o 15 nia laran (2020/2025), kuadru institucional iha setór justisa sei remata, tuir ho buat ne’ebé mak hakerek iha Konstituisaun no iha lei sira Timor-Leste.

Estratéjia	Objetivu	Atividade Xavi	Entidade / Parseiru	Indikador ba Dezempeñu																					
<p>3.1. Hari’i instituisaun sira mak hakerek ona iha Konstituisaun no iha lei, mak seidauk kuda.</p>	<p>3.1.1. Supremu Tribunal Justisa (STJ) mak hakerek ona</p> <table border="1" data-bbox="394 634 739 764"> <thead> <tr> <th colspan="7">Prazo Indicativo</th> </tr> <tr> <th>11</th> <th>12</th> <th>13</th> <th>14</th> <th>15</th> <th>M</th> <th>L</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td style="background-color: #00FF00;"></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Prazo Indicativo							11	12	13	14	15	M	L								<p>3.1.1.1. Hakerek planu ida hodi kuda STJ, hanesan mos numeru hira husi juís, majistradu MP no ema sira seluk mak presiza ba ninia funsionamentu, planu formasaun adekuadu, infra-estrutura no ekipamentu.</p>	<p>MJ, Tribunal / Portugal, PNUD</p>	<p>- Aprova ona planu implementasaun</p>
	Prazo Indicativo																								
11	12	13	14	15	M	L																			
<p>3.1.2. Tribunal Superior Administrativu, Fiskal no Kontas (TSAFC) mak hakerek ona.</p> <table border="1" data-bbox="394 959 739 1089"> <thead> <tr> <th colspan="7">Prazo Indicativo</th> </tr> <tr> <th>11</th> <th>12</th> <th>13</th> <th>14</th> <th>15</th> <th>M</th> <th>L</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="background-color: #00FF00;"></td> </tr> </tbody> </table>	Prazo Indicativo							11	12	13	14	15	M	L								<p>3.1.2.1. Hakerek planu hodi kuda Kamara Kontas, hari’i ho forma provizoria hamutuk ho Tribunal Rekursu (seksaun Kontas).</p> <p>3.1.2.2. Buka defende nesesidade hodi hari’i TSAFC ida, liu-liu hamutuk iha Parlamentu no hakerek ninia planu implementasaun rasik, hanesan mos rekursu ema nian, infra-estrutura no ekipamentu sira mak presiza.</p> <p>3.1.2.3. Fo formasaun ba juís, majistradu MP no ema sira seluk mak halo parte iha Kamara Kontas no iha TSAFC oin mai.</p>	<p>MJ, Tribunal / Portugal, PNUD</p>	<p>- Aprova ona planu implementasaun - Hala’o ona planu formasaun</p>	
Prazo Indicativo																									
11	12	13	14	15	M	L																			

Estratéjia	Objetivu	Atividade Xavi	Entidade / Parseiru	Indikador ba Dezempeñu																					
3.1. (Kont.)	3.1.3. Tribunal Administrativu no Fiskal instansia dahuluk mak hakerek ona. <table border="1" data-bbox="394 516 741 649"> <thead> <tr> <th colspan="7">Prazo Indicativo</th> </tr> <tr> <th>11</th> <th>12</th> <th>13</th> <th>14</th> <th>15</th> <th>M</th> <th>L</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Prazo Indicativo							11	12	13	14	15	M	L								3.1.3.1. Halo definisaun ba planu ida hodi kuda ne'ebé mak hatama mos formasaun ba juís, prokurador repúblika, defensor públiku no ema sira seluk mak halo parte iha tribunal administrativu no fiskal instansia dahuluk, hanesan mos infra-estrutura no ekipamentu sira mak presiza.	MJ, Tribunal / Portugal, PNUD	<ul style="list-style-type: none"> - Aprova ona planu implementasaun - Hala'ona planu formasaun.
Prazo Indicativo																									
11	12	13	14	15	M	L																			
	3.1.4. Komisaun Nasional Direitu sira Labarik nian (CNDC) mak kuda ona no hala'ona dau-daun. <table border="1" data-bbox="394 867 741 1000"> <thead> <tr> <th colspan="7">Prazo Indicativo</th> </tr> <tr> <th>11</th> <th>12</th> <th>13</th> <th>14</th> <th>15</th> <th>M</th> <th>L</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Prazo Indicativo							11	12	13	14	15	M	L								3.1.4.1. Hakotu kuda CNDC no ninia sekretariadu. 3.1.4.2. Hare'e hikas estrutura no knaar sira Konsellu Konsultivu ba CNDC no kuda nia. 3.1.4.3. Halo revisaun ba estatutu organika no dependensia ba CNDC.	MJ, DNDHC / UNICEF	<ul style="list-style-type: none"> - Relatóriu periódiku - Soromutu husi K.Konsultivu - Halo altersaun ba Lei organika MJ
Prazo Indicativo																									
11	12	13	14	15	M	L																			
	3.1.5. Komisaun Programa Espesial Seguransa kuda ona (Lei fo Protesaun ba Sasin sira).	3.1.5.1. Kuda Komisaun Programa Espesial Seguransa (artº. 22º Lei 2/2009, husi 6/5) 3.1.5.2. Hakerek planu ida hodi kuda Programa no Medida Espesial ba Seguransa, hanesan mos infra-estrutura no meu teknolójiku mak presiza (banati tuir. telekonferénsia) ne'ebé hakerek ona iha lei fo Protesaun ba...	MJ, Tribunal, PGR, SES, PDHJ / PNUD	<ul style="list-style-type: none"> - Kuda ona Komisaun - Aprova ona planu implementasaun. 																					

Estratéjia	Objetivu	Atividade Xavi	Entidade / Parseiru	Indikador ba Dezempeñu																								
3.1. (Kont.)	3.1.5. (Kont.) <table border="1" data-bbox="394 402 739 532"> <thead> <tr> <th colspan="8">Prazo Indicativo</th> </tr> <tr> <th>11</th> <th>12</th> <th>13</th> <th>14</th> <th>15</th> <th>M</th> <th>L</th> <th></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="background-color: #00FF00;"></td> <td style="background-color: #00FF00;"></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Prazo Indicativo								11	12	13	14	15	M	L										...Sasin sira.	Austrália/JF	
Prazo Indicativo																												
11	12	13	14	15	M	L																						
3.2. Hadia didiak independénsia no efikásia husi órgaun sira supervizaun no disiplinár instituisaun sira setór nian.	3.2.1. Konsellu Superior Majistratura Judisial (CSMJ), Konsellu Superior Ministériu Públiku (CSMP) no Konsellu Superior Defensoria Públika (CSDP) hametin ona no hala’o ona ho forma efikas. <table border="1" data-bbox="394 902 739 1032"> <thead> <tr> <th colspan="8">Prazo Indicativo</th> </tr> <tr> <th>11</th> <th>12</th> <th>13</th> <th>14</th> <th>15</th> <th>M</th> <th>L</th> <th></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="background-color: #00FF00;"></td> <td style="background-color: #00FF00;"></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Prazo Indicativo								11	12	13	14	15	M	L										3.2.1.1. Kuda Konsellu Superior Defensoria Públika; hatudu ninia membru sira no hari’i Konsellu ba. 3.2.1.2. Hakerek prosedimentu, termu referensia no kalendaru ba soromutu ordinariu, hodi bele sistematiza no fasilita traballu Konsellu Superior sira. 3.2.1.3. Prepara juís rua no prokurador repúblika rua atu hala’o knaar juís-sekretariu, juís-inspetor iha CSMJ, Inspetor MP no Sekretariu CSMP. 3.2.1.4. Hakerek termu referensia no prienxe pozisaun sira husi ema atu fo tulun ba Konsellu Superior sira. 3.2.1.5. Hametin independénsia ba Konsellu Superior sira atu hala’o sira nia mandatu, liu husi halo revizaun ba sira nia estatutu rasik no ba regra atu halo nomeasaun mak hakerek ona iha Konstituisaun RDTL (<i>uainhira bele</i>).	MJ, DP, Tribunal, PGR / PNUD, Austrália/JF	<ul style="list-style-type: none"> - Hatudu membru sira ba CSDP - Hakerek ona prosedimentu operasaun sira. - Hala’o ona formasaun - Hakerek ema hodi fo tulun ba TR. - Halo ona revizaun ba Konsellu Superior sira.
	Prazo Indicativo																											
11	12	13	14	15	M	L																						
3.2.2. Kuda ona Gabinete Inspesaun no Auditoria (GIA) MJ.	3.2.2.1. Hatudu Inspetor-Jeral, defini termu referensia no rekrua ema ba GIA. 3.2.2.2. Hakerek planu ida ba formasaun ne’ebé hatama téknika auditoria, Estatutu Knaar Públika, Rejime Jestaun Finanseira Estadu nian, Aprovizionamentu, seluk tan.	MJ, Australia/JF	<ul style="list-style-type: none"> - Hatudu ona Inspetor-Jeral - Halo rekruamentu ba Ema - Kuda ona planu formasaun 																									

Estratéjia	Objetivu	Atividade Xavi	Entidade / Parseiru	Indikador ba Dezempeñu																								
3.2. (Kont.)	3.2.2. (Kont.) <table border="1" data-bbox="394 402 743 537"> <thead> <tr> <th colspan="8">Prazo Indicativo</th> </tr> <tr> <th>11</th> <th>12</th> <th>13</th> <th>14</th> <th>15</th> <th>M</th> <th>L</th> <th></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="background-color: #00FF00;"></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Prazo Indicativo								11	12	13	14	15	M	L										3.2.2.3. Hakerek Kódigu Konduta no Prosedimentu Standard Operasional (PSO) atu fasilita traballu auditor/inspetor sira.		- Hakerek ona prosedimentu
Prazo Indicativo																												
11	12	13	14	15	M	L																						
3.3. Buka hari'i Entidade Representativa ba Advogadu Privadu ida, ho rekoñesimentu no independente.	3.3.1. Hakerek ona Orden ba Advogadu sira, nu'udar entidade independente no mak regula rasik nia knaar. <table border="1" data-bbox="394 753 743 888"> <thead> <tr> <th colspan="8">Prazo Indicativo</th> </tr> <tr> <th>11</th> <th>12</th> <th>13</th> <th>14</th> <th>15</th> <th>M</th> <th>L</th> <th></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="background-color: #00FF00;"></td> <td style="background-color: #00FF00;"></td> <td style="background-color: #00FF00;"></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Prazo Indicativo								11	12	13	14	15	M	L										3.3.1.1. Kuda Konsellu Jestaun no Disiplina ba Advogadu sira (rejime tranzisaun mak hakerek ona iha lei). 3.3.1.2. Fo tulun ba AATL hodi kuda estratéjia ida ne'ebé bele transforma iha Orden Advogadu ka entidade hanesan, ho kbi'it atu regula-rasik sira nia knaar, liu husi hakerek lejislasaun no regulamentu sira ne'ebé presiza. 3.3.1.3. Husik autoridade competente sira rekoñese direitu atu hetan dalan efetivu husi advogadu privadu sira ba informasaun kona ba kazu no públiku bele hetan informasaun kona ba sira nia knaar.	MJ / AATL, PNUD, Austrália/JF, Portugal, AF, TimorAID	- CGDA atu hala'o - Lejislasaun no regulamentu sira mak kaer hodi hari'i Orden ba Advogadu sira.
Prazo Indicativo																												
11	12	13	14	15	M	L																						
3.4. Hare'e hikas natureza institusional no grau autonomia DNTPSC, DNRN no CFJ, hodi bele hadia didiak kapasidade institusional no kualidade servisu sira nian.	3.4.1. Hari'i ona organismu autónomu ba jestaun rai no patrimóniu imobiliáriu Estadu nian. <table border="1" data-bbox="394 1143 743 1278"> <thead> <tr> <th colspan="8">Prazo Indicativo</th> </tr> <tr> <th>11</th> <th>12</th> <th>13</th> <th>14</th> <th>15</th> <th>M</th> <th>L</th> <th></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="background-color: #00FF00;"></td> <td style="background-color: #00FF00;"></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Prazo Indicativo								11	12	13	14	15	M	L										3.4.1.1. Hari'i organismu autónomu ida ho rekursu no autonomia lolos atu halo jestaun ho forma efikas: kadastru nasional; prosesu regularizasaun ba propriedade rai nian; no patrimóniu imobiliáriu Estadu nian.	MJ, DNTPSC / US	- Aprova ona organismu autónomu TP
Prazo Indicativo																												
11	12	13	14	15	M	L																						

Estratéjia	Objetivu	Atividade Xavi	Entidade / Parseiru	Indikador ba Dezempeñu																					
3.4. (Kont.)	3.4.2. Hametin ona Estrutura diresaun no inspesaun Servisu sira RN. <table border="1" data-bbox="394 479 739 610"> <thead> <tr> <th colspan="7">Prazo Indicativo</th> </tr> <tr> <th>11</th> <th>12</th> <th>13</th> <th>14</th> <th>15</th> <th>M</th> <th>L</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="background-color: #00FF00;"></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Prazo Indicativo							11	12	13	14	15	M	L								3.4.2.1. Transforma Diresaun Nasional Rejistu no Notariadu (DNRN) dau-daun ne'e iha Diresaun-Jeral ida ho estrutura sira diresaun no jestaun ne'ebé metin, nune'e bele hatan uainhira haketak servisu sira. 3.4.2.2. Hari'i Inspesaun Rejistu no Notariadu hanesan entidade ida ketak no independente husi DNRN.	MJ, DNRN, / Macau, Unicef, IFC	- Aprova ona Diresaun-Jeral RN - Hakerek ona Inspesaun RN
	Prazo Indicativo																								
11	12	13	14	15	M	L																			
3.4.3. Hari'i Sentru Formasaun Jurídika hanesan organismu eselénsia ba formasaun jurídika iha Timor-Leste. <table border="1" data-bbox="394 868 739 1000"> <thead> <tr> <th colspan="7">Prazo Indicativo</th> </tr> <tr> <th>11</th> <th>12</th> <th>13</th> <th>14</th> <th>15</th> <th>M</th> <th>L</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="background-color: #00FF00;"></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Prazo Indicativo							11	12	13	14	15	M	L								3.4.3.1. Hakerek Planu Estratéjiku ida atu hametin CFJ nu'udar organismu eselénsia ba formasaun operador judisiáriu sira no ba formasaun jurídika iha Timor-Leste, liu-liu fo ba nia autonomia administrativa no finanseira. 3.4.3.2. Hasa'e orsamentu nasional no tulun husi doador sira ba CFJ, liu-liu atu kuda Programa Kualifikasaun iha Setór Justisa.	MJ, CFJ / PNUD, Macau	- Hakerek ona planu estratéjiku CFJ - Hare'e Meta 7 no 8, objetivu 7.1.1. no tuir mai. no 8.1.1. no tuir mai.	
Prazo Indicativo																									
11	12	13	14	15	M	L																			

META 4: Iha tinan 5 to'o 10 nia laran (2015/2020), sistema justisa sei bele hahu, lori no hakotu, ho forma efikas no iha prazu razoável nia laran, tipu prosesu judisial ruma, liu-liu prosesu-krimine.

Estratêjia	Objetivu	Atividade Xavi	Entidade / Parseiru	Indikador ba Dezempeñu																					
<p>4.1. Hadia didiak kapasidade iha instituisaun judisiária sira, liu-liu MP no polisia investigasaun kriminal, atu lori investigasaun sira, akuzasaun sira no julgamentu sira prosesu-krimine nian, ho forma efikas, justa no iha prazu ida razoavel.</p>	<p>4.1.1. Hakerek ona Polisia Espesializada ba Investigasaun Kriminal no Kapasidade Forense nian</p> <table border="1" data-bbox="394 630 739 760"> <thead> <tr> <th colspan="7">Prazo Indicativo</th> </tr> <tr> <th>11</th> <th>12</th> <th>13</th> <th>14</th> <th>15</th> <th>M</th> <th>L</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="background-color: #00FF00;"></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Prazo Indicativo							11	12	13	14	15	M	L								<p>4.1.1.1. Hari'i Polisia Espesializada ida iha Investigasaun Kriminal, iha modelu atu diskuti no aprova iha CM, no hakerek planu implementasaun rasik, mak hare'e atu hakerek lejislasaun ne'ebé prezisa; hametin numeru no kompeténsia polisia sira nian; nesesidade kona ba infra-estrutura no meu operacional sira.</p> <p>4.1.1.2. Hari'i Servisu Forense Timor-Leste: Laboratóriu ba Tokikolojia no Jenética Forense, Balística, Perisia ba Dokumentu no Nota sira, Laboratóriu Móvel.</p> <p>4.1.1.3. Fo formasaun nafatin no espesializada ba juís, prokurador república, elementu polisia investigasaun kriminal no peritu forense, iha área jurídika sira, medisina legal, siensia forense no investigasaun kriminal.</p>	<p>MJ, PGR, SES, MS / UE, Portugal, PNUD, Austrália/JF no TLPDP</p>	<p>- Hakerek ona planu implementasaun - Hari'i ona Servisu Forense. - Halo Laboratóriu Móvel. - Kuda ona planu formasaun.</p>
	Prazo Indicativo																								
11	12	13	14	15	M	L																			
<p>4.1.2. Kapasidade husi MP atu prepara no prosesa kazu sira konsolidadu.</p> <table border="1" data-bbox="394 1182 739 1312"> <thead> <tr> <th colspan="7">Prazo Indicativo</th> </tr> <tr> <th>11</th> <th>12</th> <th>13</th> <th>14</th> <th>15</th> <th>M</th> <th>L</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="background-color: #00FF00;"></td> <td style="background-color: #00FF00;"></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Prazo Indicativo							11	12	13	14	15	M	L								<p>4.1.2.1 Formula no kuda estratêjia ida ba asaun penal MP.</p> <p>4.1.2.2. Tulun dezvoltamentu sistema jestaun ida ba inkéritu kriminal sira iha PGR, nune'e bele halo ligasaun ba polisia.</p> <p>4.1.2.3. Fo formasaun espesializada no feramenta investigasaun, liu-liu iha krimine mak halo uainhira kaer knaar pública sira.</p>	<p>PGR, PNTL / PNUD, Austrália/JF</p>	<p>- Formula no kuda ona estrategia asaun penal MP. - Kuda ona sistema jestaun ba kazu sira</p>	
Prazo Indicativo																									
11	12	13	14	15	M	L																			

Estratéjia	Objetivu	Atividade Xavi	Entidade / Parseiru	Indikador ba Dezempeñu																								
4.1. (Kont.)	4.1.2. (Kont.)	4.1.2.4. Buka dezenvolve no kuda medida sira atu hatun prosesu akuzasaun mak budu barak hela, liu-liu: - Hakotu investigasaun pendente sira tuir ho relatóriu Inkéritu husi Komisaun Espesial ONU (krime todan sira); - Hari'i ekipa inter-institusional ida hodi hala'o planu ida halo lalais prosesu-krime pendente sira. 4.1.2.5. Fo kualidade ba servisu MP nian, liu husi halo monitorizasaun no avaliasaun sistemátika no hametin supervizaun kona ba órgaun sira seluk investigasaun kriminal nian.		- Hala'o ona formasaun espesializada. Kuda no tau matan ba medida sira atu hatun pendensia.																								
4.2. Buka hala'o prosedimentu momos no halo definisaun ba responsabilidade sira iha instituisaun relevante uainhira halo tratamentu ba kazu kriminal iha faze hotu-hotu.	4.2.1. Hametin relasaun traballu, husi MP ho polisia, liu-liu iha nível distritu nian. <table border="1" data-bbox="394 906 741 1036"> <thead> <tr> <th colspan="8">Prazo Indicativo</th> </tr> <tr> <th>11</th> <th>12</th> <th>13</th> <th>14</th> <th>15</th> <th>M</th> <th>L</th> <th></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="background-color: #00FF00;"></td> <td style="background-color: #00FF00;"></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Prazo Indicativo								11	12	13	14	15	M	L										4.2.1.1. Fo tulun tékniku no kolabora ho Seksaun Investigasaun Kriminal PNTL, atu hamosu feramenta sira (prosedimentu, modelu sira hodi hala'o knaar, matadalan iha lian bai-bain, seluk tan.) hodi tulun polisia uainhira hala'o sira nia knaar ho efikásia boot. 4.2.1.2. Hatama Komandu sira Polisia nian iha debate kona ba polítika no estratéjia sira ba setór justisa nian.	PGR, PNTL / PNUD, Portugal, Austrália/JF no TLPDP	- Kuda ona prosedimentu no matadalan sira - Hatama Komandu sira.
Prazo Indicativo																												
11	12	13	14	15	M	L																						
4.3. Hadia didiak efikásia iha sistema jestaun no prosedimentu sira, liu-liu iha Tribunal, PGR no DP.	4.3.1. Kuda ona Prosedimentu Standard Operasional (PSO) sira ba atividade sira loro-loron iha administrasaun no hala'o jestaun, tau iha dokumentu.	4.3.1.1. Hare'e hikas no tau iha dokumentu sistema jestaun no prosedimentu sira, hanesan mos halo planeamentu no orsamentasaun, aprovizionamentu no jestaun finanseira, no jestaun no dezenvolvimentu rekursu ema nian. 4.3.1.2. Buka dezenvolve no hala'o programa ida ba formasaun hodi kuda PSO.	MJ, DP, PGR, Tribunal / Austrália/JF	- Hare'e bei-beik jestaun no tau iha dokumentu (PSO).																								

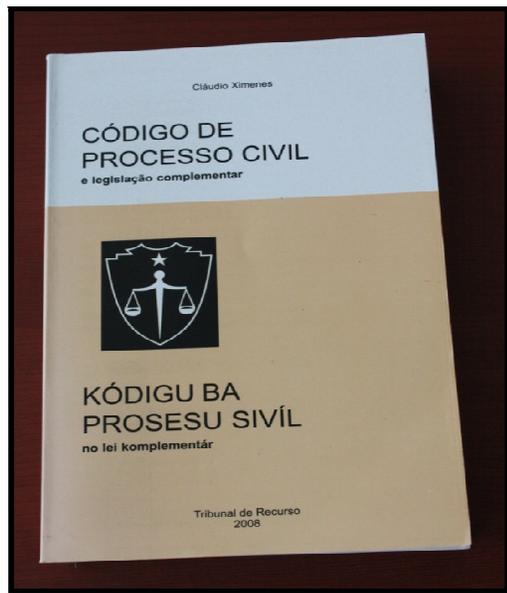
Estratéjia	Objetivu	Atividade Xavi	Entidade / Parseiru	Indikador ba Dezempeñu																								
4.3. (Kont.)	4.3.1. (Kont) <table border="1" data-bbox="394 399 741 532"> <thead> <tr> <th colspan="8">Prazo Indicativo</th> </tr> <tr> <th>11</th> <th>12</th> <th>13</th> <th>14</th> <th>15</th> <th>M</th> <th>L</th> <th></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Prazo Indicativo								11	12	13	14	15	M	L										4.3.1.3. Halo publikasaun ba prosedimentu no política sira iha lian Tétun no Português.		- Aprova ona matadalan prosedimentu administrativu ba instituisaun ida-idak.
Prazo Indicativo																												
11	12	13	14	15	M	L																						
4.4. Hadia didiak kapasidade iha servisu prizonal sira hodi fo seguransa iha kadeia sira, la'ó tuir norma sira halo detensaun no reintegrasaun emadadur sira iha sociedade.	4.4.1. Hadia didiak Servisu prizonal sira. <table border="1" data-bbox="394 675 741 808"> <thead> <tr> <th colspan="8">Prazo Indicativo</th> </tr> <tr> <th>11</th> <th>12</th> <th>13</th> <th>14</th> <th>15</th> <th>M</th> <th>L</th> <th></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Prazo Indicativo								11	12	13	14	15	M	L										4.4.1.1. Buka dezenvolve no kuda planu institusional ida hodi hadia didiak Servisu Prizonal sira. 4.4.1.2. Fo kapasidade no kondisaun ba guarda prizonal sira atu hala'ó sira nia knaar (hanesan matadalan Prosedimentu Standard Operasional). 4.4.1.3. Buka hadia didiak nafatin infra-estrutura no ekipamentu sira seguransa iha kadeia sira hotu. 4.4.1.4. Fo ba emadadur sira dalan ba servisu saúde, ijiene, rekreiu no tulun legal.	MJ, DNSPRS / PNUD, Portugal	- Hakerek ona planu institusional no kuda dau-daun. - Hakerek ona matadalan kona ba tratamentu ba emadadur sira
	Prazo Indicativo																											
	11	12	13	14	15	M	L																					
4.4.2. Hakerek ona Sistema Ezekusaun ba Kastigu <table border="1" data-bbox="394 1032 741 1166"> <thead> <tr> <th colspan="8">Prazo Indicativo</th> </tr> <tr> <th>11</th> <th>12</th> <th>13</th> <th>14</th> <th>15</th> <th>M</th> <th>L</th> <th></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Prazo Indicativo								11	12	13	14	15	M	L										4.4.2.1. Halo investigasaun ba sistema ezekusaun kastigu sira ba uza iha rai seluk no halo rekomendasaun atu kuda sistema fungsional ida iha Timor-Leste. 4.4.2.2. Halo jestaun efikas ba kastigu sira no halo ligasaun ida diak ho entidade relevante sira (Tribunal no PR iha kazu indultu (fo perdaun)).	MJ, DNSPRS / PNUD	- Aprova ona proposta ba sistema ezekusaun Kastigu husi KK no kuda dau-daun.	
Prazo Indicativo																												
11	12	13	14	15	M	L																						
4.4.3. Hadia didiak Servisu Reinsersaun Sosial.	4.4.2.1. Hala'ó, aprova, finansia no kuda planu estratéjiku ida ba servisu sira reinsersaun sosial nian. 4.4.2.2. Buka hanorin no fo oportunidade formasaun ba emadadur sira hotu.	MJ, DNSPRS /	- Hakerek no aprova ona planu estratéjiku.																									

Estratéjia	Objetivu	Atividade Xavi	Entidade / Parseiru	Indikador ba Dezempeñu																					
4.4. (Kont.)	4.4.3. (Kont.) <table border="1" data-bbox="394 399 743 532"> <thead> <tr> <th colspan="7">Prazo Indicativo</th> </tr> <tr> <th>11</th> <th>12</th> <th>13</th> <th>14</th> <th>15</th> <th>M</th> <th>L</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Prazo Indicativo							11	12	13	14	15	M	L								4.4.2.3. Kuda inisiativa/medida sira hodi halo reinsertaun sosial ba ema-dadur sira iha kadeia hotu-hotu. 4.4.2.4. Fo kualidade ba Servisu sira Reinsertaun Sosial, liu husi mekanismu kontrolu internu no halo monitorizasaun no avaliasaun husi liur, independente.	PNUD, sosiedade sivil.	<ul style="list-style-type: none"> - Tau iha surat no defini ona medida standard sira - Kuda ona mekanismu monitorizasaun
Prazo Indicativo																									
11	12	13	14	15	M	L																			

ÁREA TEMÁTICA 2 - REFORMA NO KUADRU LEGAL

Meta:

5. Iha tinan 5 to'o 7 oin mai nia laran (2015/2017), Ministériu Justisa sei bele kaer metin no atualiza kuadru legal armoniozu ida, ho qualidade boot, iha área Justisa no Direitu nian.



META 5: Iha tinan 5 to'o 7 oin mai nia laran (2015/2017), Ministériu Justisa sei bele kaer metin no atualiza kuadru legal armoniozu ida, ho qualidade boot, iha área Justisa no Direitu nian.

Estratéjia	Objetivu	Atividade Xavi	Entidade / Parseiru	Indikador ba Dezempeñu																					
<p>5.1. Hakotu kuadru legal iha sistema justisa.</p>	<p>5.1.1. Hakerek no halo revizaun ba lei sira ne'ebé remata ona, hodi bele kuda iha sistema justisa tuir ho forma lolos ba realidade Timor-Leste no bele hala'o ho forma efetiva direitu sira.</p> <table border="1" data-bbox="394 760 739 889"> <thead> <tr> <th colspan="7">Prazo Indicativo</th> </tr> <tr> <th>11</th> <th>12</th> <th>13</th> <th>14</th> <th>15</th> <th>M</th> <th>L</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Prazo Indicativo							11	12	13	14	15	M	L								<p>5.1.1.1. Hare'e hika, hakerek, halo alterasaun no aprova lei no estatutu sira tuir mai ne'e (lista indikativa):</p> <p>Kódigu Sivil;</p> <p>Lei ba Organizaasaun Judisiária / Estatutu Orgániku ba Tribunal Judisial sira; (<i>Lei da Organização/Estatuto Orgânico dos Tribunais Judiciais</i>)</p> <p>Lei atu fo Tulun Judisiáriu; (<i>Lei do Apoio Judiciário</i>)</p> <p>Estatutu Orgániku Ministériu Públiku (halo alterasaun);</p> <p>Diploma mak aprova Servisu Tulun Tékniku no Administrativu ba PGR; (<i>Diploma que aprova os Serviços de Apoio Técnico e Administrativo da PGR</i>)</p> <p>Estatutu ba Oficial sira husi Justisa PGR; (<i>Estatuto dos Oficiais de Justiça da PGR</i>)</p> <p>Orgánika Sekretaria Ministériu Públiku; (<i>Orgânica das Secretarias do Ministério Público</i>)</p> <p>Estatutu Orgániku Defensoria Públika (halo alterasaun);</p> <p>Estatutu ba Oficial sira husi Justisa Defensoria Públika; (<i>Estatuto dos Oficiais de Justiça da Defensoria Pública</i>)</p> <p>Orgánika Sekretaria Defensoria Públika; (<i>Orgânicas das Secretarias da Defensoria Pública</i>)</p> <p>Estatutu Orgániku Ministériu Justisa (halo alterasaun);</p> <p>Estatutu ba Guarda Prizional sira; (<i>Estatuto dos Guardas Prisionais</i>)</p>	<p>MJ, DNAJL / Portugal, PNUD, UNICEF, US, GTZ</p>	<p>- Hala'o ho kolaborasaun husi parte interesada programa legislativo MJ.</p>
Prazo Indicativo																									
11	12	13	14	15	M	L																			

Estratéjia	Objetivu	Atividade Xavi	Entidade / Parseiru	Indikador ba Dezempeñu
5.1. (Kont.)	5.1.1. (Kont.)	<p>Lei ezekusaun ba kasitu sira no medida privativa ba liberdade; <i>(Lei da execução de penas e de medidas privativas da liberdade)</i></p> <p>Rejime Jurídku ba Kontra-ordenasau; <i>(Regime Jurídico das Contra-ordenações)</i></p> <p>Halo Revizaun ba Kódigu Kustas Judisial; <i>(Revisão do Código das Custas Judiciais)</i></p> <p>Lei ba Violénsia Doméstika; <i>(Lei da Violência Doméstica)</i></p> <p>Emenda sira ba Kódigu sira Prosesu Sivil no Kriminal (hatutan kompeténsia husi tribunal singular no koletivu iha krime todana sira no prosesu sivil no kriminal ho kompleksidade boot);</p> <p>Lei ba Justisa Juvenil (Labarik); <i>(Lei da Justiça Juvenil)</i></p> <p>Kódigu ba Direitu sira Labarik nian; <i>(Código dos Direitos da Criança)</i></p> <p>Lei ba Rai (rejime espesial atu fo rekoñesimentu ba título propriedade) no lejislasau komplementar; <i>(Lei das Terras (regime especial de reconhecimento de títulos de propriedade) e legislação complementar)</i></p> <p>Lei ba Espropriaun; <i>(Lei das Expropriações)</i></p> <p>Lei atu hamosu Fundu Finanseiru Imobiliáriu; <i>(Lei que cria o Fundo Financeiro Imobiliário)</i></p> <p>Rejime Dominiu Públiku no Privadu Estadu; <i>(Regime do Domínio Público e Privado do Estado)</i></p> <p>Lei kona ba Uza Rai; <i>(Lei sobre o Uso do Solo)</i></p>		

Estratéjia	Objetivu	Atividade Xavi	Entidade / Parseiru	Indikador ba Dezempeñu
5.1. (Kont.)	5.1.1. (Kont.)	<p>Diploma atu hari'i Institutu Públiku Jestaun Patrimóniu Imobiliáriu Estadu; (<i>Diploma que cria o Instituto Público de Gestão do Património Imobiliário do Estado</i>)</p> <p>Kódigu Rejistu Sivil; (<i>Código de Registo Civil</i>)</p> <p>Kódigu Rejistu Predial (Uma); (<i>Código do Registo Predial</i>)</p> <p>Kódigu Rejistu Kareta; (<i>Código do Registo Automóvel</i>)</p> <p>Emolumentu (multa) Servisu Rejistu no Notariadu; (<i>Emolumentos dos serviços de registo e notariado</i>)</p> <p>Estatutu ba Notáriu no Konservador; (<i>Estatutos dos Notários e Conservadores</i>)</p> <p>Halo alterasaun ba Estatutu Orgániku DNRN;</p> <p>Lei halo Mediasaun Arbitrazen; (<i>Lei da Mediação e Arbitragem</i>)</p> <p>Lei ba Justisa Tradisional/Kostumeira; (<i>Lei da Justiça Tradicional/Costumeira</i>)</p> <p>Lei Estradisaun (hasa'i ema husi rai laran); (<i>Lei da Extradicação</i>)</p> <p>Kódigu Prosesu Administrativu; (<i>Código de Processo Administrativo</i>)</p> <p>Lei sira kona ba prevensaun no luta hasoru lavazen (fase) osan no transasaun ilegal; (<i>Leis sobre a prevenção e combate à lavagem de dinheiro e transações ilegais</i>)</p> <p>Lei sira kona ba luta hosru Terorismu, Trafiku ema no krime transnacional hira seluk; (<i>Leis sobre o combate ao Terrorismo, Tráfico humano e outros crimes transnacionais</i>)</p>		

Estratéjia	Objetivu	Atividade Xavi	Entidade / Parseiru	Indikador ba Dezempeñu																					
5.1. (Kont.)	5.1.1. (Kont.)	<p>Lei ba Amnistia no lei ba perdaun (tuir ho norma Konstitusional sira 85, i), 95, 3, g) no 160); (<i>Lei da Amnistia e lei dos perdões</i>)</p> <p>Lei kona ba Protesaun ba Dadu Ema ida-idak. (<i>Lei sobre a Protecção de Dados Pessoais</i>)</p> <p>Lei atu hari'i Polisia Judiciária; (<i>Lei que cria a Polícia Judiciária</i>)</p> <p>Lei atu hari'i Institutu Forense Timor-Leste; (<i>Lei que cria o Instituto Forense de Timor-Leste</i>)</p> <p>Halo revizaun ba Konstituisaun RDTL kona ba kompozisaun no nomeasaun ba Konsellu Superior sira no ba autonomizasaun iha Defensoria Pública kona ba Advokasia Privada.</p>																							
5.2. Buka dezenvolve Metodolojia Nasional ida hodi hare'e hikas no hakerek lejislasaun	<p>5.2.1. DNAJL hala'o knaar nu'udar autoridade privilejiada hodi halo konsulta no reforma legislativa tuir ho Justisa no Direitu, tuir ho metododolojia nasional ida.</p> <table border="1" data-bbox="394 1166 741 1295"> <thead> <tr> <th colspan="7">Prazo Indicativo</th> </tr> <tr> <th>11</th> <th>12</th> <th>13</th> <th>14</th> <th>15</th> <th>M</th> <th>L</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="background-color: #00FF00;"></td> <td style="background-color: #00FF00;"></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Prazo Indicativo							11	12	13	14	15	M	L								<p>5.2.1.1. Buka dezenvolve proposta ida ba Metodolojia Nasional atu halo revizaun no reforma ba lejislasaun, hanesan mos halo análise jurídica comparativa, mak kaer tuir mai ne'e: halo armonizasaun ba sistema legal; konstitusionalidade no tuir ho lei ho norma sira kona ba direitu sira ema nian; konsulta no rona interesadu sira.</p> <p>5.2.1.2. Halo proposta ida ba metodolojia hakerek lei sira, tuir ho kritériu sira hanesan momos no fasil atu komprende (liafuan simples).</p> <p>5.2.1.3. Halo planu atu kuda lei sira foun.</p> <p>5.2.1.4. Kuda Unidade Tradusaun no Interpretasaun iha MJ.</p> <p>5.2.1.5. Halo no kuda metodu ida ba tradusaun sistemátika iha lei sira husi Português ba Tétun.</p>	MJ, DNAJL, INL / Portugal, PNUD,	<p>- Hakerek metodolojia nasional atu halo revizaun no hakerek lei sira.</p> <p>- Halo lista hodi hare'e implementasaun ba lei sira mak hamosu ona</p> <p>- Kuda ona Unidade Tradusaun</p> <p>-</p>
Prazo Indicativo																									
11	12	13	14	15	M	L																			

Estratéjia	Objetivu	Atividade Xavi	Entidade / Parseiru	Indikador ba Dezempneu
5.2. (Kont.)	5.2.1. (Kont.)	5.2.1.6. Hari'i no forma grupu jurista timoroan ida espesializadu iha Hakerek Lejislativa. 5.2.1.7. Buka dezenvolve Tétun Jurídiku no fo formasaun ba funsionáriu relevante sira hotu husi setór justisa.		- Buka halo tradusaun ba lei sira - Hala'ona ona programa formasaun

ÁREA TEMÁTICA 3 – DEZENVOLVIMENTU IHA REKURSU EMA NIAN

Meta:

6. Iha tinan 5 nia laran (2015), setór justisa sei bele identifika no prienxe pozisaun sira hotu ho ema nasional motivadu.
7. To'ó tinan 2030, ema hotu-hotu iha setór justisa sei iha kompeténsia, aptidaun no koñesimentu ne'ebé mak prezisa, hanesan mos kona ba norma étika mak bele aplika, atu hala'ó lolos sira nia knaar.
8. Iha tinan 5 to'ó 7 nia laran (2015/2017), Sentru Formasaun Jurídika, hamutuk ho Universidade Direitu no Sentru Estudu Jurídiku seluk, sei sai nu'udar sentru jurídiku ida ho eselénsia, mak bele fo ba profesional sira hotu iha área jurídica ne'ebé husu husi sistema justisa.



META 6: Iha tinan 5 nia laran (2015), setór justisa sei bele identifika no prienxe pozisaun sira hotu ho ema nasional motivadu no kualifikadu.

Estratéjia	Objetivu	Atividades Xavi	Entidade / Parseiru	Indikador ba Dezempeñu																					
<p>6.1. Hala’o política sira mak presiza atu dada profesional ho kuafikasaun a’as no motivadu, no atu hadia didiak dezempeñu iha sira nia knaar.</p>	<p>6.1.1. Hala’o no kuda política ba rekursu ema nian iha setór justisa, hatu’ur iha igualdade oportunidade no iha meritu.</p> <table border="1" data-bbox="394 706 739 836"> <thead> <tr> <th colspan="7">Prazo Indicativo</th> </tr> <tr> <th>11</th> <th>12</th> <th>13</th> <th>14</th> <th>15</th> <th>M</th> <th>L</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="background-color: #00FF00;"></td> </tr> </tbody> </table>	Prazo Indicativo							11	12	13	14	15	M	L								<p>6.1.1.1. Hari’i unidade sira ba rekursu ema nian (RH) iha instituisaun ida-idak setór justisa;</p> <p>6.1.1.2. Halibur política sira hotu RH* iha vigor, no halo matadalan ba RH hodi hatutan política sentral sira, hanesan mos norma sira ba dezempeñu nian.</p> <p>6.1.1.3. Hari’i Sistema Informasaun Jestaun Ema nian (SIGP) iha instituisaun sira hotu setór justisa, hasa’e nei-neik ninia uzu, hanesan mos fo formasaun ba ema.</p> <p><i>* halo rekrutamentu, kareira, salariu no insentivu, igualdade jéneru (feto-mane), halo despedimentu, reforma, administrasaun jeral ema nian, dezenve no fo formasaun ba RH, halo monitorizasaun ba dezempeñu, tau medida disiplinár sira.</i></p>	<p>KK, MJ (DG, DNAF no Dir. Nas. seluk), Tribunal, DP, PGR / CFP, MAEOT, MF, Austrália/JF</p>	<p>- Hala’o no aprova ona política ida (RH) husi KK ba setór justisa</p> <p>- Hala’o ona política ida ba RH iha instituisaun ida-idak</p> <p>- Hari’i ona Unidade sira RH.</p> <p>- SIGP operacional</p>
Prazo Indicativo																									
11	12	13	14	15	M	L																			
<p>6.2. Hamosu sistema ida kareira, remunerasaun no insentivu mak hakuak kategoria sira ema nian iha Justisa, ho hanoin ikus atu dada no kaer metin ema ho kualifikasaun.</p>	<p>6.2.1. Hala’o ona sistema ida kareira, remunerasaun no insentivuba setór justisa, iha kolaborasaun ho CFP no MF.</p> <table border="1" data-bbox="394 1153 739 1282"> <thead> <tr> <th colspan="7">Prazo Indicativo</th> </tr> <tr> <th>11</th> <th>12</th> <th>13</th> <th>14</th> <th>15</th> <th>M</th> <th>L</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="background-color: #00FF00;"></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Prazo Indicativo							11	12	13	14	15	M	L								<p>6.2.1.1. Hari’i grupu traballu ida hodi estuda no hato’o proposta rejime kareira, remunerasaun no insentivu ba setór Justisa, nune’e bele kaer metin ema ho kualifikasaun, liu-liu feto sira, no buka halo mobilidade husi servisu sentral no distritu sira.</p> <p>6.2.1.2. Hala’o dinamika prosesu konsulta ida ho parte interesada sira tomak no Ministériu kompetente no hato’o konkluzau sira.</p> <p>6.2.1.3. Hala’o alterasaun iha Estatutu ba Oficial Justisa no ema tulun administrativu, nune’e klarifika lolos knaar rasik.</p>	<p>Idem</p>	<p>- Hala’o ona rejime kareira no remunerasaun ba setór justisa ba kategoria sira ema nian tomak no kuda dau-daun.</p>
Prazo Indicativo																									
11	12	13	14	15	M	L																			

Estratéjia	Objetivu	Atividade Xavi	Entidade / Parseiru	Indikador ba Dezempeñu																								
<p>6.3. Hasa'e numeru profisional iha foru no buka hatene ema lolos ba pozisaun sira lolos.</p>	<p>6.3.1. Hare hikas no prienxe fali ona Kuadru sira Ema nian.</p> <table border="1" data-bbox="394 467 739 600"> <thead> <tr> <th colspan="8">Prazo Indicativo</th> </tr> <tr> <th>11</th> <th>12</th> <th>13</th> <th>14</th> <th>15</th> <th>M</th> <th>L</th> <th></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="background-color: #00FF00;"></td> <td style="background-color: #00FF00;"></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Prazo Indicativo								11	12	13	14	15	M	L										<p>6.3.1.1. Halo definisaun, tuir ho mapa husi setór justisa, numeru juís, prokurador república, defensor pública, ofisial justisa no funsionáriu sira seluk mak presiza, iha instituisaun/departamentu/distrititu ida-idak.</p> <p>6.3.1.2. Buka hatene pozisaun ida-idak mak presiza no hakerek sira nia knaar rasik, hanesan mos kompeténsia, aptidaun no kualifikasaun ne'ebé presiza.</p> <p>6.3.1.3. Hare'e hikas/aprova kuadru sira ema nian rasik.</p>	Idem	- Aprova ona kuadru ema nian
Prazo Indicativo																												
11	12	13	14	15	M	L																						
	<p>6.3.2. Hala'o ona planu tinan-naruk ida ba rekrutamentu no fahé ema nian.</p> <table border="1" data-bbox="394 946 739 1079"> <thead> <tr> <th colspan="8">Prazo Indicativo</th> </tr> <tr> <th>11</th> <th>12</th> <th>13</th> <th>14</th> <th>15</th> <th>M</th> <th>L</th> <th></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="background-color: #00FF00;"></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Prazo Indicativo								11	12	13	14	15	M	L										<p>6.3.2.1. Hala'o diagrama organizasional sira no hakerek kona ba knaar no halo ligasaun husi sira ne'e no ho kategoria sira tomak ema nian rasik.</p> <p>6.3.2.2. Halo mapa atual ba ema nian no buka hatene fatin mamuk sira (vaga sira).</p> <p>6.3.2.3. Hala'o planu tinan-naruk ida ba rekrutamentu no fahé ema nian.</p>	Idem	- Hala'o ona planu tinan-naruk ba rekrutamentu no fahé ema nian no kuda dau-daun.
Prazo Indicativo																												
11	12	13	14	15	M	L																						

Estratéjia	Objetivu	Atividade Xavi	Entidade / Parseiru	Indikador ba Dezempeñu																					
6.3. (Kont.)	<p>6.3.3. Hakerek ona planu dezvoltimentu no formasaun RH ba instituisaun sira setór nian.</p> <table border="1" data-bbox="394 553 741 683"> <thead> <tr> <th colspan="7">Prazo Indicativo</th> </tr> <tr> <th>11</th> <th>12</th> <th>13</th> <th>14</th> <th>15</th> <th>M</th> <th>L</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Prazo Indicativo							11	12	13	14	15	M	L								<p>6.3.3.1. Buka hatene pozisaun mamuk sira iha kuadru ema nian, halo análize istoriku ba ema ida-idak kona ba formasaun no aptidaun sira no buka hatene numeru ema sira mak sei simu formasaun.</p> <p>6.3.3.2. Hala’o programa formasaun hodi ajusta ba rekizitu sira iha kompeténsia ne’ebé presiza ba pozisaun sira no, mos, ba progresaun iha kareira, liu-liu iha modulu formasaun iha Kompeténsia atu halo Jestaun no Lideransa.</p> <p>6.3.3.3. Hala’o planu ida ba dezvoltimentu no formasaun iha rekursu ema nian, rotativu no tinan-tinan, mak hatama monitorizasaun no avaliasaun, iha postu traballu, husi formasaun mak hala’o ona, ne’ebé kait ho avaliasaun ba dezempeñu.</p>	Idem	<p>- Hala’o ona planu ba dezvoltimentu no formasaun iha RH.</p> <p>- Kuda ona sistema ba avaliasaun ba dezempeñu iha RH</p>
Prazo Indicativo																									
11	12	13	14	15	M	L																			

META 7: To’o tinan 2030, ema hotu-hotu iha setór justisa sei iha kompeténsia, aptidaun no koñesimentu ne’ebé mak prezisa, hanesan mos kona ba norma étika mak bele aplika, atu hala’o lolos sira nia knaar.

Estratéjia	Objetivu	Atividade Xavi	Entidade / Parseiru	Indikador ba Dezempeñu																					
<p>7.1. Hala’o Programa Kualifikasaun ida ba traballador sira husi setór justisa, mak bele hasa’e sira ninia kbi’it lalais liu husi simu koñesimentu no dezenvolvimentu ba kompeténsia sira mak husu atu hala’o sira nia mandatu.</p>	<p>7.1.1. Hakerek ona Programa Kualifikasaun ba setór Justisa, ho baze atu hametin CFJ no iha parseria estratéjika.</p> <table border="1" data-bbox="394 652 739 782"> <thead> <tr> <th colspan="7">Prazo Indicativo</th> </tr> <tr> <th>11</th> <th>12</th> <th>13</th> <th>14</th> <th>15</th> <th>M</th> <th>L</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="background-color: #00FF00;"></td> </tr> </tbody> </table>	Prazo Indicativo							11	12	13	14	15	M	L								<p>7.1.1.1. Hakerek Programa Kualifikasaun ida ba Setór Justisa, mak hare’e ba dezenvolvimentu iha parseria estratéjika husi CFJ no UNTL no Sentru Estudu sira seluk (banati tuir: INAP, sentru sira iha Rai liur), mak bele hatan ba nesesidade sira atu fo kualifikasaun ba profesional sira setór nian.</p> <p>7.1.1.2. Fo formasaun ba formador sira no hasa’e numeru formador sira iha CFJ, tuir ho nesesidade sira.</p> <p>7.1.1.3. Hasa’e tulun finanseiru ba estudante sira husi CFJ no hala’o solusaun sira hodi hatun dezistencia husi estudante sira, liu-liu husi feto sira.</p> <p>7.1.1.4. Fo direitu ba estudante sira husi CFJ atu hili mesamesak kareira mak hakarak tuir iha setór justisa (hare’e hikas Estatutu CFJ).</p>	<p>MJ, CFJ / PNUD, Portugal</p>	<p>- Hakere ona Planu Kualifikasaun - (Hare’e. Meta 3, objetivu 3.4.3.)</p>
	Prazo Indicativo																								
11	12	13	14	15	M	L																			
<p>7.1.2. Hakerek ona programa formasaun no planu traballu ba CFJ.</p>	<p>7.1.2.1. Formula Programa Formasaun ida mak iha modulu sira formasaun no kurikulum nian ba ema hotu-hotu husi setór justisa, mak bele kaer ba knaar sira rasik tuir ho instituisaun sira nia nesesidade.</p> <p>7.1.2.2. Hala’o nafatin programa formasaun atu fo dalan ba kareira juís, prokurador, defensor públiku, advogadu no ofisial justisa, tuir ho lejislasaun mak iha vigor no nesesidade sira husi profesional foun ba setór ne’e.</p>	<p>MJ, CFJ, DNRN, Tribunal, PGR, DP /</p>	<p>- Hala’o ona programa formasaun no traballu CFJ no kuda dau-daun (indikador sira ba progresu)</p>																						

Estratéjia	Objetivu	Atividade Xavi	Entidade / Parseiru	Indikador ba Dezempeñu																					
7.1. (Kont.)	7.1.2. (Kont.) <table border="1" data-bbox="394 435 741 570"> <thead> <tr> <th colspan="7">Prazo Indicativo</th> </tr> <tr> <th>11</th> <th>12</th> <th>13</th> <th>14</th> <th>15</th> <th>M</th> <th>L</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Prazo Indicativo							11	12	13	14	15	M	L								7.1.2.3. Tau tama formasaun iha planeamentu, jestaun no lideransa, no kestaun étika sira, iha kurikulumu formasaun ba profesional judisial sira. 7.1.2.4. Buka promove formasaun lolos ida ba ofisial sira justisa nian (<i>kursu dahuluk formasaun integrada</i>). 7.1.2.5. Hala’o nafatin dezvoltimentu iha asaun sira formasaun kontinua ba juís, prokurador, defensor, advogadu no ofisial sira justisa, mak hala’o hela sira nia knaar, tuir ho nesiedade sira (banati tuir: pr. sivil, prok. administr.). 7.1.2.6. Hahu hala’o kursu ba dahuluk formasaun ba Advogadu Privadu sira. 7.1.2.7. Hala’o Kursu Formasaun Notáriu no Konservador sira. 7.1.2.8. Hala’o kursu sira formasaun ba ema prizional kona ba Kódigu Penal no Kódigu Prosesu Penal, Jestaun ba kazu no Ezekusaun ba Kastigu sira. 7.1.2.9. Fo formasaun ba Asesor Jurídiku Nasional sira, liu-liu iha Hakerek Lejislativa, Lian Portugués, Tétun jurídiku no direitu administrativu. 7.1.2.10. Halo dezvoltimentu ba kursu sira seluk formasaun ninan uainhira presiza (banati tuir: tradutor no interprete sira).	PNUD, Portugal, Austrália/JF, AATL.	
Prazo Indicativo																									
11	12	13	14	15	M	L																			

Estratéjia	Objetivu	Atividade Xavi	Entidade / Parseiru	Indikador ba Dezempeñu																					
7.1. (Kont.)	7.1.3. Hala’o ona Planu atu fo ba Timoraun sira husi Sistema Justisa <table border="1" data-bbox="394 467 741 597"> <thead> <tr> <th colspan="7">Prazo Indicativo</th> </tr> <tr> <th>11</th> <th>12</th> <th>13</th> <th>14</th> <th>15</th> <th>M</th> <th>L</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Prazo Indicativo							11	12	13	14	15	M	L								7.1.3.1. Hala’o estratéjia ida hodi bele halo transferénsia efikas husi kompeténsia sira husi asesor internasional ba nasional, liu husi programa orientasaun/monitoria ida ba knaar sira iha postu traballu iha instituisaun sira hotu justisa nian. 7.1.3.2. Hatama iha deskrisaun ba knaar sira husi asesor internasional knaar sira orientasaun/monitoria no buka hala’o ninia monitorizasaun. 7.1.3.3. Halo definisaun ba prazu indikativu sira atu, ho forma gradual, asesor internasional sira bele troka iha sira nia knaar rasik husi sira nia kolega nasional.	MJ, CFJ, DP, PGR, Tribunal / Ho doador sira hotu	- Hala’o ona planu atu fo ba timoroan sira no halo monitorizasaun no la’o hamutuk ho doador sira no kuda dau-daun.
Prazo Indicativo																									
11	12	13	14	15	M	L																			
7.2. Buka hare’e ba kualidade formasaun nian ba funsionáriu sira husi setór justisa nian, liu husi avaliasaun no monitorizasaan ida sistemátika ba 7.1.	7.2.1. Buka hare’e ba kualidade husi formasaun ba profesional timoroan sira. <table border="1" data-bbox="394 930 741 1060"> <thead> <tr> <th colspan="7">Prazo Indicativo</th> </tr> <tr> <th>11</th> <th>12</th> <th>13</th> <th>14</th> <th>15</th> <th>M</th> <th>L</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Prazo Indicativo							11	12	13	14	15	M	L								7.2.1.1. Buka hare’e ba Kualidade husi Formasaun liu husi halo monitorizasaun no avaliasaun, hanesan mos tau matan ba dezempeñu hafain fila hikas ba postu traballu nian. 7.2.1.2. Hala’o no kaer metin nafatin nível-padraun sira ba kompeténsia nian. 7.2.1.3. Buka hatama avaliasaun ba kompeténsia sira iha avaliasaun ba dezempeñu nian (SIGP).	MJ, DG, CFJ, DP, PGR, Tribunal / PNUD	Hakerek ona norma sira ba avaliasaun nian ba kursu/kompeténsia sira no kuda dau-daun
Prazo Indicativo																									
11	12	13	14	15	M	L																			

Estratéjia	Objetivu	Atividade Xavi	Entidade / Parseiru	Indikador ba Dezempeñu																					
<p>7.2. (Kont.) kursu sira no ba dezempeñu husi formandu sira, no ba dezenvolvimentu nafatin husi kuríkulu sira hodi hatan ba nesesidade sira husi CFJ nia utente sira</p>	<p>7.2.2. Hala’o ona avaliasaun tinan-tinan ba nesesidade sira formasaun nian no buka halo dezenvolvimentu ba kuríkulu sira.</p> <table border="1" data-bbox="394 581 741 711"> <thead> <tr> <th colspan="7">Prazo Indicativo</th> </tr> <tr> <th>11</th> <th>12</th> <th>13</th> <th>14</th> <th>15</th> <th>M</th> <th>L</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="background-color: #00FF00;"></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Prazo Indicativo							11	12	13	14	15	M	L								<p>7.2.2.1. Hala’o no buka hadia diak-liu tan ho forma sistemátika kuríkulu sira husi kursu nian tuir ho <i>feedback</i> husi formandu sira no instituisaun sira mak hala’o servisu ba.</p> <p>7.2.2.2. Hala’o avaliasaun tinan-tinan ba nesesidade sira Formasaun nian, hanesan halo parte iha prosesu avaliasaun ba dezempeñu, no tuir ho kompeténsia sira mak husu ba pozisaun sira, nu’udar kontributu ba programa formasaun husi CFJ.</p>	<p>Idem</p>	<p>- Hakerek ona relatóriu avaliasaun tinan-tinan ba nesesidade sira formasaun nian.</p>
Prazo Indicativo																									
11	12	13	14	15	M	L																			
<p>7.3. Buka promove Kultura ba Servisu Públiku ida, liu husi aplikasaun ba prinsípiu sira halo governasaun diak, transparensia, konduta étika no luta hasoru pratika ilegal no korupsaun.</p>	<p>7.3.1. Hala’o, kuda no tau matan ba Prosedimentu sira no Kódigu Étiku sira ka Konduta iha instituisaun ida-idak setór nian.</p> <table border="1" data-bbox="394 1039 741 1169"> <thead> <tr> <th colspan="7">Prazo Indicativo</th> </tr> <tr> <th>11</th> <th>12</th> <th>13</th> <th>14</th> <th>15</th> <th>M</th> <th>L</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="background-color: #00FF00;"></td> </tr> </tbody> </table>	Prazo Indicativo							11	12	13	14	15	M	L								<p>7.3.1.1. Hala’o no kuda PSO iha knaar sira tomak iha instituisaun ida-idak nia laran, atu bele hamosu jestaun ida transparente no previzibilidade husi prosesu sira.</p> <p>7.3.1.2. Hare’e hikis Kódigu Estiku sira ka Konduta mak bele aplika ba kategoria sira hotu ema nian iha instituisaun ida-idak nia laran, fo formasaun no kuda kódigo sira.</p> <p>7.3.1.3. Kuda mekanismu atu halo monitorizasaun nian, liu-liu relatóriu periódiku sira ho baze iha hala’o auditoria regular sira interna no esterna.</p> <p>7.3.1.4. Buka hala’o instaurasaun ba prosedimentu sira inkéritu no/ka disiplinar, liu-liu husi órgaun supervizaun, inspesaun no kontrolu rasik, uainhira hetan pratika ilegal sira ka korupsaun.</p>	<p>MJ, DP, PGR, Tribunal, Konsellu Superior sira, GIA. / CFP, IGE, PDHJ, CAC, PNUD, Austrália/JF, Sociedade Sivil.</p>	<p>- Prosedimentu Standard Operasional sira (PSO) no Kódigu sira Konduta mak tau ba kategoria sira tomak ema nian iha instituisaun ida-idak.</p> <p>- Hare’e objetivu sira 3.1.2. 3.2.1. no 3.2.2.</p>
Prazo Indicativo																									
11	12	13	14	15	M	L																			

Estratéjia	Objetivu	Atividade Xavi	Entidade / Parseiru	Indikador ba Dezempeñu																					
7.3. (Kont.)	<p>7.3.2. Hametin tan responsabilizasaun públika husi instituisaun sira.</p> <table border="1" data-bbox="394 505 743 638"> <thead> <tr> <th colspan="7">Prazo Indicativo</th> </tr> <tr> <th>11</th> <th>12</th> <th>13</th> <th>14</th> <th>15</th> <th>M</th> <th>L</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="background-color: #00FF00;"></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Prazo Indicativo							11	12	13	14	15	M	L								7.3.2.1. Buka fo sai ba públiku insformasaun mak iha, ho lian fasil atu komprende, kona ba konduta lolos, dever no knaar sira husi funsionáriu sira setór nian.	Idem.	- Fo sai informasaun mak iha
Prazo Indicativo																									
11	12	13	14	15	M	L																			

META 8. Iha tinan 5 to'o 7 nia laran (2015/2017), Sentru Formasaun Jurídika, hamutuk ho Universidade Direitu no Sentru Estudu Jurídiku sira seluk, sei sai nu'udar sentru jurídiku ida ho eselénsia, mak bele fo ba profesional sira hotu iha área jurídika ne'ebé husu husi sistema justisa.

Estratéjia	Objetivu	Atividade Xavi	Entidade / Parseiru	Indikador ba Dezempeñu																					
<p>8.1. Hari'i sistema ida hodi hanorin Direitu no formasaun jurídika mak bele hamosu ho forma efikas RH mak presiza oras ne'e no tempu oin mai ba setór ne'e, ho forma sustentável no ekilibrada ida kona ba feto-mane (jéneru).</p>	<p>8.1.1. Iha profesional jurídiku timoroan mak bele hala'o doutrina no hanoin jurídiku.</p> <table border="1" data-bbox="394 662 741 792"> <thead> <tr> <th colspan="7">Prazo Indicativo</th> </tr> <tr> <th>11</th> <th>12</th> <th>13</th> <th>14</th> <th>15</th> <th>M</th> <th>L</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="background-color: #00FF00;"></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Prazo Indicativo							11	12	13	14	15	M	L								<p>8.1.1.1 Hatutan tan Programa Kualifikasaun ba Setór Justisa, ho dezentamentu iha Programa tinan-tinan ida ba Soromutu no Workshops profesional sira, ho tempu badak, kona ba matéria jurídika espesifika sira no halo publisidade ba kalendariu rasik.</p> <p>8.1.1.2. Hatama iha deskrisaun knaar profesional sénior sira, partisipasaun iha soromutu sira (hanesan orador ka asistente bai-bain), no tau matan no halo avaliasaun ba partisipasaun hira ne'e.</p> <p>8.1.1.3. Buka hala'o estajiu no formasaun komplementar iha Rai liur ba juís, prokurador, defensor no ema sira seluk husi Justisa, liu-liu iha Rai sira ho lian portugués.</p> <p>8.1.1.4. Hala'o programa sira formasaun nian no inisiativa sira seluk mak bele hasa'e representasaun feto sira nian iha comunidade jurídika.</p>	<p>MJ (CFJ) / Universidade sira INL, PNUD, Austrália/JF, AATL</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Hare'e objetivu 7.1.1. no 7.1.2. - Hakerek ona kalendariu soromutu profesional sira - Buka halo formasaun komplementar iha Rai liur.
Prazo Indicativo																									
11	12	13	14	15	M	L																			
<p>8.2. Uza didiak Lisensiadu sira iha Direitu mak forma iha Rai sira seluk, mak oras ne'e iha difikuldade barak atu hala'o servisu...</p>	<p>8.2.1. Buka hala'o formasaun tranzisaun ba diplomadu sira mak mai husi eskola sira direitu Rai liur nian.</p>	<p>8.2.1.1. Halo konfirmasaun ba kompeténsia sira mak husu atu hala'o ka pratika Direitu iha Timor-Leste, buka hatene lakuna sira husi formasaun mak hetan iha Rai sira seluk no kualifikasaun formal mak husu iha Timor-Leste (fo akreditasaun).</p> <p>8.2.1.2. Hala'o pakote formasaun hodi hatan ba lakuna hira ne'e (liu-liu iha lian portugués no konseitu jurídiku sira husi sistema sivilista).</p>	<p>MJ (CFJ) / ME, Universidade sira, AATL, PNUD</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Defini ona rekizitu ba kompeténsia sira - Defini ona formasaun hodi hetan dalan ba knaar jurídika sira. 																					

Estratéjia	Objetivu	Atividade Xavi	Entidade / Parseiru	Indikador ba Dezempeñu																								
8.2. (Kont.) ...iha sistema legal Timor-Leste.	8.2.1. (Kont.) <table border="1" data-bbox="394 407 741 540"> <thead> <tr> <th colspan="8">Prazo Indicativo</th> </tr> <tr> <th>11</th> <th>12</th> <th>13</th> <th>14</th> <th>15</th> <th>M</th> <th>L</th> <th></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Prazo Indicativo								11	12	13	14	15	M	L										8.2.1.3. Buka dezenvolve eskema edukativu sira husi fakuldade Direitu no setór justisa formal, hanesan mos bolsa ba estudante universitariu sira atu halo parte iha setór justisa hafoin remata tiha licenciatura.		
Prazo Indicativo																												
11	12	13	14	15	M	L																						
8.3. Taka kritériu sira hodi fo akreditasaun ba instituisaun sira mak fo kursu sira direitu nian iha Timor-Leste	8.3.1. Defini ona kritériu sira atu fo akreditasaun ba fakuldade sira direitu nian iha Timor-Leste. <table border="1" data-bbox="394 760 741 893"> <thead> <tr> <th colspan="8">Prazo Indicativo</th> </tr> <tr> <th>11</th> <th>12</th> <th>13</th> <th>14</th> <th>15</th> <th>M</th> <th>L</th> <th></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Prazo Indicativo								11	12	13	14	15	M	L										8.3.1.1. Buka promove, iha kolaborasaun ho Ministériu Edukasaun, universidade sira no parseiru-xave sira, prosesu ida atu halo definisaun ba norma sira akreditasaun nian ba kursu/Universidade sira Direitu nian iha Timor-Leste.	MJ, CFJ / ME, Universidade sira INAP	- Defini ona kritériu sira akreditasaun nian.
Prazo Indicativo																												
11	12	13	14	15	M	L																						
8.4. Fo tulun iha dezvoltamentu ba knaar jurídika sira, liu husi promosaun ba investigasaun no hanorin Direitu, halo publikasaun ba doutrina no hanoin jurídika sira,..	8.4.1. Halo promosaun ba knaar sira iha Estudu no Investigasaun jurídika sira iha Timor-Leste. <table border="1" data-bbox="394 1114 741 1247"> <thead> <tr> <th colspan="8">Prazo Indicativo</th> </tr> <tr> <th>11</th> <th>12</th> <th>13</th> <th>14</th> <th>15</th> <th>M</th> <th>L</th> <th></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Prazo Indicativo								11	12	13	14	15	M	L										8.4.1.1. Buka dezenvolve Biblioteca no Sentru Estudu no Peskiza Jurídika ida, iha CFJ, ho orsamentu lolos. 8.4.1.2. Hala'ó programa ida ba atividade sira investigasaun nian no halo troka ba estudante sira ho Universidade no instituisaun seluk I&E, nasional no husi Rai liur nian. 8.4.1.3. Buka promove públikasuan ba jornal no testu jurídiku sira, doutrina no jurisprudensia mak hamosu ona iha TL iha Rai liur.	MJ, CFJ, DP, PGR, Tribunal, / Universidade sira, AATL, sociedade sivil, Portugal PNUD, JF	- Hare'e: MJ hare'e hikas sistema hanorin Direitu no formasaun jurídika mak iha ona;
Prazo Indicativo																												
11	12	13	14	15	M	L																						

Estratéjia	Objetivu	Atividade Xavi	Entidade / Parseiru	Indikador ba Dezempēju
8.4. (Kont.) ...no programa sira atu halo troka estudante diplomadu sira.	8.4.1. (Kont.)	8.4.1.4. Buka sensibilza ME ba nesesidade atu hatama obligasaun sira investigasaun nian no halo publikasaun iha deskrisaun ba knaar sira investigador no membru sira fakuldade nian. 8.4.1.5. Hatama iha política institucional sira RH nian, posibilidade atu profisional jurídiku sira bele halo parte iha kursu sira pos-graduasaun nian no programa sira investigasaun nian. 8.4.1.6. Fo Kursu pos-graduasaun nian iha Medisina Legal no Siensia Forense, iha kolaborasaun ho UNTL.		

ÁREA TEMÁTICA 4 - INFRA-ESTRUTURA NO TEKNOLOJIA INFORMASAUN

Meta:

9. Iha tinan 10 to'o 20 oin mai (2020/2030), instituisaun sira husi Setór Justisa nian sei hetan ho forma progresiva infra-estrutura física, ekipamentu no meiu lojístiku no teknolójiku adekuaadu, iha nível sentral no distritu sira.
10. Iha tinan 5 nia laran (2015), instituisaun sira husi Setór Justisa nian sei sosa teknolojia no sistema informasaun no komunikasaun (TIC) báziku ba ninia funsionamentu; iha tinan 2020 sistema informasaun sira tomak sei halo informatizasaun kompletu.



META 9: Iha tinan 10 to’o 20 oin mai (2020/2030), instituisaun sira husi Setór Justisa nian sei hetan ho forma progresiva infra-estrutura física, ekipamentu no meu lojístiku no teknolójiku adekuaudu, iha nível sentral no distritu sira.

Estratéjia	Objetivu	Atividade Xavi	Entidade / Parseiru	Indikador ba Dezempeñu																					
<p>9.1. Buka hare’e ba Servisu no Instituisaun sira husi Setór Justisa nian iha infra-estrutura, ekipamentu no meu lojístiku no teknolójiku sira adekuaudu atu bele hala’o servisu sira rasik, iha nível sentral no distrital.</p>	<p>9.1.1. Buka koordena ona planeamentu ba infra-estrutura no ekipamentu sira husi setór Justisa nian no kuda dau-daun, tuir ho distritu judicial foun no servisu sira mak sei defini iha tempu oin mai.</p> <table border="1" data-bbox="394 813 739 943"> <thead> <tr> <th colspan="7">Prazo Indicativo</th> </tr> <tr> <th>11</th> <th>12</th> <th>13</th> <th>14</th> <th>15</th> <th>M</th> <th>L</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="background-color: #00FF00;"></td> </tr> </tbody> </table>	Prazo Indicativo							11	12	13	14	15	M	L								<p>9.1.1.1. Ho baze iha mapa husi setór Justisa, buka defini planu tinan-naruk atu halo investimentu iha infra-estrutura, ekipamentu, meu lojístiku, transporte no teknolójiku sira.</p> <p>9.1.1.2. Buka tau norma sira hodi hari’i infra-estrutura (seguransa, be-mos, eletrisidade, komunikasaun, seluk tan.), hanesan mos norma sira atu hari’i <i>Palásiu Justisa</i>, mak sei hatama: kuartu sira ba audiensia, gabinete sira ba juís no ofisial justisa, kuartu sira ba sasin, vitima, advogadu no defensor, prokurador, kuartu atu rai prova sira, sela ba ema detidu sira, seluk tan.</p> <p>9.1.1.3. Buka dezenvolve planu no norma sira operasaun no manutensaun ba ekipamentu no kareta sira, no garante didiak koordinasaun no utilizasaun meu transporte.</p> <p>9.1.1.4. Hala’o tina-tinan planu sira investimentu no operasaun no manutensaun nian.</p>	<p>MJ, DNAF/IT, DP, PGR, Tribunal / MI/SEOP, PNUD, Austrália/JF</p>	<p>- Aprova ona planu investimentu husi KK no kuda dau-daun.</p> <p>- Aprova ona planu tinan-tinan investimentu ba instituisaun sira no tuir ho planu investimentu ba setór ne’e.</p>
Prazo Indicativo																									
11	12	13	14	15	M	L																			

Estratéjia	Objetivu	Atividade Xavi	Entidade / Parseiru	Indikador ba Dezempeñu																					
9.1. (Kont.)	9.1.2. Halo remata infra-estrutura sira ba distritu judisial ha'at (Dili, Baucau, Suai no Oecusse) <table border="1" data-bbox="394 505 741 638"> <thead> <tr> <th colspan="7">Prazo Indicativo</th> </tr> <tr> <th>11</th> <th>12</th> <th>13</th> <th>14</th> <th>15</th> <th>M</th> <th>L</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="background-color: #00FF00;"></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Prazo Indicativo							11	12	13	14	15	M	L								9.1.2.1. Remata hadia no/ka halo reabilitasaun ba Uma-hela fatin ba DP, Prokurador Repúblika, Juís no oficial sira justisa iha distritu judisial 4, no tau iha uma hira ne'e mobília no ekipamentu sira mak presiza. 9.1.2.2. Halo reabilitasaun ba Presidente Tribunal Rekursu nia Uma-hela fatin. 9.1.2.3. Hafoin remata tiha reabilitasaun ba Tribunal distrital sira, buka tau mos ekipamentu adekuaudu sira. 9.1.2.4. Hari'i no hatama sasan iha uma-servisu fatin Prokuradoria Distrital Dili. 9.1.2.5. Hakotu infra-estrutura teknolojika iha distritu judisial ha'at.	Idem.	- Remata ona uma-hela fatin no uma-servisu fatin no pruntu atu uza ona
	Prazo Indicativo																								
	11	12	13	14	15	M	L																		
9.1.3. Haluan no hatama sasan iha instalasaun CFJ <table border="1" data-bbox="394 902 741 1036"> <thead> <tr> <th colspan="7">Prazo Indicativo</th> </tr> <tr> <th>11</th> <th>12</th> <th>13</th> <th>14</th> <th>15</th> <th>M</th> <th>L</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="background-color: #00FF00;"></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Prazo Indicativo							11	12	13	14	15	M	L								9.1.3.1 Remata obra sira atu haluan CFJ 9.1.3.2. Hatama iha CFJ ekipamentu adekuaudu sira: tau sasan ba kuartu sira formasaun nian, biblioteka, sentru lian, kuartu sira traballu no auditoriu.	MJ, CFJ / PNUD	- Halo foun CFJ no pruntu atu uza ona	
Prazo Indicativo																									
11	12	13	14	15	M	L																			
9.1.4. Hakotu rede distritu sira kona ba uma-servisu fatin ba Servisu Rejistu no Notariadu no ba DNTPSC	9.1.4.1. Remata hari'i uma-servisu fatin ba DNRN iha distritu sira no tau ekipamentu sira mak presiza. 9.1.4.2. Hahu hari'i uma-servisu fatin iha distritu sira ba Rai no Propriedade no Servisu Kadastral sira.	MJ, DNRN, DNTPSC	- Remata ona uma-servisu fatin distritu sira nian																						

Estratéjia	Objetivu	Atividade Xavi	Entidade / Parseiru	Indikador ba Dezempeñu																					
9.1. (Kont.)	9.1.4. (Kont.) <table border="1" data-bbox="396 396 741 526"> <thead> <tr> <th colspan="7">Prazo Indicativo</th> </tr> <tr> <th>11</th> <th>12</th> <th>13</th> <th>14</th> <th>15</th> <th>M</th> <th>L</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="background-color: #00FF00;"></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Prazo Indicativo							11	12	13	14	15	M	L										
	Prazo Indicativo																								
	11	12	13	14	15	M	L																		
9.1.5. Hahu hala' o projetu-pilotu ho baze iha konseitu 'balkaun mesak' <table border="1" data-bbox="396 709 741 839"> <thead> <tr> <th colspan="7">Prazo Indicativo</th> </tr> <tr> <th>11</th> <th>12</th> <th>13</th> <th>14</th> <th>15</th> <th>M</th> <th>L</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="background-color: #00FF00;"></td> </tr> </tbody> </table>	Prazo Indicativo							11	12	13	14	15	M	L								9.1.5.1. Halo estudu ba solusaun sira hodi kuda konseitu 'loja ba sidadaun', 'balkaun mesak' no/ka 'iha kedas empreza' iha distritu sira mak ema barak buka liu, konseitu hela hodi fo atendimentu ba públiku servisu oin-oin Justisa nian iha fatin ida deit, ho hanoin ikus atu fasilita dalan ba sidadaun sira no garante servisu ida lalais no efikásia. 9.1.5.2. Hakerek planu no kuda projetu-pilotu iha distritu ida mak sei hatudu iha tempu rasik.	MJ, DNRN, DNTPSC / UE	- Hakerek ona planu implementasaun - Hahu ona projetu-pilotu	
Prazo Indicativo																									
11	12	13	14	15	M	L																			
9.1.6. Tau ona meu multiuzu iha distritu sira. <table border="1" data-bbox="396 1029 741 1159"> <thead> <tr> <th colspan="7">Prazo Indicativo</th> </tr> <tr> <th>11</th> <th>12</th> <th>13</th> <th>14</th> <th>15</th> <th>M</th> <th>L</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="background-color: #00FF00;"></td> </tr> </tbody> </table>	Prazo Indicativo							11	12	13	14	15	M	L								9.1.6.1. Halo estudu ba nesesidade sira atu hari'i Meiu Multiuzu iha distritu sira mak: (a) bele fahe-malu ho aktor judisiáriu sira (banati tuir. biblioteca jurídika); (b) bele uza, forma alternada, ba finalidade oin-oin (banati tuir kuartu multiuzu bele uza banati tuir husu tribunal móvel ka husi polisia atu rona sasin ida). 9.1.6.2. Buka hatene fatin geográfika ba meu multiuzu sira, tuir ho mapa husi setór justisa nian. 9.1.6.3. Buka dezenvolve planu ida ba projetu no hala' o nia.	MJ, PGR, Tribunais, DP, MI/SEOP PNUD	- Meiu multiuzu sira atu hala' o	
Prazo Indicativo																									
11	12	13	14	15	M	L																			

Estratéjia	Objetivu	Atividade Xavi	Entidade / Parseiru	Indikador ba Dezempeñu																					
9.1. (Kont.)	<p>9.1.7. Hari'i ona Prizaun Espesializada sira, Sentru Detensaun ba Foin-sa'e no fatin espesial ba fetu no labarik sira.</p> <table border="1" data-bbox="394 544 741 673"> <thead> <tr> <th colspan="7">Prazo Indicativo</th> </tr> <tr> <th>11</th> <th>12</th> <th>13</th> <th>14</th> <th>15</th> <th>M</th> <th>L</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="background-color: #00FF00;"></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Prazo Indicativo							11	12	13	14	15	M	L								<p>9.1.7.1. Hari'i Prizau ida ho Seguransa A'as no Prizaun ida ho seguransa ki'ik/naton (meida).</p> <p>9.1.7.2. Haloreabilitasaun ba Prizaun tuan iha Manatuto.</p> <p>9.1.7.3. Halo levantamentu ba nesesidade sira kona ba hari'i Prizaun Foun sira, liu-liu hodi hatan ba servisu judisial distrital (banati tuir: Suai).</p> <p>9.1.7.4. Hari'i Sentru Detensaun ba Foin-sa'e no Fatin espesifika sira ba fetu no labarik sira, buka hatene sira nia fatin geográfika.</p> <p>9.1.7.5. Tau norma sira hari'i prizaun foun no sentru detensaun sira, buka dezenvolve planu sira ba projetu no kuda planu hira ne'e.</p>	MJ, DNSPRS, MI/SEOP, PNUD, Austrália.	<p>- Prizaun sira operasional</p> <p>- Hari'i ona Sentru Detensaun</p> <p>- Hari'i ona fatin ba fetu sira</p>
Prazo Indicativo																									
11	12	13	14	15	M	L																			

META 10: Iha tinan 5 nia laran (2015), instituisaun sira husi Setór Justisa nian sei sosa teknolojia no sistema informasaun no komunikaun (TIC) báziku ba ninia funsionamentu; iha tinan 2020 sistema informasaun sira tomak sei halo informatizasaun kompletu.

Estratéjia	Objetivu	Atividade Xavi	Entidade / Parseiru	Indikador ba Dezempeñu																					
<p>10.1. Hadia didiak koordinasaun husi instituisaun relevante sira iha área servisu sira TIC no buka defini polítika ida ba nektor ne'e.</p>	<p>10.1.1. Halo definisaun ba polítika TIC ba Setór Justisa.</p> <table border="1" data-bbox="394 659 741 792"> <thead> <tr> <th colspan="7">Prazo Indicativo</th> </tr> <tr> <th>11</th> <th>12</th> <th>13</th> <th>14</th> <th>15</th> <th>M</th> <th>L</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Prazo Indicativo							11	12	13	14	15	M	L								<p>10.1.1.1. Organiza estrutura ida ba planemaentu no koordinasaun téknika ba setór ne'e, forma husi representante sira husi instituisaun oin-oin, ho misaun atu: (a) fo tulun hodi defini polítika ida TIC nian ba setór ne'e kona ba sistema no rede sira, hanesan mos telekomunikaun, hardware no software, plataforma traballu, formasaun no fo tulun ba ema-utilizador; (b) bukahatene nesesidade sira no (c) hari'i no kuda teknolojia no sistema sira TIC; estrutura informal ne'e sei buka hala'o hamutuk no ho tulun lojístiku no administrativu husi Departamentu TI MJ nian no sei hato'o ba KK.</p> <p>10.1.1.2. Hari'i Unidade sira TIC iha instituisaun ida-idak setór nian hodi fo servisu sira TI nian ho efikásia boot.</p> <p>10.1.1.3. Organiza grupu ema-utilizador sira husi setór tomak atu tau matan ba fungsionalidade no operasionalidade sistema sira nian.</p> <p>10.1.1.4. Halo mapa ba nesesidade sira no dezenvolve planu tinan-naruk ida atu halo investimentu iha TIC, hanesan mos halo operasaun no manutensaun ba ekipamentu no sistema sira.</p>	<p>MJ, DP, PGR, DP,, Tribunal, Prizaun sira / PNUD</p>	<p>- Aprova ona polítika TIC husi KK. - Hari'i unidade sira TIC iha instituisaun ida-idak</p>
Prazo Indicativo																									
11	12	13	14	15	M	L																			

Estratéjia	Objetivu	Atividade Xavi	Entidade / Parseiru	Indikador ba Dezempeñu																					
10.1. (Kont.)	<p>10.1.2. Hametin Servisu sira TIC iha instituisaun sira setór Justisa nian.</p> <table border="1" data-bbox="394 505 741 638"> <thead> <tr> <th colspan="7">Prazo Indicativo</th> </tr> <tr> <th>11</th> <th>12</th> <th>13</th> <th>14</th> <th>15</th> <th>M</th> <th>L</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Prazo Indicativo							11	12	13	14	15	M	L								<p>10.1.2.1. Kuda ho forma gradual planu investimentu, ho baze iha planu sira orsamentu tinan-tinan ba instituisaun sira.</p> <p>10.1.2.2. Hakotu projetu halo ligasaun ba rede konetividade iha Governu (Ministériu Infra-estrutura).</p> <p>10.1.2.3. Hari'i TI no halo logasaun husi telefone iha servisu-fatin hotu setór Justisa nian iha distritu sira, nune'e bele fo possibilidade tomak atu kuda sistema eletroniku ba jestaun kazu nian (<i>Case Management System</i>).</p>	MJ, DP, PGR, Tribunal, Prizaun sira / PNUD, Austrália/JF	- Aprova ona planu tinan-tinan no orsamentu nian ba TIC no kuda dau-daun (indikador sira progresu nian)
Prazo Indicativo																									
11	12	13	14	15	M	L																			
10.2. Buka dezenvolve no hametin sistema sira jestaun no informasaun mak bele fo servisu justisa nian ho forma ida lalais, metin, efikas no fasil ba sidadaun sira.	<p>10.2.1. Hadia didiak Sistema sira Jestaun Rai no Patrimóniu Imobiliáriu Estadu nian.</p> <table border="1" data-bbox="394 932 741 1065"> <thead> <tr> <th colspan="7">Prazo Indicativo</th> </tr> <tr> <th>11</th> <th>12</th> <th>13</th> <th>14</th> <th>15</th> <th>M</th> <th>L</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Prazo Indicativo							11	12	13	14	15	M	L								<p>10.2.1.1. Hari'i, liu husi baze dadu mak iha dau-daun, sistema informasaun mesak ida mak bele tau hamutuk dadu no informasaun ne'ebé presiza ba efeitu kadastru nian, regularizasaun no rejistu propriedade no halo tributasaun ba patrimóniu.</p> <p>10.2.1.2. Hari'i sistema ida jestaun no informasaun ba patrimóniu imobiliáriu Estadu nian (halo kontratu aluga nian no informasaun seluk).</p>	MJ / US, Portugal	- Hari'i ona Baze dadu mesak ida
	Prazo Indicativo																								
11	12	13	14	15	M	L																			
<p>10.2.2. Hadia didiak Servisu sira Rejistu no Notariadu</p>	<p>10.2.2.1. Kuda nafatin Sistema Informasaun no Jestaun Demografika (SIGD), iha nível nasional no distrital, no haluan ba ministériu sira seluk mak hala'o knaar direta no kolot ho comunidade (saúde, edukasaun, sosial).</p>	MJ / Parseiru privadu	- Grau kuda SIGD iha nível distrital no ho ligasaun ba instituisaun sira seluk																						

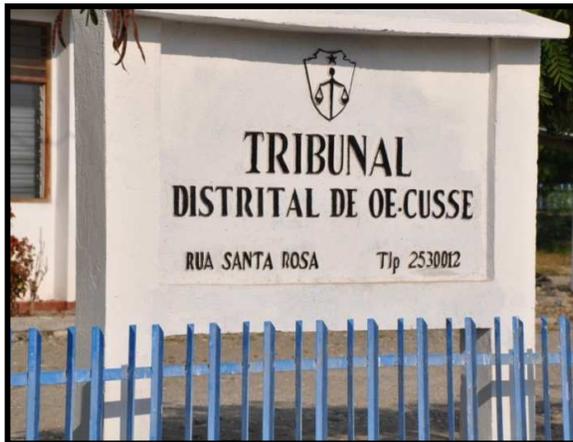
Estratéjia	Objetivu	Atividade Xavi	Entidade / Parseiru	Indikador ba Dezempeñu																					
10.2. (Kont.)	10.2.2. (Kont.) <table border="1" data-bbox="394 402 741 537"> <thead> <tr> <th colspan="7">Prazo Indicativo</th> </tr> <tr> <th>11</th> <th>12</th> <th>13</th> <th>14</th> <th>15</th> <th>M</th> <th>L</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="background-color: #00FF00;"></td> <td style="background-color: #00FF00;"></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Prazo Indicativo							11	12	13	14	15	M	L								10.2.2.2. Fo tulun no formasaun ba ema husi RN no husi entidade sira seluk, mak sei hala’o knaar ho sistema, kona ba ezekusaun knaar no rekizitu legal sira atu halo autentikasaun no preparasaun ba dokumentu sira.		- Kuda ona planu formasaun.
Prazo Indicativo																									
11	12	13	14	15	M	L																			
	10.2.3. Tau ona Sistema sira Informasaun no Jestaun (SIG), hanesan mos SIGP. <table border="1" data-bbox="394 784 741 919"> <thead> <tr> <th colspan="7">Prazo Indicativo</th> </tr> <tr> <th>11</th> <th>12</th> <th>13</th> <th>14</th> <th>15</th> <th>M</th> <th>L</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="background-color: #00FF00;"></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Prazo Indicativo							11	12	13	14	15	M	L								10.2.3. 1. Hala’o mapa ba knaar sira iha área planeamentu no orsamentasaun, jestaun finanseira, aprovizionamentu no jestaun no dezenvolvimentu RH, no tau norma no padraun armonizadu sira hodi bele hala’o knaar sira iha nível oin-oin. 10.2.3.2. Hala’o ka fasilita dalan ba SIG (banati tuir: SIGP, Freebalance) 10.2.3.3. Buka defini planu ida formasaun nian ba ema husi Tribunal sira, PGR no DP, iha área sira mak temi ona iha leten.	Tribunal, PGR, MJ, DP / PNUD, Portugal, JF/Austrália	- Hare’e oja indikador ba 6.1.1.5
Prazo Indicativo																									
11	12	13	14	15	M	L																			
	10.2.4. Hari’i iha PGR, Tribunal sira no DP Sistema koordinadu ba Jestaun Kazu (SGC) no ninia prosedimentu rasik.	10.2.4.1. Hala’o mapa ba knaar sira kona ba prosesamentu kazu judisial sira, hanesan mos polisia no ezekusaun ba kastigu, no tau norma, prosedimentu no padraun sira ba knaar sira rasik.	MJ, DP, Tribunal, PGR / PNUD, Portugal, Austrália/JF	- Hala’o no kuda iha instituisaun ida-idak sistema jestaun ba kazu iha eletroniku																					

Estratéjia	Objetivu	Atividade Xavi	Entidade / Parseiru	Indikador ba Dezempeñu																					
10.2. (Kont.)	10.2.4. (Kont.) <table border="1" data-bbox="394 464 741 594"> <thead> <tr> <th colspan="7">Prazo Indicativo</th> </tr> <tr> <th>11</th> <th>12</th> <th>13</th> <th>14</th> <th>15</th> <th>M</th> <th>L</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="background-color: #00FF00;"></td> </tr> </tbody> </table>	Prazo Indicativo							11	12	13	14	15	M	L								10.2.4.2. Buka dezenvolve planu ida atu kuda SGC iha instituisaun ida-idak (dezenvolvimentu/sosa software, halo verifikasaun, instalasaun no sertifikasaun ba sistema). 10.2.4.3. Hakerek Relatóriu Konsolidadu ida ba Kazu Judisial sira iha Setór ne'e.		- Kuda Relatóriu Konsolidatu
Prazo Indicativo																									
11	12	13	14	15	M	L																			
10.3. Fo sai informasaun estatistika husi setór Justisa	10.3.1 Fo sai informasaun estatistika lolos, bele fiar no iha tempu ba instituisaun sira setór nian, ba públiku no ba supervizaun. <table border="1" data-bbox="394 930 741 1060"> <thead> <tr> <th colspan="7">Prazo Indicativo</th> </tr> <tr> <th>11</th> <th>12</th> <th>13</th> <th>14</th> <th>15</th> <th>M</th> <th>L</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="background-color: #00FF00;"></td> <td style="background-color: #00FF00;"></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Prazo Indicativo							11	12	13	14	15	M	L								10.3.1.1. Buka dezenvolve planu ida atu kuda Departamentu Estatistika iha MJ. 10.3.1.2. Hari'i grupu ida ba projetu atu: (a) halo definisaun-foun/ajustamentu ba sistema mak iha ona hodi hakerek informasaun estatistika; (b) buka hatene tipu dadu sira no defini prosedimentu atu halibur; (c) hakerek /elabora modelu relatóriu sira ho informasaun estatistika relevante husi setór ne'e. 10.3.1.3. Tulun hodi halo publikasaun periódika ba dadu estatistiku relevante sira husi setór justisa, hodi uza iha laran no ba liur (fo dalan ba públiku atu hetan informasaun).	MJ / PNUD, DNE/MF	- Hari'i planu implementasaun no Grupu ba projetu. - Defini ona matris ba dadu algoritmu ba indikador sira rezultadu nian - Defini prosedimentu atu halibur - Implementa publikasaun regular sira.
Prazo Indicativo																									
11	12	13	14	15	M	L																			

ÁREA TEMÁTICA 5: DALAN BA JUSTISA

Meta:

11. Iha kada tinan 5 nia laran (2015, 2020, 2025, 2030), sei hadia didiak situasaun dau-daun ne'e iha Setór Justisa, kona ba disponibilizasaun servisu sira Justisa nian no konsensializasaun no fiar husi públiku iha sistema Justisa;
12. Iha tinan 5 nia laran (2015), política no asaun sira prevensaun ba krime sei kuda iha setór Justisa;
13. Iha tinan 5 nia laran (2015), prinsípiu laiha-diskriminasaun, halo sensibilizasaun kona ba kestaun feto-mane (jéneru) no fo protesasaun ba grupu vulnerável no direitu ema nian sei hatama iha setór justisa;
14. Iha tinan 3 to'o 5 nia laran (2012/2015), direitu kostumeiru no mekanismu sira justisa komunitária nain sei regula no sei kuda monitorizasaun sistemátika ida hodi nia bele la'o tuir ho direitu ema nian.



META 11: Iha tinan 5 nia laran (2015), sei hadia didiak situasaun dau-daun ne'e iha Setór Justisa, kona ba disponibilizasaun servisu sira Justisa nian no konsiensializasaun no fiar husi públiku iha sistema Justisa.

Estratéjia	Objetivu	Atividade Xavi	Entidade / Parseiru	Indikador ba Dezempeñu																					
<p>11.1. Hakbesik justisa ba sidadaun hotu-hotu, buka promove dalan ba Justisa liu husi haketak ho forma gradual servisu sira justisa nian iha Rai laran tomak.</p>	<p>11.1.1. Tau prezensa boot husi aktor judisial sira iha distritu no prezensa permanente iha distritu judisial sira, ho kapasidade didiak liu tan.</p> <table border="1" data-bbox="394 711 739 831"> <thead> <tr> <th colspan="7">Prazo Indicativo</th> </tr> <tr> <th>11</th> <th>12</th> <th>13</th> <th>14</th> <th>15</th> <th>M</th> <th>L</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="background-color: #00FF00;"></td> </tr> </tbody> </table>	Prazo Indicativo							11	12	13	14	15	M	L								<p>11.1.1.1. Hari'i distritu judisial foun sira, keta haluha hare'e ba nesesidade sira atu hetan dalan husi públiku, disponibilidade husi profesional foru nian no rekursu finanseiru sira husi Estadu.</p> <p>11.1.1.2. Hari'i tribunal móvel sira, mak forma husi juís, prokurador no defensor sira mak hakat ba fatin ne'ebé mak la iha instituisaun judisiária sira, nune'e bele fo dalan ba justisa husi parte ema sira ne'ebé mak hela dok ka la hetan dalan.</p> <p>11.1.1.3. Haruka aktor judisial sira nasional no internasional ba distritu judisial sira hotu, ho tempu tomak, no buka fo tulun lojístiku no administrativu lolos.</p>	<p>MJ,DP, PGR, Tribunal, / PNUD Austrália/JF AATL, Sociedade sivil</p>	<p>- Hare'e ba 2.1.1., 2.2.1. - Tribunal móvel sira mak hala'ó dau-daun</p>
Prazo Indicativo																									
11	12	13	14	15	M	L																			
<p>11.2. Buka fo assisténsia jurídika lolos, ho tempu no efikas ba sidadaun sira iha Rai laran tomak, liu-liu ba sira ne'e mak mukit liu no vulneral.</p>	<p>11.2.1. Fo servisu sira assisténsia jurídika no tulun jurídiku iha distritu sira hotu.</p> <table border="1" data-bbox="394 1133 739 1253"> <thead> <tr> <th colspan="7">Prazo Indicativo</th> </tr> <tr> <th>11</th> <th>12</th> <th>13</th> <th>14</th> <th>15</th> <th>M</th> <th>L</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="background-color: #00FF00;"></td> </tr> </tbody> </table>	Prazo Indicativo							11	12	13	14	15	M	L								<p>11.2.1.1. Hari'i sistema ida integradu ba assisténsia jurídika no tulun judisiáriu, bele fo iha Rai laran tomak, hahu husi vertente sira hotu, hanesan: defensor, advogadu no paralegal, notáriu no konservador, la selu kusta judisial no multa sira, fo facilidade iha meu transporte, meu protesau ba vitima sira (banati tuir: uma abrigo, meu protesau ba sasin sira mak iha risku laran, seluk tan.).</p> <p>11.2.1.2. Hare'e hikas lei sira mak iha ona kona ba assisténsia judisiária / hakerek no aprova lei atu fo tulun judisiáriu.</p> <p>11.2.1.3. Buka fo servisu sira husi defensor públiku ho diak no hari'i grupu profesional ida ba advogadu privadu sira.</p>	<p>MJ, DP, / AATL, TimorAID , PNUD Austrália/JF, AF., Sociedade Sivil</p>	<p>- Aprova ona lei tulun judisiáriu - Kuda ona mekanismu sira ba assisténsia jurídika - Tau advogadu no defensor sira iha distritu hotu</p>
Prazo Indicativo																									
11	12	13	14	15	M	L																			

Estratéjia	Objetivu	Atividade Xavi	Entidade / Parseiru	Indikador ba Dezempeñu																					
<p>11.3. Hamosu mekanismu estrajudisial sira hodi rezolve konflitu sira, hanesan mos fo rekoñesimentu ba mekanismu sira justisa kostumeira sian.</p>	<p>11.3.1. Regulamenta no kuda mekanismu estrajudisial sira hodi rezolve konflitu sira</p> <table border="1" data-bbox="396 561 741 691"> <thead> <tr> <th colspan="7">Prazo Indicativo</th> </tr> <tr> <th>11</th> <th>12</th> <th>13</th> <th>14</th> <th>15</th> <th>M</th> <th>L</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Prazo Indicativo							11	12	13	14	15	M	L								<p>11.3.1.1 Fo tulun hodi halo estudu no análise ho hanoin ikus atu kuda mekanismu alternativu sira ba rezolusaun konflitu nian iha Timor-Leste: halo mediasaun, justisa tradisional, arbitrazen.</p> <p>11.3.1.2. Buka promove diskusaun públika no hakerek no halo revizaun ba lei sira kona ba mekanismu alternativu.</p> <p>11.3.1.3. Fo formasaun ba ema prinsipal sira mak halo parte iha implementasaun ba mekanismu hira ne'e.</p>	<p>MJ (DNJAL) / PNUD/UN MIT, GTZ, IFC, AATL</p>	<p>Hakerek relatóriu reforma ba Lei husi MJ, hanesan mos versaun provizoria ba lei kona ba ADR iha Timor-Leste</p>
Prazo Indicativo																									
11	12	13	14	15	M	L																			
<p>11.4. Hasa'e nível konsiênsia legal husi sidadaun sira liu husi halo kampaña divulgasaun no edukasaun públika, fo liu fokus iha direitu ba grupu vulnerável sira (feto no labarik sira).</p>	<p>11.4.1. Hasa'e sidadaun sira nian konsiênsia legal, hanesan mos hanoin kona ba <i>judgamentu justu</i>.</p> <table border="1" data-bbox="396 972 741 1102"> <thead> <tr> <th colspan="7">Prazo Indicativo</th> </tr> <tr> <th>11</th> <th>12</th> <th>13</th> <th>14</th> <th>15</th> <th>M</th> <th>L</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Prazo Indicativo							11	12	13	14	15	M	L								<p>11.4.1.1. Hari'i Política Divulgasaun, Edukasaun no Informasaun ida, hodi iha koñesimentu báziku ida ba lei fundamental, direitu ema nian no sistema justisa, hala'o no halo rezolusaun ba konflitu sira.</p> <p>11.4.1.2. Uza meiu komunikaun ho masa (TV, Radiu, jornal sira) no meiu seluk hanesan soromutu komunitariu, soromutu, atividade kultural, seluk tan.</p> <p>11.4.1.3. Hamosu material edukasaun no informasaun, ho liafuan bai-bain no fasil ba ema hotu no ho imajen sira, kona ba direitu báziku sidadaun nian no kona ba dever no norma sira konduta husi aktor judisiáriu, mak fahe ba instituisaun sira justisa nian no ba eskola sira no ba comunidade sira.</p>	<p>MJ (DNDHC), DP, PGR, Tribunal, PGR / PNUD, Asia F., AATL, Austrália/JF, sociedade sivil</p>	<p>- Hala'o programa ba konsiensializasaun legal, ho tulun husi parseiru sira no kuda dau-daun ona.</p> <p>- Hamosu material sira divulgasaun nian.</p>
Prazo Indicativo																									
11	12	13	14	15	M	L																			

Estratéjia	Objetivu	Atividade Xavi	Entidade / Parseiru	Indikador ba Dezempeñu																					
11.5. Buka hatene katak utente sira mak tau matan ba sistema justisa nian.	11.5.1. Mekanismu Avaliasaun sistemátika no periódika ba dezempeñu no ba rezultadu sira mak tau ona. <table border="1" data-bbox="394 578 741 711"> <thead> <tr> <th colspan="7">Prazo Indicativo</th> </tr> <tr> <th>11</th> <th>12</th> <th>13</th> <th>14</th> <th>15</th> <th>M</th> <th>L</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Prazo Indicativo							11	12	13	14	15	M	L								11.5.1.1 Halo monitorizasaun ba servisu sira mak fo husi tribunal no, liu-liu, husi Defensor Públiku sira, liu husi uza kestionariu (bai-bain) ba utente sira hotu. 11.5.1.2.Hala’o inkéritu periódiku ba persepsaun públika kona ba dalan ba justisa, hanesan mos kestaun sira kona ba nível konsiénsia legal husi sidadaun sira. 11.5.1.3. Fo sai no haklaken rezultadu husi Inkéritu sira.	Idem	- Halo inkéritu ba utente sira husi tribunal tinan rua-rua husi ONG - Hala’o inkéritu públiku periódiku husi sosiedade sívil. - Fo sai rezultadu sira
	Prazo Indicativo																								
11	12	13	14	15	M	L																			
11.5.2. Hala’o Fórum Dialogu kona ba Dalan ba Justisa iha nível distrital <table border="1" data-bbox="394 873 741 998"> <thead> <tr> <th colspan="7">Prazo Indicativo</th> </tr> <tr> <th>11</th> <th>12</th> <th>13</th> <th>14</th> <th>15</th> <th>M</th> <th>L</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Prazo Indicativo							11	12	13	14	15	M	L								11.5.2.1. Hari’i fórum Dialogu kona ba Dalan ba Justisa iha nível distrital ho regularidade, ho tulun husi instituisaun sira setór justisa nian no husi ONG sira mak halo parte hodi fo defeza no tulun vitima sira husi krime, Uma-Kreda no parte interesada seluk.	Idem	- Kuda ona Forum Dialogu iha distritu sira.	
Prazo Indicativo																									
11	12	13	14	15	M	L																			
11.6. Kuda Política kona ba lian sira Governu nian iha setór justisa, atu fasilita disponibilizasaun no dalan ba servisu sira Justisa nian.	11.6.1. Kuda iha setór justisa Política lian sira Governu nian. <table border="1" data-bbox="394 1161 741 1294"> <thead> <tr> <th colspan="7">Prazo Indicativo</th> </tr> <tr> <th>11</th> <th>12</th> <th>13</th> <th>14</th> <th>15</th> <th>M</th> <th>L</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Prazo Indicativo							11	12	13	14	15	M	L								11.6.1.1. Fo formasaun nafatin no estensiva iha Lian Português ba aktor judicial sira hotu no funsionáriu sira husi sistema Justisa nian (CFJ). 11.6.1.2. Tau aposta nafatin iha dezvoltamentu ba Tétun jurídiku; buka dezenvolve Disionariu Jurídiku ida Tétun/Portugués (Instituto Nacional Linguística iha kooperasaun ho parseiru internasional) 11.6.1.3. Buka halo tradusaun lei sira ba Tétun, liu-liu husi kuda Departamentu Tradusaun no Interprete MJ.	MJ, CFJ, DNAJL, Tribunal, PGR / INL, AF, PNUD, Austrália/JF, US	- Hakerek no aprova ona husi KK planu asaun ba implementasaun política lian sira iha setór justisa.
Prazo Indicativo																									
11	12	13	14	15	M	L																			

Estratéjia	Objetivu	Atividade Xavi	Entidade / Parseiru	Indikador ba Dezempeñu																					
11.6. (Kont.)	11.6.1. (Kont.)	<p>11.6.1.4. Fo servisu tradusaun no interpretasaun lolos iha distritu judisial sira, hodi bele fasilita komunikasaun ho públiku, investigasaun no julgamentu sira.</p> <p>11.6.1.5. Buka hare'e katak notifikasaun, desizaun judisial, no dokumentu hotu-hotu seluk mak fo sai husi órgaun judisiáriu sira hakerek iha lian oficial rua.</p> <p>11.6.1.6. Hamosu formuláriu, prosedimentu, matadalan no padraun sira traballu nian iha lian oficial ruan.</p> <p>11.6.1.7. Buka hatene katak dalan atu ema hetan formasaun halo liu husi baze iha lian oficial rua (<i>laiha-diskriminasaun liu husi lian</i>).</p>																							
11.7. Hatun persepsaun pública kona ba impunidade mak bele halakon fiar iha sistema justisa.	<p>11.7.1. Hala'o konsulta sira iha nível nasional no institucional atu promove konsiénsia pública kona ba krime sira hasoru ema mak halo ona iha Rai Timor-Leste.</p> <table border="1" data-bbox="394 1089 741 1222"> <thead> <tr> <th colspan="7">Prazo Indicativo</th> </tr> <tr> <th>11</th> <th>12</th> <th>13</th> <th>14</th> <th>15</th> <th>M</th> <th>L</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="background-color: #00FF00;"></td> <td style="background-color: #00FF00;"></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Prazo Indicativo							11	12	13	14	15	M	L								<p>11.7.1.1. Hala'o konsulta pública no promove partisipasaun iha akompañamentu ba relatóriu sira husi Komisaun ba Verdade, Resepasaun no Rekonsiliaun (CAVR).</p> <p>11.7.1.2. Buka promove dialogu públiku kona ba relatóriu sira Komisaun Inkéritu husi ONU no kestaun ba fo perdaun ba kastigu sira kona ba krime todan sira mak halo ona hasoru direitu ema nian.</p> <p>11.7.1.3. Hala'o konsulta pública iha Governu nia laran, husi Governu no instituisaun sira iha setór justisa no liu husi sociedade sivil nia partisipasaun, atu hakerek regulamentu subsidiariu ba provizaun konstitusional sira kona ba perdaun, komutasaun ba sentensa no amnistia sira.</p>	MJ, DP, PGR, Tribunal / UNMIT/ PNUD, Instituisaun post – CAVR, sociedade sivil	<p>- Hala'o ona konsulta pública kona ba Relatóriu CAVR</p> <p>- Hala'o ona konsulta pública kona ba relatóriu CI/ ONU</p> <p>- Hakerek ona regulamentu sira hodi fo perdaun ba kastigu no amnistia sira.</p>
Prazo Indicativo																									
11	12	13	14	15	M	L																			

META 12: Iha kada tinan 5 nia laran (2015, 2020, 2025, 2030), polítika no asaun sira prevensaun ba krime sei kuda iha setór Justisa.

Estratéjia	Objetivu	Atividade Xavi	Entidade / Parseiru	Indikador ba Dezempeñu																					
<p>12.1. Buka dezenvolve rejime alternativu sira ba kastigu iha prizaun, liu-liu ba delinkuente foin-sa'e sira, ema vulnerável no la'os-violentu, uainhira iha kauza krime ho todan naton.</p>	<p>12.1.1. Tau ona rejime alternativu sira ba kastigu iha prizaun.</p> <table border="1" data-bbox="394 597 739 732"> <thead> <tr> <th colspan="7">Prazo Indicativo</th> </tr> <tr> <th>11</th> <th>12</th> <th>13</th> <th>14</th> <th>15</th> <th>M</th> <th>L</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="background-color: #00FF00;"></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Prazo Indicativo							11	12	13	14	15	M	L								<p>12.1.1.1. Hari'i Grupu Traballu ida transversal (ho instituisaun sira Justisa nian, servisu reinsersaun sosial, Ministériu Solidariedade Sosial, sosiedade sivil no espesialista sira iha Direitu penal) atu dezenvolve programa ida ba medida alternativa sira ba kastigu iha prizaun.</p> <p>12.1.1.2. Buka promove konsulta públika, hametin proposta husi GT no ható'o ba MJ atu halo aprovasaun no revizaun ruma husi kuadru legal penal karik presiza.</p>	<p>MJ (DP, DNPRS), PGR, Tribunal, PNTL, MSS / PNUD, Austrália/JF, AF., sosiedade sivil</p>	<p>- Formaliza ona programa ba medida alternativa sira.</p>
Prazo Indicativo																									
11	12	13	14	15	M	L																			
<p>12.2. Buka dezenvolve programa edukativu ida hodi halo prevensaun ba krime, iha nível nasional, hanesan mos halo kampaña sensibilizasaun iha comunidade sira, eskola no grupu-alvu seluk.</p>	<p>12.2.1. Hala'o programa prevensaun ba krime.</p> <table border="1" data-bbox="394 1049 739 1183"> <thead> <tr> <th colspan="7">Prazo Indicativo</th> </tr> <tr> <th>11</th> <th>12</th> <th>13</th> <th>14</th> <th>15</th> <th>M</th> <th>L</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td style="background-color: #00FF00;"></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Prazo Indicativo							11	12	13	14	15	M	L								<p>12.2.1.1. Hala'o no finasia programa ida atu halo prevensaun ba krime, ho baze iha kooperasaun husi instituisaun relevante sira justisa nian, autoridade polisial no sosiedade sivil.</p>	<p>Idem</p>	<p>- Hakerek ona programa hodi halo prevensaun ba krime, ho tulun husi parseiru no kuda dau-daun.</p>
Prazo Indicativo																									
11	12	13	14	15	M	L																			

META 13: Iha tinan 5 nia laran (2015), prinsípiu laiha-diskriminasaun, halo sensibilizasaun kona ba kestaun feto-mane (jéneru) no fo protesaun ba grupu vulnerável no direitu ema nian sei hatama iha setór justisa.

Estratéjia	Objetivu	Atividade Xavi	Entidade / Parseiru	Indikador ba Dezempeñu																					
<p>13.1. Buka fo protesaun ba Labarik no salvaguarda ninia Direitu Fundamental sira.</p>	<p>13.1.1. Kuda direitu sira labarik nian ho baze iha Konvensaun husi ONU ba Direitu sira Labarik nian no iha Konstituisaun RDTL.</p> <table border="1" data-bbox="394 781 739 914"> <thead> <tr> <th colspan="7">Prazo Indicativo</th> </tr> <tr> <th>11</th> <th>12</th> <th>13</th> <th>14</th> <th>15</th> <th>M</th> <th>L</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Prazo Indicativo							11	12	13	14	15	M	L								<p>13.1.1.1. Hala’o konsulta pública, hodi bele simplifika no hakotu proposta sira lei kona ba Justisa Juvenil no Kódigu ba Labarik</p> <p>13.1.1.2. Hakerek planu atu kuda lei sira, hanesan mos hala’o ajuste institucional ruma mak prezisa no fo formasaun.</p> <p>13.1.1.3. Buka tau matan ba direitu sira labarik nian no delikuyente foin-sa’e sira liu husi CNDC.</p> <p>13.1.1.4. Hari’i Sentru espesial sira ba labarik no foin-sa’e sira ne’ebé iha konflitu ho lei.</p> <p>13.1.1.5. Kuda alternativa sira uainhira hadadur foin-sa’e sira iha Rai laran tomak.</p> <p>13.1.1.6. Buka halo partisipasaun husi foin-sa’e sira iha programa atu halo prevensaun ba krime.</p>	<p>MJ (DNAJL, DNDHC, DNSPRS)</p> <p>/</p> <p>MSS, UNICEF, PNUD</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Hala’o ona konsulta pública sira - Hakotu ona proposta lei sira - Buka kuda - Buka halo monitorizasaun - Hari’i ona Sentru ba foin-sa’e sira (hare’e iha 9.1.7.4.) - Hare’e iha 12.1.1. - Hare’e iha 12.2.1.
Prazo Indicativo																									
11	12	13	14	15	M	L																			
<p>13.2. Buka hare’e ba kestaun sira hanesan feto-mane (jéneru) no prinsípiu laiha-diskriminasaun...</p>	<p>13.2.1. Política laiha-diskriminasaun no mekanismu fo protesaun no tulun...</p>	<p>13.2.1.1. Buka dezenvolve política justisa ida ho baze iha feto-mane (jéneru) no laiha-diskriminasaun.</p> <p>13.2.1.2. Hari’i pontu fokal sira ba feto-mane (jéneru) iha instituisaun sira setór justisa nian.</p>	<p>MJ (DP, DNDHC), DP, PGR, Tribunal</p> <p>/</p>	<ul style="list-style-type: none"> - GT atu halo análise ba Kondigu sira Konduta no PSO mak tau ona 																					

Estratéjia	Objetivu	Atividade Xavi	Entidade / Parseiru	Indikador ba Dezempeñu																					
<p>13.2. (Kont.) ... mak sei hatama iha programa no atividade sira setór justisa nian.</p>	<p>13.2.1. (Kont.) ...ba vitima sira hotu VBG (violénsia ho baze iha fetomané (jéneru)) mak tau iha instituisaun sira hotu.</p> <table border="1" data-bbox="394 586 741 716"> <thead> <tr> <th colspan="7">Prazo Indicativo</th> </tr> <tr> <th>11</th> <th>12</th> <th>13</th> <th>14</th> <th>15</th> <th>M</th> <th>L</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="background-color: #00FF00;"></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Prazo Indicativo							11	12	13	14	15	M	L								<p>13.2.1.3. Halo análise ba Kódigu sira hotu Konduta no PSO/RH nian husi área laiha-diskriminasaun no sensibilidade ba kestaun sira fetomané (jéneru), hatama alterasaun sira mak prezisa no kuda iha instituisaun sira.</p> <p>13.2.1.4. Hala’o knaar ho grupu fetomané no mane sira hodi bele promove direitu sira fetomané nian no fo dalan ba justisa ba fetomané sira.</p> <p>13.2.1.5. Fo formasaun ba aktor judisial sira kona ba direitu sira labarik no fetomané nian no igualdade fetomané (jéneru).</p> <p>13.2.1.6. Tulun atu loka Uma sira Abrigu nian ba fetomané no labarik sira iha perigu laran.</p>	<p>SEPI, MSS, INAP, MAEOT, PNUD, UNICEF, UNIFEM, Austrália/J F, sosiedade sivil.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Buka halo revizaun sistemátika - Kuda iha instituisaun ida-idak polítika laiha-diskriminasaun. - Aprova ona programa fo protesaun no tulun ba VBG, ho tulun husi parseiru sira no kuda dau-daun ona.
Prazo Indicativo																									
11	12	13	14	15	M	L																			
<p>13.3. Buka promove respeitu no fo protesaun ba Direitu sira Ema nian iha Timor-Leste.</p>	<p>13.3.1. Hala’o Planu Nasional ba Direitu sira Ema nian no kuda dau-daun.</p> <table border="1" data-bbox="394 1073 741 1203"> <thead> <tr> <th colspan="7">Prazo Indicativo</th> </tr> <tr> <th>11</th> <th>12</th> <th>13</th> <th>14</th> <th>15</th> <th>M</th> <th>L</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="background-color: #00FF00;"></td> <td style="background-color: #00FF00;"></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Prazo Indicativo							11	12	13	14	15	M	L								<p>13.3.1.1. Buka koordena no fasilita, liu husi SP, iniciativa sira husi parte instituisaun sira husi setór justisa nian hodi hatama iha Planu Nasional Asaun ba Direitu sira Ema nian (DH).</p> <p>13.3.1.2. Hakerek no fahe Planu Nasional Asaun ba Direitu sira Ema nian.</p> <p>13.3.1.3. Halo monitorizasaun no hakerek relatóriu periódiku sira.</p>	<p>MJ, DNDHC, DP, PGR, Tribunal / UNMIT/PN UD</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Hakere ona Planu Nasional - Hakerek ona relatóriu sira.
Prazo Indicativo																									
11	12	13	14	15	M	L																			

META 14: Iha tinan 3 to'o 5 nia laran (2012/2015), direitu kostumeiru no mekanismu sira justisa komunitária* nain sei regula no sei kuda monitorizasaun sistemátika ida hodi nia bele la'o tuir ho direitu ema nian.

Estratéjia	Objetivu	Atividade Xavi	Entidade / Parseiru	Indikador ba Dezempeñu																					
<p>14.1. Buka klarifika knaar husi norma no uzu kostumeiru sira no justisa komunitária no regula interasaun husi sistema justisa formal no informal, buka hare'e katak krime públiku sira todan, hanesan mos abuzu seksual no violénsia doméstika, sei haruka ba sistema formal justisa nian.</p>	<p>14.1.1. Buka regula no kuda ona Mekanismu sira Justisa Komunitária nian.</p> <table border="1" data-bbox="394 675 741 808"> <thead> <tr> <th colspan="7">Prazo Indicativo</th> </tr> <tr> <th>11</th> <th>12</th> <th>13</th> <th>14</th> <th>15</th> <th>M</th> <th>L</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="background-color: #00FF00;"></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Prazo Indicativo							11	12	13	14	15	M	L								<p>14.1.1.1. Buka dezenvolve estudu sira kona ba interasaun husi sistema justisa formal no tradisional no sistema alternativu sira hodi halo rezolusaun ba kazu hadau-malu iha rai sira seluk, ho baze atu fo tulun ba inisiativa lejislativa mak la'o dau-daun.</p> <p>14.1.1.2. Halo estudu ruma kona ba possibilidade husi rekursu ba ema sira mak, lori tiha ba sistema justisa tradisional, la haksolok ho desizaun mak hetan husi ne'eba.</p> <p>14.1.1.3. Hakotu projetu lei no hato'o ba diskusaun pública no halo aprovasaun.</p> <p>14.1.1.4. Fo formasaun ba líder komunitariu sira iha direitu sira ema nian, lei kostumeira no prinsípiu jurídiku fundamental sira ho konseitu husi <i>prosesu justu no ekitativu</i>.</p> <p>14.1.1.5. Fo formasaun ba aktor judisiáriu sira kona ba lei kostumeira.</p>	<p>MJ, CFJ, DP, PGR, Tribunal / PNUD, GTZ, Austrália/JF, AATL, ONG</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Hakerek ona projetu lei - Hakotu ona diskusaun pública - Hala'o programa formasaun ba autoridade lokal sira ho tulun husi ONG, CFJ no parseiru seluk - Hala'o soromutu ba aktor judisiáriu sira husi CFJ, iha kolaborasaun ho sosiedade sivil no parseiru sira
Prazo Indicativo																									
11	12	13	14	15	M	L																			

**justisa komunitária, kostumeira, tradisional ka informal sai hanesan termu sira mak uza bei-beik atu dehan realidade hanesan deit: justisa mak aplika iha nível komunitariu, husi líder komunitariu sira, ho baze iha uzu no kostume lokal sira.*

Abreviatura / Akronimu sira

- **AATL** Asosiasaun Advogadu sira Timor Leste
- **ADR** *Alternative Dispute Resolution* / Mekanismu alternativu sira ba rezolusaun konfliktu
- **AF** *Asia Foundation* / Fundasaun Azia
- **ASEAN** Asosiasaun Nasoins husi Sudeste Aziatiku
- **CAC** Komisaun Anti Korupsaun
- **CAVR** Komisaun Amizade, Verdade no Rekonsiliaaun
- **KK** Konsellu Koordenaun ba Justisa
- **CFJ** Sentru Formasaun Jurídika
- **CFP** Komisaun Funsan Públika
- **CGDA** Konsellu Jestaun no Disiplina ba Advogadu
- **CM** Konsellu Ministru
- **CNDC** Komisaun Nasional ba Direitu sira Labarik nian
- **CS** Konsellu Superior sira
- **CSDP** Konsellu Superior Defensoria Públika
- **CSMJ** Konsellu Superior Majistratura Judicial
- **CSMP** Konsellu Superior Ministériu Públiku
- **DG** Diretor Jeral
- **DH** Direitu sira Ema nian
- **DNAF** Diresaun Nasional Administrasaun Finansas
- **DNAF/IT** Dir.Nas.Admin.Finansas/Departamentu Informatika
- **DNAJL** Diresaun Nasional Asesoria Jurídika no Lejislasaun
- **DNDHC** Diresaun Nasional Direitu sira Ema nian no Sidadania
- **DNE/MF** Diresaun Nasional Estatistika/Ministériu Finansas
- **DNRN** Diresaun Nasional Rejistu no Notariadu
- **DNSPRS** Diresaun Nasional Servisu Prizional no Reinsersaun Sosial
- **DNTPSC** Diresaun Nasional Rai no Propriedade no Servisu Cadastral
- **DP** Defensoria Públika
- **GIA** Gabinete Inspesaun no Auditoria Ministériu Justisa
- **GPM** Gabinete Primeiru Ministru
- **GT** Grupu Traballu
- **GTZ** *Deutsche Gesellschaft für Technische Zusammenarbeit* / Kooperasaun Alemaña
- **ICNA** *Independent Comprehensive Needs Assessment of the Justice Sector 2009*

- **IFC** *International Finance Cooperation*
- **IGE** Inspesaun Jeral Estadu
- **INAP** Institutu Nasional Administrasaun Públika
- **INL** Institutu Nasional Linguística
- **JF** *Justice Facility*
- **JSMP** *Justice System Monitoring Program*
- **MAEOT** Ministériu Administrasaun Estatal no Ordenamentu Teritoriu
- **ME** Ministériu Edukasaun
- **MF** Ministériu Finansas
- **MI** Ministériu Infra-estrutura
- **MJ** Ministériu Justisa
- **MP** Ministériu Públiku
- **MS** Ministériu Saude
- **MSS** Ministériu Solidariedade Sosial
- **NU** Nasoins Unidas
- **ONG** Organizaasaun La'os Governu nian
- **PDHJ** Provedoria Direitu sira Ema nian no Justisa
- **PG** Prokurador/a Jeral
- **PGR** Prokuradoria Jeral Repúblika
- **PNTL** Polisia Nasional Timor Leste
- **PNUD** Programa Nasoins Unidas ba Dezenvolvimentu / *UNDP – United Nations Development Programme*
- **PSO** Prosedimentu Standard Operasional (prosedimentu traballu estandardizadu)
- **RDTL** Repúblika Demokrátika de Timor-Leste
- **RH** Rekursu Ema nian
- **SEPI** Sekretaria Estadu Promosaun Igualidade
- **SEOP** Sekretaria Estadu Obras Públika
- **SES** Sekretaria Estadu Seguransa
- **SGC** Sistema Jestaun ba Kazu
- **SIG** Sistema Infomasaun no Jestaun
- **SIGD** Sistema Informasaun no Jestaun Demografika
- **SIGP** Sistema Informasaun no Jestaun ba Ema nian
- **SP** Sekretariadu Planeamentu (fo tulun ba KK)

- **STJ** Supremu Tribunal Justisa
- **TI** Teknolojia Informasaun
- **TIC** Teknolojia no Sistema Informasaun no Komunikaun
- **TL** Timor-Leste
- **TLPDP** *Timor-Leste Police Development Programme*
- **TR** Termu Referensia
- **TSAFC** Tribunal Superior Administrativu, Fiskal no Kontas
- **UE** Uniaun Europeia
- **UN** Nasoins Unidas
- **UNICEF** *United Nations Children's Fund* / Fundu Nasoins Unidas ba Labarik sira
- **UNIFEM** *United Nations Fund's for Women* / Fundu Nasoins Unidas ba
Feto sira
- **UNMIT** *United Nations Mission's in Timor Leste* / Misaun Nasoins Unidas iha Timor-
Leste
- **UNTL** Universidade Nasional Timor-Leste
- **US** United States/ Estados Unidos Amerika
- **VBG** Violénsia ho baze iha jéneru (feto-mane)

